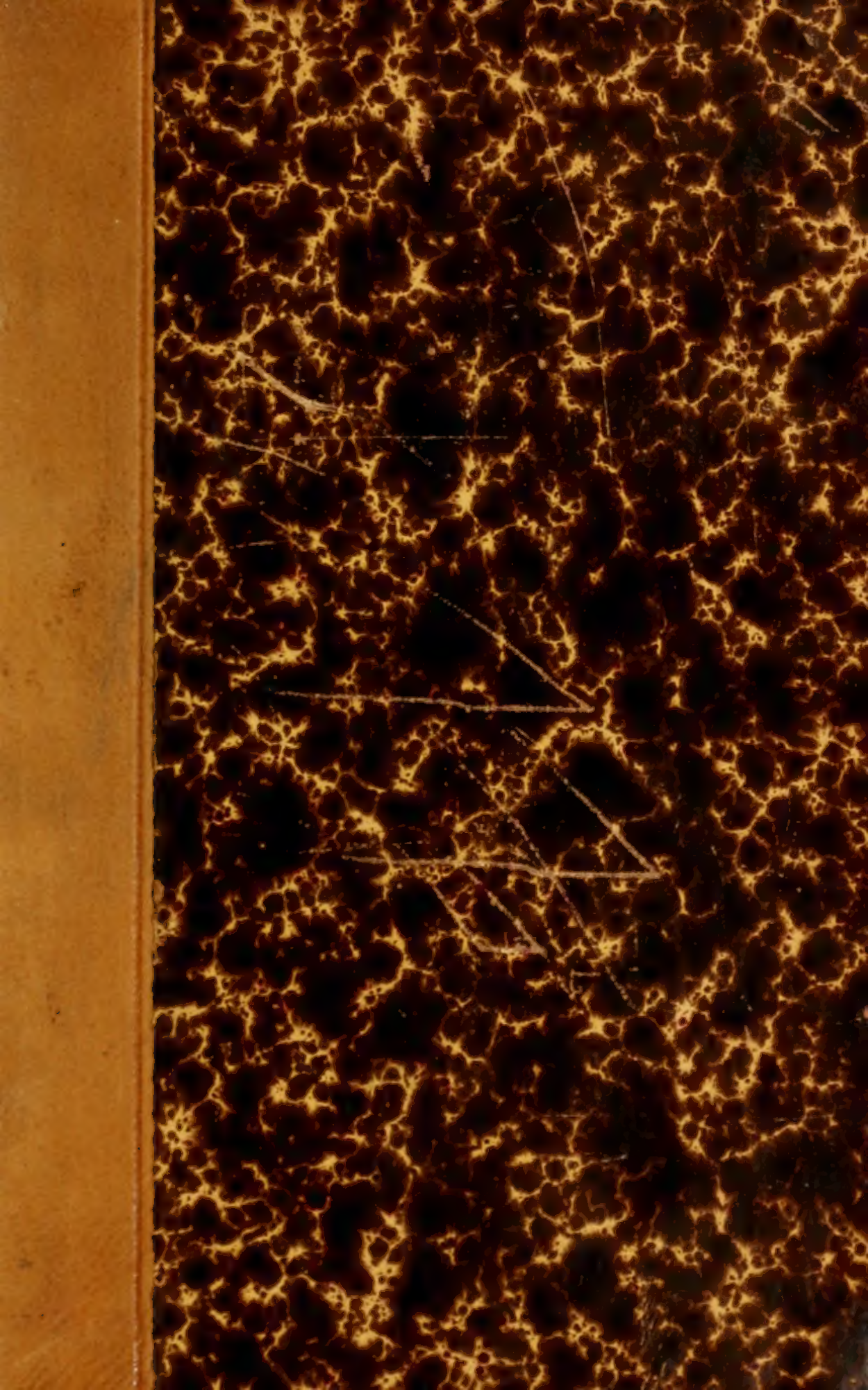

A288p

PALABRAS Y ACEPCIONES

CASTELLANAS

OMITIDAS EN EL DICCIONARIO ACADÉMICO

PRIMER MILLAR

ORDENADO

POR

JOSÉ MANUEL AICARDO, Pbro.

de la Compañía de Jesús.

CON LAS LICENCIAS NECESARIAS

98905
12/10/54

MADRID

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE FORTANET

IMPRESOR DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA

Libertad, 29.—Teléf. 991.

1906

INTRODUCCIÓN

Castizo y erudito lector: La pobre lengua castellana está hoy día como ciudad sitiada, como prisionera de guerra cercada de lanzas enemigas, como pintaba la fábula á los pobres mareantes del estrecho de Mesina, entre Escila y Caribdis. Hostíganla y empújanla á derroteros nuevos, á recibir en su seno cuantos desperdicios echen de sí las demás lenguas, la ignorancia y la audacia de los modernistas, que, sin pararse en barras, forjan palabras, acarrean frases, copian giros franceses, ingleses y alemanes, llamando inopia del castellano lo que no sea el triste *mocosuena* de los otros idiomas, ó lo que en verdad es pobreza de sus conocimientos léxicos y castizos. Pero no menos la angus-

tian, circunscriben y empobrecen los que para cubrir la cortedad de sus alcances se parapetan con Baralt, ó con el Diccionario de la Academia, y dando á estas dos apreciables obras un carácter que no tienen de ley sinaítica, asustan, intimidan y acoquinan á los escritores con los terribles anatemas de la condenación de Baralt (¡ni que fuera el Syllabus!), ó con la ausencia de tal palabra ó giro del Diccionario (¡ni que fuera el Evangelio!).

¡Y vea usted, lector amable, lo que son las cosas de este mundo! Tanto los modernistas como los antiquistas (digamos así), dan por cierto ó asientan como postulado, que la lengua castellana acaba en donde la ciencia y erudición de ellos: los unos, con loable modestia, creen que el castellano es el repertorio de palabras y voces que á ellos se les vienen á las mientes, cuando mal vierten del francés; los otros, con modestia equivalente, aunque más codificada, dan por inconcuso que la lengua acaba con la página final de los códices de su talmud literario.

Pero tú, lector instruído, comprendes que no.

Baralt supo mucho, pero no lo supo todo, y la Academia, con una modestia que corre

parejas con su saber, declara á la faz de España entera que, cuando no quita mano de acopiar papeletas para su gran Diccionario de autoridades, es que no cree haber dicho basta en el conocimiento de los tesoros del castellano. Y ¿no está ahí Menéndez y Pelayo, académico entre los académicos, que en muchas de sus obras, y recientemente acaba de inculcar, que yacen en los libros de los médicos, naturales, artistas, viajeros y aún en los de menestrales y artífices de los grandes siglos del castellano, legiones de palabras y voces hoy totalmente olvidadas y desconocidas? ¿No está ahí el premio decretado por el Ateneo á una gramática y un Diccionario, no de Cervantes, sino del Quijote; obra que por su notoriedad podía excusar todo estudio é investigación, pues no faltaría quien dijera que el Diccionario del Quijote es el del castellano y viceversa?

Pues ve aquí, lector querido y adoctrinado, un medio de luchar favorablemente, victoriosamente, contra el modernismo; pruébale que es ignorante, convéncele de ligero y superficial y ponle á los ojos que la lengua castellana tuvo un caudal de palabras casi infinito, que con creces puede llenar el hueco de las de extranja, que ahora te quieren ha-

cer tragar. Mas: argúyele y convéncele de ignorancia, porque la lengua castiza, no sólo tiene un piélago de voces y vocablos primeros, sino que gozó en sus siglos de oro de tal libertad en componer y derivar, que sólo puede compararse con ella la de que ahora disfruta la alemana, y que con buen acuerdo conservan, defienden y aumentan los que la escriben.

Pero no pares ahí; repón todavía más á los modernistas y á los exclusivistas, declárales que en los floridos y benignos campos andaluces, en los extendidos y feraces llanos de Valladolid, en los helados montes de Burgos, en los valles de Santander, en Salamanca y Extremadura, en Galicia y Asturias, en Aragón y Murcia, se habla el castellano viviente, el castellano pintoresco, el castellano propio, y que en ese castellano quieres tú empaparte para de él, como solícita abeja, tomar lo más dulce, lo más gallardo, lo más significativo y hacer lo que hizo aquel Miguel de Cervantes y aquel Lope de Vega, y aquel Luis de Granada, y tantos más que, sin Baralt y sin Diccionarios, y sin calcar palabras del inglés, ni del francés hablaron la lengua viva, coloreada, chispeante, gráfica y también llena, sonora, majestuosa y signifi-

cativa que parlaba aquel pueblo, rey por la espada y por el ingenio.

Pero me parece que, dándome la razón, te afliges, y abarcando con tu claro ingenio lo que mi infantil lenguaje te ha dicho, te amilanas, te anonadas y aniquilas pensando que el remedio que te doy es peor que la enfermedad y que, por exigirte demasiado, nos vamos á quedar en nada.

No lo creas: en esto, como en todo, los ruines pensamientos no sirven sino de almohada de la pereza, y los grandes y levantados, nos son resortes del bien obrar, con tal que á ellos se añada la humilde lealtad en confesar que no lo conseguiremos todo; pero que trabajando en la buena dirección del todo, nos resignaremos con la parte á que nuestros esfuerzos alcancen.

Y ya queda, sin querer, explicado el por qué de este librito, ó primer millar de palabras castellanas no incluidas en el Diccionario de la Española. Es responder á los modernistas y á los circunscritos, en la mejor forma que yo he sabido; tú, lector juicioso, lector entendido, dirás si eficazmente.

Lo que á mí me toca declarar, es la constitución íntima y el uso que puedes hacer de este opúsculo.

No es un vocabulario completo de la lengua castellana, porque ya está ahí la obra de la Academia y otras similares, y la mía no vale tanto que merezca el que á su sombra se vendan y compren obras tan superiores á ella.

No es tampoco un vocabulario completo de las voces omitidas en el Diccionario académico, eso sería una loca presunción; sino que es sólo un primer millar y comienzo de una serie que, Dios mediante, y mediante tu cooperación, iremos publicando.

Este primer paso, ó primer millar, tiene su especial idea que lo ha dirigido y formado.

Su núcleo y parte principal, me parece que su mitad, lo componen vocablos de Lope de Vega, cuya lengua está hoy día tanto ó más fresca que la de Quevedo, y mucho más desconocida que la de éste, sin duda por la persecución sufrida por Lope, por la raridad de sus ediciones y por lo infinito de su producción, cosas todas que han hecho muy difícil su estudio. ¡Cuánto ganaría el castellano con un Diccionario de Lope de Vega!

No faltan, tampoco, un buen centenar de Cervantes, y sólo advierto al lector suspicaz

que me he prohibido espigar en el Quijote, por cuanto el presbítero D. Julio Cejador y el profesor de Barcelona D. Clemente Cortejón, han tomado sobre sus hombros el vocabulario quijotil.

¡Con qué pena he podido ver muchas, muchísimas voces de Lope y de Cervantes, cuyo hablar no existe hoy día español que no entienda y saboree, marcadas con el hierro de *ant.* (anticuadas) en el Diccionario de la Academia, y cómo me han venido ganas de ponerlas aquí con su fácil y razonada defensa! Pero me he abstenido, primero, por respeto á la docta Corporación; segundo, porque he sabido de buena tinta que entre sus miembros no faltan doctos y muchos y graves, que también llevan á mal el estigma susodicho, y, por fin, porque los escritores del día no incurrirán en excomunión ninguna, usando, como algunos ya hacen, las tales voces que, por su sonoridad y expresión, volverán pronto á correr y valer en el mercado literario.

De escritores antiguos apenas si hay un centenar más de vocablos, y ellos suelen ser tales que aún se usan, ó se usaban generalmente en nuestro pueblo, cuando aquellos escritores los empleaban; así son casi todos

los que van copiados de los PP. Mohedanos en su tomo acerca de Columela, y de López Ossorio en su candorosa historia de Medina del Campo ó antigua Sarabris, y algún otro más.

Las palabras restantes catalogadas, ó son de Moratín (D. L.) en sus *Obras póstumas*, cuya autoridad es de clavo pasado, ó son de autores que indican el hablar actual de ciertas regiones de España: así es Gabriel y Galán, del cual cito una buena almáciga de palabras; así, Montoto y otros escritores, y escritos y dichos, y cantares de Andalucía; gran tesoro para la integración de nuestra castiza y hermosísima lengua.

Aquí es donde advertiré que cuando el Dicc. agrega á estas voces el dictado de *ant.* ó *de germanía*, he creído deber rehabilitarlas y ponerlas como si él las hubiera preterido. Las razones son obvias; ¿á qué declararlas?

No resta ya sino decir algo del uso de este pequeño y diminuto lexicón, ó inventario. No es su plan catalogar palabras bonitas, ni palabras á todo trance aceptandas; nada de eso. Él se contenta con insinuarte, castizo é inteligente lector, lo que usaron tan buenos hablistas como los ya citados, los fueros de que gozaron, la amplitud que en derivar y

componer tuvieron; te advierte de lo que regiones tan cultas como Castilla y Andalucía, pueblos tan elocuentes, emplean ahora para expresarse en el castellano corriente; y, á tu discreción, tino y prudencia queda el escoger lo mejor entre lo bueno, lo más agradable entre lo mejor, pues es verdad bien conocida, que sin el oído amaestrado, sin el gusto adoctrinado, se puede zurcir un castellano abominable con palabras todas del más puro y tradicional abolengo, ó, como se puede decir también y no suena tan bien, abolorio.

His utere, pues, *et vale*.

El Colector.

A

Abajo, adv.—*Contrario de ¡arriba!*

«No admitido por la Academia, se usa mucho en Andalucía: **¡abajo** lo viejo! **¡abajo** los especuladores!...»

Ant. M. García Blanco.—*Folklore andaluz*, 1882-83, p. 103.

Abastar, v. a.
Abastecer, v. a.
Abastos, pl.

«Son palabras admitidas por la Academia; pero sólo para expresar *lo suficiente* (y como ant. por *producir en abundancia*); mas nuestro vulgo (en Andalucía) parece que quiere conservar la idea del *Tsaba* hebr. que significa progresar, producir en abundancia, á montones, ***agminare.***»

Ant. M. García Blanco.—*Folkl. and.*, p. 13.

Ablaqueación, s. f.

«Convendrá hacer una cava profunda alrededor de sus pies, formar la **ablaqueación** ó abertura...»

PP. Mohedanos.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 229.

Abertura, s. f.

«En el Cap. VIII trata de otra labor que se daba á las viñas... que llamaban ablaqueación y equivale á la que hoy se llama **abertura.**»

PP. Mohedanos.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 184.

Abiervada, s. f. —*Una bebida.*

«A cántaros de arrope y **abiervada.**»

Cervantes.—*La elección de alc. de Daganzo.*
«Teatro», t. III, p. 230.

Abismático, a, adj.

«Y de místicas ternuras **abismáticas.**»

Gabr. y Galán.—*Nocturno montañés.*

Abrazada, s. f.—*Abrazo.*

«—Dame, amigo, mil abrazos.
—Reniego de la **abrazada**
y de mí mismo.»

Lope de Vega.—*La lealtad en el agravio,* acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 404.

Abrileño, a, adj.

«Tan sonora como el aire
de las tardes **abrileñas.**»

GABR. Y GALÁN.—«Los pastores de mi abuelo».
Campesinas, p. 117.

Acachetearse, v. r.

«La diversión de este espectáculo consiste en ver una multitud de pillos que se amontonan de aquí y de allí, se **acachetean...**»

L. MORATÍN.—*Viaje de Italia.* Cuad. 7.º
«Obras póstumas», t. I, p. 505.

Acción—*Relación.*

«Muchos avisos te diera,
mas por ahora estos bastan,
porque ofuscan más que enseñan,
siempre las **acciones** largas.»

LOPE DE VEGA.—*La lealtad en el agravio*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 500.

Aceitunera, s. f.—*Época de coger la aceituna.*

«Hasta que después la bellotera ayúe
y después tamién la **aceitunera** venga.»

GABR. Y GALÁN.—«Los postres de la merienda».
Extremeñas, p. 38.

«Lo poemos matal con jornalis
de la **aceitunera.**»

ID.—«Bálsamo casero». *Ib.*, p. 83.

Acertajon, s. m.—*Acertijo.*

«Sobre una col fabricaba
mi compadre Juan de Mena:
el **acertajon** dicho está,
entiéndalo quien lo entienda.»

«Acertijo popular». *Folkl. and.* 1882-83, p. 129

Acetite, s. m.

Y aún temo que eso que él llama hija no sea algún *caput mortuum* de potasia, magnesia, **acetite** y nitrate.»

L. Moratín.—Cart. 30.
«Obr. póst.», t. II, p. 160.

Acohortarse, v. r.

«Aún **me** fui **acohortando** de mal tan cierto.»

G. de Alfarache.—P. 2.ª, cap. VIII.
Cotarelo.—*Controv.*, p. 442.

Acontecer, v. a.—*Hacer.*

«De cosas **acontecidas** por los reyes en esta villa.»

López Ossorio.—*Descripción, progresos, etc., de Medina.*
Ed. Madr., 1903-04, p. 115.

Acontinar, v. t.—*Continuar.*

«Va a ponerse pechu
Si **acontina** de aquella manera.»

Gallardo.—«Varon».
Extremeñas, p. 18.

Acortapitazador, s. m.

Acortapitazar, v. a. —*Recortar, con un como estrambote fonético.*

«Compra buena capa, que esté bien hilada, bien bordada, bien **acortapitazada;** y si no... se llama al hilador, al bordador y al **acortapitazador** para que la hile, la borde y la **acortapitaze** mejor.»

Ant. M. García Blanco.— Trabalenguas popular. *Folkl. and.*, 1882-83, p. 46.

Acostada, s. f.

En **acostadas,** cenas y comidas.»

Anónimo.—Sátira 3.ª
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 552.

Adají, s. m.

«Los genízaros y turcos
tienen diferentes grados
en la guerra. El **Adají**
es de todos el más bajo...»

Lope de Vega.—*La mayor desgracia de Carlos I*, acto 1.º «Obras», ed. acad, t. XII, p. 158.

Afigurar, v. a.—*Falsear.*

«A no estar tan **afigurada** la proposición pudiera el argumento obrar...»

Cabrera y Guzmán (1646).—*Defensa.*.
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 99.

Aflechate, s. m.

«Entre el «amaina», «bota», «larga» y «iza» sobre rotas coronas y **aflechates.**

LOPE DE VEGA.—*Jerusalén conquistada*, lib. 7.
«Obras», col. Sanch., t. XIV. p. 260.

«Bridles y **aflechates** con cenizas...

ID.—*La Dragontea*, lib. 3.
«Obras», col. Sanch, t. IV, p. 253

Afratelarse, v. r.

«Porque esto de **afratelarse,**
verse, hablarse, regalarse,
rompe el mayor imposible.»

LOPE DE VEGA.—*La Corona de España*, acto 2.º
«Comedias», p. 12.ª, Madr., 1619, f. 80 v.º

Africanizarse, v. r.

«Eso se va **africanizando** por minutos.

L. MORATÍN.—Cart. 217.
«Obr. póst.» t. II, p. 488.

Agá, s. m.

«El **Agá** es el General
y el Juez por cuya mano
los Genízaros se rigen
sin que del Rey hagan caso.»

LOPE DE VEGA.—*La [illegible]*, acto 1.º «Obras», ed. acad., t. XII, p. 158.

Aginadero, s. m. —*Ansia.*

«Con una singana
y un **aginaero.**»

GABR. Y GALÁN.—«El desahuciado».
Extremeñas, p. 31.

Aginado, a, adj.

«Triste y **aginao**
de la ermita me juí pa la vera.»

GABR. Y GALÁN.— El Cristu benditu».
Extremeñas, p. 10.

Aginarse, v. r.

«Quico, no te **agines.**»

GABR. Y GALÁN.—«Bálsamo casero».
Extremeñas, p. 51.

Agino, s. m.

«Que pa jielis y ajogos y **aginos**
mucho tiempo quea...»

GABR. Y GALÁN.—«El Cristu benditu».
Extremeñas, p. 13.

Agostado, s. m.

«En los campos de Jerez de la Frontera se hacen los hoyos para el plantío de las viñas de la misma profundidad que el **agostado** ó cava.»

PP. MOHEDANOS.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 181, n. 2.

Aguachal, s. m.

«Por estar cercados de dos **aguachales,** ni bien ríos, ni bien lagunas.»

Memorial de Medina (1632).

Ed. Madr., 1903-04, p. 356.

Aguaje, s. m.—*Charco ó laguna.*

«E hizo bramar al encelado ciervo
junto al **aguaje** en que su sed templaba.»

Gabr. y Galán.— Fecundidad.

Campesinas (Salamanca, 1904), p. 1.

Ahogadero, s. m. *Ahogo.*

«Me atapona el gañón y por eso
tengo esta flogera
y este **ahogadero...**»

Gabr. y Galán.— El desahuciado.

Extremeñas, p. 34.

Ahorrarse, de v. r. *Privarse de...*

«De mi capote me **ahorro**
y para escuchar me asiento.»

Lope de Vega.—*Peribáñez*, acto 2.º

«Obras», ed. acad., t. x, p. 126.

Ainda, adv.

Supongo que los veinte y cuatro mil de Belancourt serán **ainda** de sus pensiones.»

L. Moratín.—Cart. 21.

«Obr. póst.», t. II, p. 129.

Ajilimoj, s. m.

«Y despierto mi reloj
de los gustos á la oreja
una perdiz me aconseja
luego, con su **ajilimoj.**»

LOPE DE VEGA.—*Los Vargas de Castilla*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. x, p. 315.

Ajuiciar, v. a.—*Juzgar.*

«No por lo que á mí me sucede ha de **ajuiciar** lo de á todos.»

P. GUERRA.—Aprobación.
E. COTARELO.—*Contrer.*, p. 33.

Albañir, s. m.

«Plega á Dios que sí he creído
que hay figuras en el cielo...
que caiga como **albañir,**
quiebre como mercader...»

LOPE DE VEGA.—*Virtud, pobreza y mujer*, acto 1.º
Col. H, t. IV, p. 213.

Albardita, s. f.

«El almuerzo del trabajador de la ciudad —y á estos trabajadores por milagro se les llama obreros— consiste en uno ó dos bollos de pan, cundis, **albarditas** ó bobas, que estos nombres tienen...»

L. MONTOTO.—«Los corrales de vecinos».
Folkl. and., 1882-83, p. 150.

Alcoholado, a, part.—*Alcoholizado.*

«Una Jezabel **alcoholada.**»

FONSECA.—*Vida de Cristo*, p. 2.ª, cap. 15.
Ed. 1602, t. II, f. 242 v.º

Alcorzado, a, adj.—*Como hecho de alcorza.*

«Si dijeras azucenas,
fueran blancas y **alcorzadas...**»

LOPE DE VEGA.—*El amigo hasta la muerte*, acto 1.º
Col. H, t. IV, p. 324.

Alcorzarse, v. r.

«Quedo, amigo, y no **se alcorce**
conmigo desa manera.»

LOPE DE VEGA.—*El castigo del discreto*, acto 1.º
«Comedias», p. 7.ª, f. 31.

Alejandrías, s. pl.—*Hazañas.*

«Tú tienes la culpa desto
por hacer **alejandrías.**»

LOPE DE VEGA.—*El remedio en la desdicha*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. XI, p. 196.

Alejandro, a, adj.

«Dame tus pies sobrehumanos
y tus **alejandras** manos.»

CERVANTES.—*Los baños de Argel*, jorn. 3.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 102.

Alevantar, se, v. r.

—«¿Porqué mata usté á mi madre?
—Por un falso testimonio
que suele **d'alevantarse.**»

«Romance popular».

Folkl. and., 1882-83, p. 41.

Alfambra, s. f.

«Espero en Dios que las doradas cruces
pondrás en las **alfambras** y alcazabas.»

Lope de Vega.—*Amor, pleito y desafío*, jorn. 1.ª
Lib. raros, 1873. «Comedias inéditas de Lope», p. 15.

Alfileresco, a. adj.—*De alfiler.*

«Picar en el sombrero la granuja,
que el hallazgo le puso allí ó la sisa
con punta **alfileresca** (1) ó ya de aguja.»

Cervantes. *Viaje del Parnaso*, cap. v.
Ed. 1784, p. 76.

(1) No reprendo que la Academia no ponga este adjetivo ni otros semejantes, si por esto se entiende permitida á todos la facultad de formar esos derivados tan castizos: pero entonces sobran muchas voces como **novelesco, caballeresco,** etc. También es de notarse que tienen cierto tono y significación burlona ó bromista, lo cual servirá de aviso á los que traduciendo del frances hablan del genio **caballeresco** español, cuando deben decir **caballeroso.**

Algeñar, se, v. r.

«Encarga que estas labores se hagan cuando cuando no esté la tierra mojada, y que de lo contrario podrán **algeñarse** las mieses.»

PP. Mohedanos.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 141.

Alheñar, v. a. —*Ungir, adobar...*

«Sí, que es justo que en Sansueña
adonde para sus toros,
clin y brazo el moro **alheña,**
se cuenten nuestros tesoros.»

Lope de Vega. —*El marqués de Mantua*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. XIII, p. 298.

Alicantado, a, adj.

«Blanco el pan, aloque el vino,
y hay turrón **alicantado.**»

Cervantes.—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 228.

Almacigar, v. a. —*Amontonar.*

«El **almacigar** los barros
y tazas al uso nuestro
fué causa de no tener...»

Lope de Vega. —*Amar, servir y esperar*, acto 3.º
«Comedias», p. 22, Madr., 1635, f. 61.

Almodonear, v. a. *Ponderar.*

«Por amor de Dios, que no **almodonees** tanto tu negocio; habla paso...»

CERVANTES.—*El juez de los divorcios.*
«Teatro», t. III, p. 255.

Almurbarico, s. m.

«Los Genízaros y Turcos
tienen diferentes grados
en la guerra . . . . . .
. . . . . .
Almurbarico Baxí
es el séptimo. . . . . .»

LOPE DE VEGA.—*La mayor desgracia de Carlos V,* acto 1.º «Obras», ed. acad., t. XII, p. 158.

Alon, int.—*¡Fuera, váyanse!*

«A cantar vienen,
si no es que en la calle tienen
mucho en qué entender: **¡alon!**
—¿Qué es **alon?** ¡Pese al gallina!
¡Mueran!»

LOPE DE VEGA.—*Roma abrasada,* acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 425.

Altamisa, s. f.

«Allí se vían encarnadas rosas...
. . . . . .
Verbamoras, amaros, manutisas,
Balsaminas, punteras y **altamisas.**

LOPE DE VEGA.—*Jerusalén conquistada,* lib. 17.
Col. Sanch., t. XV, p. 181.

«Es **alta** y no es torre
es **misa** y no se oye.»

«Acertijo popular».

Folkl. and., 1882-83, p. 128.

Alvergín, s. m.

«O vamos á mis sembrados
y allí verás emulados
de tus labios los carmines,
que parecen amasados
con pétalos de **alvergines.**»

Gabr. y Galán.—*Castellana.*

Alzar de obra.

«Acabada la historia de nuestro teatro antiguo **alcé de obra,** dejé de ser escritor público.»

L. Moratín.—Cart. 284.

«Obr. póst.», t. III., p. 94.

Amacena, s. f.

«Aquí la verde pera y guinda roja,
la pálida manzana, la **amacena.**

Lope de Vega.—*La pastoral de Jacinto,* acto 1.°

«Obras», ed. acad., t V, p. 635.

Amogicado, a, part.

«Yo estaba ya entumío
que el cuelpo se jartaba
de estal **amogicao**
pa no salil del agua.»

GABR. Y GALÁN.— El baño [illegible].
Extremeñas, p. 57.

Anacora, s. f.

«Ya viene todo el campo á recibirte
Alfombrando dulzainas y **anacoras.**

LOPE DE VEGA.— *La pastoral albergue*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. XIII, p. 335.

Anasaya, s. f.—*Vestido de beata.*

«Mas no sé si la **anasaya**
(que no sé si es de estameña)
tiene desta noble dueña
los pensamientos á raya.»

LOPE DE VEGA.— *La [illegible]*, acto 1.º
Col. H, t. IV, p. 369, c. 1.

Anatomía, s. f.—*Esqueleto.*

Las lágrimas que derramo cada día
por verme casada con esta **anatomía.**

CERVANTES.— *El juez de los divorcios.*
«Teatro», t. III, p. 256.

Ancá, adv.

Llegaron **ancá** Luciana.

GABR. Y GALÁN. —«De ronda, III».
Castellanas, p. 156.

Ancorque, s. m.—*Ancorca.*

«¿No has visto, Otón, un pintor
cómo en la tablilla ordena
el blanco, el azul, el rojo,
la sombra, el **ancorque** templa?»

LOPE DE VEGA. —*Mirad á quien alabáis*, acto 1.º
Col. H, t. IV, p. 458, c. 3.

¡Anda! int.

«Además de la acepción que le da el Diccionario, tiene en el vulgo la acepción de exhortar á obrar, incitar á hablar, contener la ira, añadiendo en este último caso, por lo común, **déjalo.**»

ANT. M. GARCÍA BLANCO. —*Folkl. and.*, 1882-83, p. 101.

Andar de pa y vereda.

«Querría el sor que **anduviese**
de pa y vereda contino?»

CERVANTES. —*La entretenida*, jorn. 1.ª
Teatro, t. III, p. 108.

Andeligo, s. m.

«Habemos nacido aquí
en algún signo fluslera.
andeligo ó tabanera?»

LOPE DE VEGA.—*Luna por lan...*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 291.

Ande el andergue! int.
Andergue, s. m.

«Esta interjección es más popular que **ande,** pero igualmente popular, igualmente expresiva de la concesión ó permisión retórica.»

ANT. M. GARCÍA BLANCO. *Voc. and.*, 1882-83, p. 101.

Ándito, s. m.

«Esta es una calle... á un lado y otro hay **ánditos** para que pase el pueblo seguro de los carros.»

L. MORATÍN.—*Viage de Italia*, cuad. 3.º
«Obr. póst.», t. I, p. 366.

«Tiene calles llanas, rectas, espaciosas, larguísimas, con **ánditos** á los lados para la gente de á pie.»

ID.—*Ibid.*, cuad. 6.º, p. 440.

Andilla, s. f.

«Tres palafrenes, sillas y caballos
. . . . . .
Aliñadas las crines y los rizos
con sus **andillas,** cuya tabla y banco
es oro, hasta los mástiles macizos...»

LOPE DE VEGA.—*Los palacios de Galiana*, acto 1.º «Obras», ed. acad., t. XIII, p. 167.

Anocasto, s. m.

«Arrayanes, roquetas, **anocastos,**
lirios celosos y jazmines castos.»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalem conquistada*, lib. 17. «Obras», col. Sanch., t. XV, p. 182.

75 **Anquear,** v. n.

«Y el gracioso **anquear?**»

ANÓNIMO.—Sátira 5.ª, «Contra los cómicos».
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 555.

Ansion, s. m.

Y me ajogo con estos **ansionis...**»

GABR. Y GALÁN.—«El Cristu benditu». *Extremeñas*, p. 11.

«Que me estoy ajogando de **ansionis.**
na más que de velos.»

ID.—«El desahuciado», p. 32.

Anticipar, v. a. *Preferir.*

«¿Yo ser Edipo
desta Esfinge de Tebas, desta enigma,
que á sus enfasis ciegos **anticipo?**»

LOPE DE VEGA.—*La prueba de los ingenios*, acto 2.º
«Comedias», p. 9.ª, Madr., 1617, f. 10.

Antojicalvo, s. m.

«—Este hermano se pudre de que una dama muy hermosa deste lugar esté enamorada de un hombre **calvo** y que mira por un **antojo...**

¿Por qué una mujer tan hermosa ha de favorecer á un hombre **antojicalvo?**

CERVANTES.—*El hospital de los podridos.*
«Teatro», t. III, p. 286.

Anusdey, s. m.

«Una cofia, seis ó siete
patenas, unos corales
y tres ó cuatro **anusdeyes.**»

LOPE DE VEGA.—*Ejemplo de casadas*, acto 2.º
«Comed. de varios», p. 5.ª, Madr., 1612, f. 17 v.º

Aotarse, v. r.

«Ni se **aote** á Sevillas, ni Toledos.»

ANÓNIMO.—Sátira 3.ª
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 553.

Apachurrar, v. a.

«Pobre infeliz, cuando se sienta **apachurrado** debajo de la trampa!»

L. Moratín.—Cart. 274.
«Obr. póst.», Madr., 1868, t. III, p. 81.

Apatusco, s. m.

«Vuelve con los demonios y el **apatusco** de la canasta.»

Cervantes.—*La cueva de Salamanca.*
«Teatro». t, III, p. 304.

Apingir, v. a.

«Reinés no logra chuparme y **apingirme** como deseaba.»

L. Moratín.—Cart. 117.
«Obr. póst.», t. II, p. 327.

Aprensadura, s. f.

«Y esto hace la bayeta,
que no admite compostura,
cuchillada, **aprensadura...**»

Lope de Vega.—*El ausente en el lugar*, acto 1.°
Col. H, t. I, p. 251, c. 2.

Aprietacuello, s. m.

«Que en habiendo **aprietacuello**
todo cristiano rehila.

Lope de Vega.—*Muertos vivos*, acto 3.°
«Comedias», p. 17, Madr., 1621, f. 105.

Aquelindo, s. m.

«Vaya agora
el guitarresco son y el **aquelindo.**»

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., 1890, t. II, p. 242.

Arbitrero, s. m.

«Dónde acudiré primero
de los dos que juntos miro?
ó al cielo por quien suspiro,
ó á matar ese **arbitrero?**»

LOPE DE VEGA.—*La Paloma de Toledo*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. X, p. 241-242.

Archí, s. m.

«—Quién os ha herido? —Un **archí.**

CERVANTES.—*Los baños de Argel*, jorn. 3.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 87.

«Los genízaros **archíes,**
que están siempre zaques hechos,
dieron en matar cautivos...

ID.—*Ib.*, p. 89.

Archidapifero, s. m.

«No dice V. que es tragedia porque ha visto allí salir una emperatriz, un **archidapifero** y un hospodar, y tres cardenales y cuatro vaibodas...»

L. MORATÍN.—Notas á *El café*.
«Obr. póst.», t. I, p. 135.

Archimimo, s. m.

«El célebre **archimimo** José Galvez.»

Simón López.—*Panteja*, 1814.
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 190.

Argaña, s. f.

«Trigo blanco y sin **argaña**
que de verlo es bendición.»

Lope de Vega.—*El vaquero de Morana*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. VII, p. 569.

Argentería, s. f.

«Siempre la melancolía
fué de la muerte parienta,
y en la vida alegre asienta
el hablar de **argentería.**

Cervantes.—*La entretenida*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. 1896, t. III, p. 108.

Aristotelizar, v. n.

«Pero diréis que á mí ¿por qué me toca **aristotelizar** epistolando?»

Lope de Vega.—*A D. Juan de Urbina*, epist.
«Obras», col. Sanch., t. I, p. 495.

Armeniaco, s. m.

«También se pueden ingerir en estos días los árboles que florecen primero, como son los cerezos, los tuberos, los **armeniacos...**»

PP. Mohedanos.—*Hist. lit.*

T. VIII, p. 264.

Aron, s. m.—*Cárcel.*

«Que yo le saque de **aron**
mi agudo ingenio dispensa.

Cervantes.—*Pedro de Urdemalas*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 156.

Arquipetrarca, s. m.

Donde florece agora Garcilaso
divino **Arquipetrarca** del Parnaso.»

Lope de Vega.—*Los peligros de la ausencia*, acto 2.º
Col. H, t. II, p. 415, c. 3.

Arrastrapiés, s. m.

«Ni el estruendo de las escaleras, ni los **arrastrapiés** de las antesalas...»

L. Moratín.—Cart. 129.

«Obr. póst.», t. II, p. 347.

Arrearse de, v. r.

«Amigo Sayavedras, si te **arreas**
de ser predicador...»

Cervantes.—*El trato de Argel*, jorn. 1.ª
«Teatro», Madr., 1896, t. I, p. 13.

Arrepracituela, s. f.

«Desde la Redondilla á la **arrepracituela** del Gato.»

L. Moratín.—Cart. 78.

«Obr. póst.», t. II, p. 256.

Arrocharse, v. r.

«Yo no me **arrocho**
á jacel la brutá...»

Gabr. y Galán.—«Los postres de la merienda».
Extremeñas, p. 39.

Arrudar, v. a.

«O negabas lo que vias,
ó mi pensamiento **arrudas.**»

Lope de Vega.—*La ocasión perdida*, jorn. 1.ª
«Comedias», p. 2.ª, Madr., 1609, f. 41.

Asesorar, v. a.—*Rodear.*

«Saldrán conmigo sus intentos vanos
ora levanten contra mi su diestra,
ó me **asesoren** con promesa cierta,
á vida y á regalos, ancha puerta.»

Cervantes.—*Numancia*, jorn. 3.ª
«Teatro», Madr., 1896, t. I, p. 163.

Asestadamente, adv.

«A ninguno tiraron **asestadamente.**»

Laso de Oropesa.—*Luc. trad.*, lib. 7.
Ed. Burgos, 1588, p. 174.

Asnátil, adj.

«Albeitares y oficiales de enjalmar **asnátiles.**»

CERVANTES.—*El hospital de los podridos.*
«Teatro», t. III, p. 288.

Áspero, s. m.

«Sentaos y no dejeis entrar alguno
si no paga dos **ásperos...**

CERVANTES. *Los baños de Argel*, jorn. 3.ª
«Teatro», ed. 1890, t. II, p. 78.

«Dos **ásperos** ó apártate, camina.
—No los tengo, pardios.
—Pues ve y ahórcate
—Yo pagaré por él.»

ID.—*Ib.*, p. 70.

Astial, s. m.

«San Pedro (la iglesia) existió hasta el siglo pasado; en el quedó solo el muro de la torre de cal y canto y el residuo forma **astial** accesorio de unas casas, barracas, terrenos de la estación del ferrocarril...»

RODRÍGUEZ CASTRO.—*Hist. de Medina.*
Ed. Madr., 1903-04, p. 471.

Atabique, s. m.

«Doime por mal pagador,
que es **atabique** de ingrato...»

LOPE DE VEGA.—*El valiente Céspedes*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. XII, p. 205.

Atacada, s. f. pl

—«Voy con una condición,
pues de llevarme te agradas.
—Di, pues.
—Horro de **atacadas...**»

LOPE DE VEGA.—*El Aldegüela*, jorn. 2.ª
Obras», ed. acad., t. XII. p. 252.

Ataponar, v. a.

«Me **atapona** el gañón y por eso
tengo esta flogera.»

GALD. Y GALÁN.—«El desahuciado».
Extremeñas, p. 34.

Atarre, s. m.

En tratándose de frenos y silla y estribos y **atarre** y cincha maestra y gurupera...»

L. MORATÍN.—Cart. 52.
Obr. póst. , t. II, p. 183.

Atollar.—*Echar por...*

«**Atollar** por ese camino.»

L. MORATÍN.—Cart. 205.

«Obras póst.», t. II, p. 470.

Atontonelado, a, part.

«Lo manda el sabio Tontonelo.
—**Atontonelada** te vean mis ojos.»

CERVANTES.—*El retablo de las Maravillas.*

«Teatro», t. III, p. 270.

Atrever, v. a.—*Arriesgar.*

«Eso es cuando está presente
y cuando **atreve** su vida...»

LOPE DE VEGA.—*Dineros son calidad*, acto 2.º

Col. H, t. III, p. 65.

Atropos.—*La muerte.*

«**Atropos** negra la cerviz de nieve
cortó de Cloris.»

LOPE DE VEGA.—*Epoca III. Pharmacopea.*

«Obras», col. Sanch., t. IV, p. 323.

Aurorar se, v. r.

«Me ilustro y me oriento y **me auroro.**»

L. MORATÍN.—Cart. 32.

«Obr. póst.», t. II, p. 153.

Ausencias, pl. s. f.

«Pues yo os daré tal jabón,
aunque hagais más diligencias,
que os queden las dos **ausencias**
como ruedas de salmón.»

LOPE DE VEGA.—*No son todos ruiseñores*, jorn. 3.ª
Comedias, p. 22.ª, Madr., 1635, f. 31.

Autentizar, v. r.

«Las cosas que no podían **autentizar**... las certificaban por tradiciones antiguas.»

LÓPEZ OSSORIO.—*Principios etc., de Medina* (1616).
Ed. Madr., 1903-04, p. 49.

Avahar, v. a.—*Soplar sin noción de calentar.*

«No estaba acorralado donde el aire le **avahase.**»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. 5.
Ed. Burgos, 1588, p. 133 (1).

«Muere en fin toda serpiente **avahada** con la ponzoña humana destas.»

ID.—*Ib.*, p. 145.

Azorado, a, adj.—*Empujadas por azor.*

—«Hay perdices extremadas...
—Son de lazo? No señor,
antes vienen **azoradas.**»

LOPE DE VEGA.—*La quinta de Florencia*, jorn. 2.ª
Comedias, p. 2.ª, Madr., 1609, f. 29[illegible] v.º

(1) At liber terræ spatiosis collibus hostis
Aere non pigro... v. 106-107.

(2) Humanoque cadit serpens adflata veneno, v. 491.

B

Baca, s. f.

«Verde laurel con dos pendientes velos,
las **bacas** de oro...»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalem conquistada*, libr. 2.
«Obras», col. Sanch., t. XIV, p. 67.

Bacalario, s. m.

«¿Pedíalo algun chocante,
ó algun mozuelo ordinario,
sino un mero **bacalario,**
diestro músico, estudiante?

CERVANTES.—*El laberinto de amor*, jorn. 3.ª
«Teatro», ed. Madr., 1807, t. III, p. 91.

Badana, s. f.

«Regáleme á mi, señor,
y mire la muy **badana**
que echaré por la ventana
la venta.»

LOPE DE VEGA.—*Los Tamaires de Matico*, acto 3.º
«Comedias», Valladolid, 1604, f. 30 v.º

Bafa, s. f.

«La manga de bruñida, fina **bafa.**»

LOPE DE VEGA. – *El mayorazgo dudoso*, jorn. 3.ª
«Comedias», p. 2.ª, Madr., 1609, f. 127 v.º

Bají, s. m.

«—Qué dices, guardian **bají...?**»

CERVANTES. – *Los baños de Argel*, jorn. 1.ª
«Teatro», Madr., 1896, t. II, p. 30.

«Amet genizar Agá
y los volucos **bajíes.**»

ID.—*El trato de Argel*, jorn. 2.ª
«Teatro», Madr., 1898, t. I, p. 37.

125 **Bajibalvio,** s. m.

Por **Bajibalvio** Bají
en el Concejo y Palacio
responde en nombre de todos,
sin que consienta su agravio.»

LOPE DE VEGA. *La mayor desgracia de Carlos V*,
acto 1.º «Obras», ed. acad., t. XII, p. 158.

Balaja, s. f.

Como la piedra **balaja,**
que no consiente carcoma,
tal es el tu rostro, Aja...»

CERVANTES. *Los baños de Argel*, jorn. 3.ª
«Teatro», Madr., 1896, t. II, p. 83.

Balubebají, s. m.

«Los genízaros y turcos
tienen diferentes grados
en la guerra: . . . . . .
. . . . . .
el quinto es de los solacos,
sexto es **Balubebají,**
éste tiene oficio y cargo...»

LOPE DE VEGA.—*La mayor desgracia de Carlos V*, acto 1.º «Obras», ed. acad., t. XII, p. 158.

Ballestilla, s. f.

«Berrugueto y **ballestilla,**
el raspadillo y hollin
jugaba por excelencia...»

CERVANTES.—*Pedro de Urdemalas*, jorn. 1.ª «Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 141.

Bailadero, a, adj.

«No sabes destas letrilllas
de tan **bailadero** son?

LOPE DE VEGA.—*La Dorotea*, acto 2.º «Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 118 v.º

Bambeada, s. f.

«Que cuasis me ajogaba
ca ves que me venian
las **bambeás** del agua.

GABR. Y GALÁN.—«El baño».

Extremeñas, p. 56.

Bandejado, a, adj.

«Todos los bandoleros, los **bandejados,** toda la hez de la tierra...»

PER. DE VALDIVIA (1583).—«Plática ó lección».
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 502.

Barbitonto, adj. -*Bobo.*

«Engañar, Celia, un cuitado
barbitonto, boquinecio,
no fuera hazaña de precio,
ni digna de humor taimado.»

LOPE DE VEGA.—*El anzuelo de Fenisa*, acto 1.°
Col. H, t. III, p. 368, c. 2.

Barcarolo, s. m.

«Farsa grosera y necia... no obstante, muy aplaudida de lacayos y **barcarolos.**»

L. MORATÍN.—*Viaje de Italia.*
«Obr. póst.», t. II, p. 34.

Bardaja, s. m.

«—Tú morirás, borracho,
bardaja fementido...»

CERVANTES.—*Los baños de Argel*, jorn. 2.ª
«Teatro», Madr., 1890, t. II.

Baronete, s. m.

«Aquí hay escuderos, caballeros, **baronetes,** barones, vizcondes, condes, marqueses, duques...»

L. Moratín.—*Apuntes de Inglaterra*, cuad. 1.º, n. 22.
«Obr. póst.», t. I, p. 185.

Bastudo, a, adj.

«La astuta tienda
encubridora del **bastudo** estambre.»

Sátira 1.ª—«Contra los poetas cómicos».
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 545.

Bauno, a, adj.

«La gente **bauna** entraría primero... y cuando viniesen las personas de cuenta no hallarían dónde sentarse.»

Anónimo.—Diálog. 6.º de comedias, 1620.
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 227.

Bayetuno, a, adj.

«Debajo de una sombra **bayetuna...**»

Cervantes.—*El rufián viudo.*
«Teatro», t. III, p. 310.

Belerbey, s. m.

«**Belerbey** es general
de la gente de á caballo.»

Lope de Vega.—*La mayor desgracia de Carlos V.*
t. XII, p. 1. «Obras», ed. acad., t. XII, p. 158.

Beltranear, v. frec. fam.

«De juicio salgo
con ver lo que **beltraneas...**

LOPE DE VEGA.— *La noche toledana*, acto 2.º
Col. H, t. 1, p. 214, c. 2.

Berninesco, a, adj.

«Vi en las obras de este siglo un gusto **berninesco,** enteramente opuesto á la hermosa sencillez de la naturaleza, con todos los defectos propios de aquel estilo y ninguno de los primores que se admiran en el célebre Bermini.»

L. MORATÍN. - *Viaje de Italia*, cuad. 7.º
«Obr. póst.», t. 1, p. 489-490.

Berrueco, s. m.

«Morena del bel donaire...
y yo le daré un collar
de esmeraldas y **berruecos...**

LOPE DE VEGA.— *Amar, servir y esperar*, acto 1.º
«Comedias», p. 22, Madr., 1635, f. 56.

Berruguete, s. m.

Berruguete y ballestilla
el raspadillo y hollín
jugaba por excelencia...»

CERVANTES.— *Pedro de Urdemalas*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. 1896, t. II, p. 141.

Besaculos, s. m.

«En otras hay un **besaculos** general.»

L. Moratín.—*Apuntes de Inglaterra*, cuad. 1, n. 20.
«Obr. póst.», t. I, p. 184.

Besapiés, s. m.

«Encájale un **besapiés**
de mi parte...»

Cervantes.—*El rufián dichoso*, jorn. 2.ª
«Teatro», Madr., 1896, t. II, p. 277.

Bienvenido, s. m. —*La bienvenida.*

«El **bienvenido** te doy...

Lope de Vega.—*La desdichada Estefanía*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 353.

Bijutero, s. m.

«Se ha hecho el encargo del **bijutero** y ha respondido que ha remitido ya á Bayona el el peine y los brazaletes.»

L. Moratin.—Cart. 251.
«Obr. post.», ed. Madr., 1868, t. III, p. 47.

Biso, s. m.

«Sobre los canes la cornisa pasa
y las fajas más cándidas que el **biso**
de lustroso marfil...»

Lope de Vega.—*Jerusalén conquistada*, lib. 4.
«Obras», col. Sanch., t. XIV, p. 113.

Boba, s. f.
Bobo, s. m.
Bobita, s. f.

«y toda su ascendencia y descendencia, que es muy larga... todo tiene su origen en **bob** hebreo... y por más que se trabaje en ello, jamás creo que se llegará á la propiedad del bobilis bobilis de nuestro vulgo, ni á la propiedad de la *media hogaza de pan* ó á las otras clases de panes redondos y gruesos.»

ANT. M. GARCÍA BLANCO. — *Folkl. and.*, 1882–83, p. 14.

Bodego, s. m.

«Si hay algún rancho ó **bodego**
donde todo se consuma.»

CERVANTES.— *Pedro de Urdemalas*, jorn. 3.ª «Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 209.

Bogavante, s. m.—*Remo.*

«Y el soldado más lucido
el más caco y más membrudo,
luego se muestra desnudo
y del **bogavante** asido.»

CERVANTES.— *El trato de Argel*, jorn. 2.ª «Teatro», Madr., 1898, t. I, p. 28.

Boladillo, s. m.

«Vaya el **boladillo** apriesa
no os erreis, guardad compas.»

CERVANTES.—*Pedro de Urdemalas*, jorn. 2.ª
«Teatro», ed. Madr., t. II, p. 183.

Bondar, v. n.—*Abundar, ser suficiente.*

«¿No **bonda** lo que ya estaba prevenido?»

LOPE DE VEGA.—*La corona merecida*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 566.

Bonina, s. f.

«En todos los aposentos
humo oloroso espirando
las **boninas** portuguesas
penetran los aires claros.»

LOPE DE VEGA.—*De cosario á cosario*, acto 1.º
Col. H, t. III, p. 490.

Boquinecio, adj.—*Galán bobo.*

«Engañar, Celia, un cuitado
barbitonto, **boquinecio,**
no fuera hazaña de precio,
ni digna de humor taimado.»

LOPE DE VEGA.—*El anzuelo de Fenisa*, acto 1.º
Col. H, t. III, p. 368, c. 2.

Borbor, s. m.

«Pardiez, buena va la olla
quitado se le ha el **borbor.**»

LOPE DE VEGA. - *La juventud de San Isidro*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. IV, p. 547.

«Ay del plato que fregaba
y la olla que ponía;
pues aunque cocer la vía
y con **borbor** me llamaba,
no le quitaba la espuma...»

ID.—*La carbonera*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 526.

Boto, s. m.—*La parte no cortante del cuchillo, opuesta al filo.*

«—Y ¿no sabremos quién era
el que llevó el beneficio
anoche, y no por el **boto**
sino por el filo?»

LOPE DE VEGA. —*La viuda valenciana*, acto 3.º
Col. H, t. I, p. 95, c. 3.

Brama, s. f. —*Cólera ó pasión.*

«Pues, Julia, si te apretó
la **brama** del casamiento...»

LOPE DE VEGA. —*La cortesía de España*, acto 3.º
«Comedias», p. 12, Madr., 1619, f. 92.

Braquete, s. m.

«—Es el perro extremado
de linda casta y talle.
—Estos **braquetes**
si con algún cuidado
los enseñamos, dan lo que prometes.»

LOPE DE VEGA.—*El Marques de Mantua*, acto 2.º «Obras», ed. acad., t. XIII, p. 310.

Breñudo, a, adj.

«Metros **breñudos** eran los que el gasto hacían...»

Sátira 1.ª «Contra los poetas cómicos».
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 545.

Brutada, s. f.

«**Brutás** como esa!

GABR. Y GALÁN.—«Bálsamo casero».
Extremeñas, p. 52.

Budají, s. m.

«Los genízaros y turcos
tienen diferentes grados
en la guerra: . . . . . .
. . . . . .
Budají, es el lugar cuarto...»

LOPE DE VEGA.—*La mayor desgracia de Carlos V*, acto 1.º «Obras», ed. acad., t. XII, p. 158.

Bufa, s. f.

« —Cierta moza bufoniza
y pide para chinelas...
—Eso dejadlo á mi cargo
que si la que veis le acierta
no ha de pedir en su vida
ni con **bufa,** ni sin ella.»

LOPE DE VEGA.—*El valiente Céspedes*, acto 3.°
«Obras», ed. acad., t. XII, p. 221.

Bufonizar, v. n.

«Que canta un poco y tiene dos esclavas que bailan por extremo y **bufonizan.**

LOPE DE VEGA. *La niña de plata*, acto 2.°
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 347.

«Que no será justa ley
que los dos **bufonicemos.**»

ID.—*La sortija del olvido*, acto 2.°
«Comedias», p. 12, Madr., 1619, f. 39 v.°

Bujarra, s. m.

«**Bujarras,** no me esteis ladrando á las orejas.»

CERVANTES.—*La cárcel de Sevilla.*
«Teatro», t. III, p. 249.

Burche, s. m.

«Treinta á aquel **burche** encamina,
y á la muralla sesenta.»

CERVANTES.—*Los baños de Argel*, jorn. 1.ª
«Teatro», Madr., 1896, t. II, p. 15.

Burgado, a, s. m.

«Caracoles **burgados.**»

«Pregón popular».
Folkl. and., 1882-83, p. 311.

Burba, s. f.—*Moneda berberisca.*

«No se os dé nada, no se os dé una **burba.**
—Moneda berberisca, vil y baja.
De aquesta gente...

CERVANTES.—*Viaje del Parnaso*, cap. VI.
Col. Sanch., 1784, p. 99.

Buscayernos, s. m.

«Mira, Brito, no me expanto
que haya en el mundo arrieros
. . . . . .
ganapanes, aguadores,
curapotras, **buscayernos...**»

LOPE DE VEGA.—*El guante de Doña Blanca*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 217.

Butilon, s. m. —*Dulce de chuchería.*

«Llevo arropias, zorzales,
alfeñiques, **butilones...**»

«Pregón popular».

Folkl. and., 1882-83. p. 44.

Buturo, s. m. —*Manteca.*

«El grano en hilos maduro,
la ceniza al viento enjuta,
miel en barro, en sal **buturo.**»

Lope de Vega.—*David perseguido*, jorn. 2.ª
«Obras», ed. acad., t. III, p. 498.

Buzaque, s. m.

«Pues quiérole yo, mezquina,
ó por ventura hago caso
de **buzaque?**»

Cervantes.—*La entretenida*, jorn. 2.
«Teatro», ed. 1886, t. III, p. 63.

C

175 **Cabro,** s. m.

«Andan con otros las cabras
en presencia de los **cabros.**»

LOPE DE VEGA.—*Nadie se conoce*, jorn. 1.ª
«Comedias», p. 22, Madr., 1635, f. 114.

Cachofotas, adj.

«Aunque soy **cachofotas** y desmañado y perezoso.»

L. MORATÍN.—Cart. 231.
«Obr. póst.», t. III, Madr., 1868, p. 26.

Cadí, s. m.

«Entre ellos el gran **Cadí,** que es el juez obispo de los turcos.»

CERVANTES.—*La gran sultana*, jorn. 2.ª
«Teatro», ed. Madr., t II, p. 350.

Caduco, a, adj.

«Sale D. Íñigo, padre de los Vargas, con báculo **caduco.**»

LOPE DE VEGA.—*Los Vargas de Castilla*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. x, p. 289.

Caflechar, s. m.

«Nacamentos amarillos,
flámulas de mil colores,
trizas, trozas, **caflechares...**»

LOPE DE VEGA.—*Viuda, doncella y casada*, jorn. 3.ª
«Comedias», p. 7.ª, f. 20 v.º

Calandria, s. f.

«Saliéndole á anunciarle tres **calandrias** con tres galeras...

LOPE DE VEGA.—*Angel fingido*, acto 3.º
«Comedias», p. 8.ª, Madr., 1616, f. 107 v.º

Cálato, s. m.

«Dile, Jerusalen, que no renueve
al Dios de los ejércitos supremo
los **cálatos** de fruta...»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalen conquistada*, lib. 1.º
«Obras», col. Sanch., t. XIV, p. 40.

Calificar, v. a.

«Paréceme que has entrado
no más de como el sol entra,
para alumbrar lo que encuentra
y **calificar** lo helado.»

LOPE DE VEGA.—*D. Juan de Castro*, p. 2.ª, acto 1.º
Col. H, t. IV, p. 339, c. 1.

Camedro, s. m.

«Allí se vían encarnadas rosas
jacintos orientales, mirabeles,
valerianas, verbenas amorosas,
camedros...»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalen conquistada*. lib. 17.
«Obras», col. Sanch., t. XV, p. 181.

Camenal, adj.

«Y las demás del **camenal** convento.»

Sátira 2.ª—«Contra las comedias».
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 559.

Caminada, s. f.

«Porque es muy dura
la **caminada**
para un asnillo
que apenas anda.»

GABR. Y GALÁN.—«Elegía».
Campesinas, p. 106.

Canjar, v. a.—*Guardar, conservar.*

«Qué bien, por Dios, el edificio **canjo**
con perder cada día mil pellejos!»

LOPE DE VEGA.—*El primer Fajardo*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. x, p. 13.

Cantarada, s. f. *Golpe dado con el cántaro.*

A mi, Isabel, **cantarada!**

LOPE DE VEGA.—*La moza de cántaro*, acto 3.º
Col. H, t. 1, p. 561, c. 1.

Cante, s. m.

«Como quieres que tenga
gusto en tu **cante,**
si la prenda que adoro
no está delante.»

LAFUENTE ALCÁNTARA.—*Cancionero popular.*
T. 1, p. 160, lib. 3.

Cañelga, s. f.

«Más es pantano sucio, que lago... **Cañelgas,** juncos, matorrales y verdín...»

L. MORATÍN.—*Viaje de Italia*, cuad. 8.
«Obr. póst.», t. 1, p. 552.

Capataza, s. f.

«Nuestro español trata de los oficios de la vilica, esto es, de la **capataza.**»

PP. MOHEDANOS.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 267.

Capeado, a, part. — *Despojado de la capa.*

«Salen un alguacil con su gente y los **capeados,** todos con rodelas.»

LODE DE VEGA.—*La contienda de Diego García de Paredes,* acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. XI, p. 466.

Capilludo, a, adj., u. c. s. — *Fraile.*

«Hoy de aquel gran **capilludo**
las memorias quedarán
enterradas en Orán,
pues tú puedes más que él pudo.»

CERVANTES.—*El gallardo español,* jorn. 3.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. I, p. 2.

Capipardo, a, adj., u. c. s.

«Estos **capipardos** son
poetas casi los más.»

CERVANTES.—*La entretenida,* jorn. 3.ª
«Teatro», ed. Madr., 1897, t. III, p. 181.

Capitular, v. a. — *Pactar.*

«Es ver un rey por bien de paz contento
y con acuerdo de sus grandes todos
capitular las cláusulas que has visto.»

LOPE DE VEGA.—*El amigo por fuerza,* acto 2.º
«Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 170 v.º

Caraba, s. f.

«Y escuchando cantar la **caraba.**

GABR. Y GALÁN.—«Cara al cielo».

Extremeñas, p. 47.

Caramuzalío, s. m.

Urcas, palandrias, **caramuzalíos**
trujo de Tiro. . . . . .

LOPE DE VEGA.—*Jerusalen conquistada,* lib. 17.
«Obras», col. Sanch., t. XV, p. 203.

Carcon, s. m.

«Salen la Duquesa, Octavio y, si puede ser, dos esclavos con sus **carcones** como que dejan la silla.»

LOPE DE VEGA.—*El aldegüela,* jorn, 2.ª
«Obras», ed. acad., p. 257

Carear, v. a.—*Dar la cara.*

«Aunque su horizonte **carea** ya al otro hemisferio, todavia ve alguna parte de nuestro Norte.»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.,* lib. 3.
Ed. Burgos, 1858, p. 57.

Carilindo, a, adj., u. c. s.

«Más manso y más humilde
que un santo capuchino
al desdén que le da su **carilinda.**

CERVANTES.—*La entretenida,* jorn. 3.ª
«Teatro», ed. 1896, t. III, p. 171.

Carilamido, a, adj.

«¿Viste acaso á quién hablaba.
—Con una **carilamida**
de un príncipe se quejaba.»

LOPE DE VEGA.—*El Molino*, acto 3.º
«Obras», col. H, t. 1, p. 35, c. 3.

Carniseco, a, adj.

«Las flacas y **carnisecas**
llamaré desde hoy jarifas.»

LOPE DE VEGA.—*Nadie se conoce*, jorn. 1.ª
«Comedias», p. 22, Madr., 1635, f. 109 v.º

Carpinteril, adj.

«Si comedia escribieres, plega al cielo
la yerre un jugador representante,
ó con las apariencias venga al suelo
nube **carpinteril**, angel volante.»

M. BERGUILLOS.—*Justa poética al Bienaventurado Isidro.*
LOPE DE VEGA.—«Obras», col. Sanch., t. XI, p. 601.

Carux, adj., u. c. s.

«Porque tú y el otro **carux** opinan contra
el teatro pensáis que ya es un dogma.»

J. PABLO FORNER.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 289.

Casilla, s. f.

«Llaman en Sevilla **casilla** al lugar que sirve de prisión preventiva; en la **casilla** duermen la borrachera los borrachos de profesión... Dar un casillazo es frase popular que quiere decir llevar á un hombre á la **casilla.**»

L. Montoto.—«Los corrales de vecinos».
Folkl. and., 1882-83, p. 348.

Casillazo, s. m.

«Dar **casillazo**. Llevarle á la **casilla.**»

Véase *Casilla.*

Casorio, s. m.—*Boda.*

«Otra fiesta de las puertas adentro del corral es una boda ó **casorio.**»

L. Montoto.—«Los corrales de vecinos».
Folkl. and., 1882-83, p. 4.448.

Castrapuerco, s. m.

«Que sin los **castrapuercos** y silbatos
te ladren perros y maullen gatos.

M. Burguillos.—*Justa poética al Bienaventurado Isidro.*
Lope de Vega.—«Obras», col. Sanch., t. xi, p. 601.

Catoblepo, s. m.

«Llevaré el hambriento lobo,
el oso que duerme tanto...
el cefo y el **catoblepo**
y el rinoceronte bravo...»

LOPE DE VEGA.—*El esclavo de Roma.*
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 475.

Cavida, s. f.

«Penses, amaros, brótanos, retamas,
narciso loco en flor, **cavidas** graves...»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalén conquistada*, lib. 17.
«Obras». col. Sanch., t. XV, p. 182.

Cavucheo, s. m.

Los poemos matal con jornalis...
de los **cavucheos...**»

GABR. Y GALÁN.—«Bálsamo casero».
Extremeñas, p. 53.

Cayá, s. m.

El **cayá** es lugarteniente
del Agá...»

LOPE DE VEGA. *La mesma desgracia de Carlos V.*
acto 1.º «Obras», ed. acad., t. XII, p. 158.

Cebo ó **Sebo, a,** adj.

Dicen los chicos en Sevilla al borracho que va cayéndose de tal por las calles... Esto proviene del Sabah, emborracharse, hebreo.»

Ant. M. García Blanco.—*Folkl. and.*, 1882-83, p. 14-15.

Celedon, a, adj.

«Una guitarra portuguesa, con su gran lazo de verde **celedon.**»

L. Moratín.—Notas á *El cafe.*
«Obr. póst.», t. I, p. 128.

Cencerrearse, v. r.

«**Se** le comenzó á **cencerrear** la cerviz.

Laso de Oropesa—*Luc. trad.*, lib. 4.
Ed. Burgos, 1588, p. 93.

Cerce *(á cerce)* m. adv.

«Qué lindo acero de espada
la cola le cortó á **cerce...**»

Lope de Vega.—*Los Vargas de Castilla*, acto 1.°
«Obras», ed. acad., t. x, p. 295.

Cercopíteco, s. m.

La esfinge, el **cercopíteco** terrible
que asusta con la vista y con el nombre...

Lope de Vega.—*Jerusalen conquistada*, lib. 9.
Obras, col. Sanch., t. xiv, p. 310.

«Un **cercopiteco** indiano
que tiene barba y cabello
de hombre, la cara blanca,
negro lo demás del cuerpo.»

LOPE DE VEGA.— *Lo fingido verdadero*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. IV, p. 68, c. 1.

Cerdana, s. f.

«Bailes hay mil y entre todos,
la morisca y mil tocados.
—¿Y en la **cerdana?** (1)
—Extremados,
con lazos de varios modos.»

LOPE DE VEGA.— *El maestro de danzar*, acto 1.º
Col. H, t. II, p. 75, c. 1.

Cerrilero, s. m.—*Mozo que guarda los potros.*

«En el cortijo de Luis Diaz estaba yo de **cerrilero.**»

«Exorcismo popular».
Folkl. and. 1882-83, p. 487

Cícera, s. f.

«Se daba á los bueyes por pasto la **cícera** ó galgana quebrantada.»

PP. MOHEDANOS.— *Hist. lit.*
T. VIII, p. 143.

(1) Aun se usa en Cataluña esta voz.

Cientopesino, a, adj. —*De cien pies.*

«Qué verso?
—**Cientopesina.**»

Lope de Vega.—*El ausente en el lugar*, acto 3.°
«Obras», col. H, t. 1, p. 271, c. 2.

Cilluérbeda, s. f.

«**Cilluérbedas,** longanizas...»

Lope de Vega.—*La niñez del P. Rojas*, acto 2.°
«Obras», ed. acad., t. v, p. 298, c. 2.

«Chorizos, longanizas y **cilluérbedas.**»

Id.—*La Francesilla*, acto 3.°
«Comedias», p. 13.ª, Madr., 1620, f. 125.

Cinedo, s. m.

«Las sales de Marcial y de Catulo
allá las hurten páticos **cinedos**
que yo por limpio ejemplo me regulo.»

Lope de Vega.—*Epístola á D. Diego Félix Quijada*,
«Obras», col. Sanch., t. 1, p. 438.

Circunscrito, a, adj.—*Meticuloso.*

«Quebraránse mil discretos
que de puro **circunscritos**
por vocablos exquisitos
andan á buscar concetos.»

LOPE DE VEGA.—*El laberinto de Creta*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 125.

Cimero, s. m.

«—Qué lleva por **cimero?**
—Hasta los cielos
su empresa ilustre.»

LOPE DE VEGA.—*El padrino desposado*, jorn. 1.ª
«Comedias», p. 2.ª, Madr., 1619, f. 316.

Cleriguicia, s. f.

«Si viera V. qué lindo entierro que hicimos el mes pasado!... Qué coraceros! Qué chiquillos de la doctrina! Qué **cleriguicia!**..»

L. MORATÍN.—Cart. 55.
«Obr. póst.», t. II, p. 203.

Clima, s. m.

«El pie se multiplica por pasos, actos **climas,** yugadas, estadios, centurias y otras espacios mayores... El **clima,** 60 pies cuadrados.»

PP. MOHEDANOS.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 202.

Cofrade de luz, s. m.

de sangre (*hamp.*), s. m.

«¿No tiene ya sabido que hay **cofrades de luz** y otros **de sangre?**»

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. 1896, t. II, p. 224.

Cogetrapos, s. m. *Trapero.*

«No me espanto
que haya en el mundo arrieros,
barrenderos, **cogetrapos**...»

LOPE DE VEGA.—*El guante de Doña Blanca*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. II, p. 217.

Cogullo, s. m.

«Las cabras verás colgando
de los **cogullos** de espinos.»

LOPE DE VEGA.—*La fe rompida*, acto 1.º
«Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 245 v.º

Coime. s. m.—*Compañero.*

«—Pues mal año, si hay torillos
y sales con lanza al coso...
Y vive el **Coime** sagrado!
si alguno te acierta á dar,
que le he de desjarretar
con esta...»

LOPE DE VEGA.—*La serrana de la Vera*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. XII, p. 11.

Colino, a, adj.

«Divide (Colum.) el terreno en campestre, **colino** y montuoso.»

PP. Mohedanos.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 113.

Colisco, s. m.

«Pues si porfío ¡mal año!
cabriolas se le sueltan,
que entre el **colisco** y la silla
siempre hay cabe de paleta...»

Lope de Vega.—*Amar sin saber á quién*, acto 3.º
Col. H, t. II, p. 462, c. 2.

Comevivos, s. m.

«Un caimán, un caribe, un **comevivos.**»

Cervantes.—*El rufián viudo.*
«Teatro», t. III, p. 314.

Comendador, a, adj.

«No murmuren en Ocaña
que un villano labrador
cerque su inocente cama
de paños **comendadores**...

Lope de Vega.—*Peribáñez*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. X, p. 133.

Competir, v. a.

«Que es tanta su bizarría
y gallarda presunción,
que aun no quiere que un león
compita su bizarría...»

LOPE DE VEGA.—*El guante de Doña Blanca*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 220.

Es usadísimo en Lope.

Concequiero, s. m.

«Letra traigo,
y tres damas por padrinos
con un **concequiero** bravo.»

LOPE DE VEGA.—*El labrador venturoso*, jorn. 2.ª
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 20.

Conque, s. m.

«Con el **conque** de la calidad de los maestros.»

P. GASPAR DÍAZ, 1742.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 235.

Contar, v. n.

«Oye la lección y **cuenta**
con alterar un vocablo.»

L. MORATÍN.—*El Conde de Floridablanca.*
«Obr. póst.», 1868, t. III, p. 212.

Contemporizar, v. a.

«—Esta es la más mala mula
que en mi vida rasqué ó ví.
-**Contemporicémosla,**
quizás mudará el rigor.»

CERVANTES.—*La entretenida*, jorn. 3.ª
«Teatro», ed. 1877, t. III, p. 179.

Contenencia, s. f.

«—Digo, señora, que viene
á hacer por vos batalla;
y es de gentil **contenencia**
y de persona despierta...»

CERVANTES.—*El laberinto de amor*, jorn. 3.ª
«Teatro», Madr., 1899, t. III, p. 79.

Contero, s. m.

«Todas son **conterillos** de niños ó sueños de viejos.»

ANÓNIMO.—Diálogo de comedias, 1620.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 225.

Contradescanso, s. m.

«Entrad, que allí le hallaréis
con dos libros y un jardín,
su **contradescanso** y fin,
y lo que sabe, sabreis.»

LOPE DE VEGA.—*La primera información*, jorn. 1.ª
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 603.

Conversa, s. f. —*Conversación.*

«Después que has dado en reducir tu vida
al estilo y manera valenciana,
ni admites juego, ni **conversa** quieres...»

LOPE DE VEGA.—*El anzuelo de Fenisa*, acto 2.°
Col. H, t. III, p. 376, c. 2.

Corchapin, s. m.—*Corchete.*

«Nos llevan á la carcel por ladrones...
Pero apenas las cuatro calles veo
cuando arrebato á un **corchapin** la hoja...»

LOPE DE VEGA.—*La noche toledana*, acto 3.°
Col. H, t. III, p. 223, c. 2.

«Pasteles tengo, mancebitos hampos,
mas no son para ellos, **corchapines**.

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. 1896, t. II, p. 246.

Corchetea, s. f.

«Mi Dios me defienda
de los soplavivos
y la **corchetea**.»

CERVANTES.—*La cárcel de Sevilla.*
«Teatro», t. III, p. 241.

Corde, s. m.

«Alcuzcuz como sabroso,
sorbete de azucar bebo,
y el **corde** que es dulce pruebo
y el pilas que es provechoso.»

CERVANTES.—*El trato de Argel*, jorn. 3.ª
«Teatro», Madr., 1898, p. 60, t. I.

Cortecido, a, adj.

«Se me ofreció un **cortecido** álamo.»

CERVANTES.—*Galatea*, lib. 2.
Ed. 1736, p. 35.

Cortesana, s. f.

«En casa de una Violante,
cortesana de Madrid.»

LOPE DE VEGA.—*Virtud, pobreza y mujer*, acto 1.º
Col. H, t. IV, p. 217.

«Pues cuál audiencia pública, Lucindo,
iguala al patio de una **cortesana**.»

ID.—*El anzuelo de Fenisa*, acto 2.º
Col. H, t. III, p. 374.

«Viendo, con pagar el porte,
estas enfermas de corte
que se llaman **cortesanas**.»

ID.—*El prado de Venecia*, acto 2.º
Col. H, t. III, p. 555, c. 1.

«No le contentó nada á Auristela los amores de la **cortesana**.»

CERVANTES.—*Persiles y Segismunda*, lib. 4, cap. VIII.
Col. Sanch., p. 306, t. II.

Crecer, v. a.

«La espada de D. Enrique
mis sospechas **ha crecido**.»

LOPE DE VEGA.—*El médico de su honra*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 424.

Crematismo, s. m.

«Al mar que en su **crematismo**
soberbio sale de sí.»

LOPE DE VEGA.—*Un pastoral albergue*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. XIII, p. 353.

Crispinear, v. n.

«—¡Crispín!
—Mucho **crispineas**.»

LOPE DE VEGA.—*La primera información*, jorn. 2.ª
Obras», ed. acad., t. IX, p. 618.

Crucifijo, adj.

«El humanado Verbo **crucifijo**
lleva en la mano...»

LOPE DE VEGA.—*Corona trágica*, lib. 5.
«Obras», col. Sanch., t. IV, p. 147.

Cuarentigio, a, adj.

«A la **cuarentigia** edad...»

LOPE DE VEGA.—*Las flores de D. Juan*, acto 1.º
«Obras», col. H, t. 1, p. 410, c. 2.

Cuartero, a, adj.

—«Esa es gentil piedra imán
que se lleva lo que topa.
Gran **cuartera** es Magdalena
su hermana. —Grande, por Dios.»

LOPE DE VEGA.—*El galán Castrucho*, acto 1.º
«Comedias», p. 4.ª, 1614, f. 196.

Cuarterón, s. m.

«Entendiéndose en Sevilla y pueblos limítrofes por **cuarterón** la cuarta parte de una hogaza de pan.»

L. MONTOTO.—«Los corrales de vecinos».
Folkl. and., 1882-83, p. 150.

Cúbica, s. f.

«Palabra no reconocida aún por la Academia, pero usadísima por nuestro vulgo para expresar lo que le viene ó sucede á un sujeto como de molde; que cae en una casa como bajado del cielo; que sirve para sacar de un apuro... Este sujeto ha logrado una **cúbica;** no tiene mala **cúbica.**»

ANT. M. GARCÍA BLANCO.—*Folkl. and.*, 1882-83, p. 15-16.

Cuitado, a.—*Seco, curado.*

«... unos sacos hechos
ya de palma, ya de cerda,
ya de **cuitados** pellejos.»

LOPE DE VEGA.—*Barlam y Josafá*, acto 1.°
«Obras», ed. acad., t. IV, p. 4, c. 2.

Culear, v. n.

«Clavado en el asiento y **culeando** y dándome de testaradas llegué...»

L. MORATÍN.—Cart. 151.
«Obr. póst.», t. II, p. 377.

Cultivado, a, adj. *Trabajado.*

«Esto del tierno mirar
y de escribir un papel
tan **cultivado** que en él
no hay letra que cercenar.»

LOPE DE VEGA.—*La envidia de la nobleza*, acto 2.°
«Obras», ed. acad., t. XI, p. 17.

Cumbrado, a, adj.

«Dignas de ser sol y estrellas
de la más **cumbrada** zona.»

LOPE DE VEGA.—*La traición bien acertada*, jorn. 1.ª
Comedias, Valladolid, 1604, p. 1.ª, f. 115 v.°

Cundi, s. m.

«El almuerzo del trabajador de la ciudad... consiste en uno ó dos bollos de pan **cundis...**»

L. MONTOTO.—«Los corrales de vecinos».
Folkl. and., 1882-83, p. 150.

Cuneato, a, adj.

Si el terreno es **cuneato** ó en forma de cuña...»

PP. Mohedanos. – *Hist. lit.*
T. VIII, p. 294.

Curapotras, s. m. – *Alhaitar.*

«No me espanta
que haya en el mundo arrieros...
ganapanes, aguadores,
curapotras...»

Lope de Vega. – *[illegible] Peña Blanca*, acto 1.º
(Obras, ed. Acad., t. IX, p. 217.

CH

Chairo, a, adj.

«Los postillones manchegos son tan buenos como los andaluces, menos baladrones y más **chairos.**»

L. Moratin. *Viaje á Italia*, nota núm. 31.
Obr. póst., t. II, p. 21.

Chángala, adv.

«Lo mesmo que un perro
chángala madrángala
que tardé media tardi lo menos.»

Gabr. y Galán.— El desahuciado.
Extremeñas, p. 33 (1).

(1) En el Quijote hay tres ó cuatro expresiones que nadie ha explicado: gemidores y ploramicos, tira-mira, etc. Pertenecen al fenómeno lingüístico de la repetición, que consiste en repetir dos ó más veces el mismo vocablo para dar mayor vehemencia á la idea.. Esas frases dichas tienen otras equivalentes en castellano. En vez de repetir el vocablo, la segunda vez se cambia la primera consonante, poniendo una labial *m* ó *b* y aun se añade ésta si comienza por vocal. Otros casos: tiquis miquis; á traque barraque; «con ella no había cháncharas máncharas», etc.

Cejador. — *Gramática de Cervantes*, p. 201-202.

Otro ejemplo de esta repetición modificada y alargada con alguna adición eufúnica es el aducido.

Chapán, s. m.

«Un navío de remos, llamado **chapán,** que usan los chinos.»

López Ossorio.—*Historia de Medina* (1610).
Ed. Madr., 1903-04, p. 178.

Chapiliteo, s. m.

«Jacel **chapiliteos.**»

Gabr. y Galán.—«El baño».
Extremeñas, p. 56.

Charquetal, s. m.

«Cuando llueve, **charquetales** y almodrote de lodo.»

L. Moratín.—Cart. 54.
Obr. póst., t. II, p. 201.

Charranguero, a, adj.

«El cementerio es uno de los más **charrangueros** que he visto.»

L. Moratín.—*Viaje de Italia*, cuad. 2.º, n. 2.
«Obr. póst.», t. I, p. 202.

Chascar, v. a.

«**Chasque** la honda.»

Lope de Vega.—*El testigo de sí mismo*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. V, p. 243, c. 2.

Chento por chento, fr. adv.

«Si oro sale, si entra cobre,
si ganan **chento por chento...**»

LOPE DE VEGA.—*La paloma de Toledo*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. x, p. 220.

Cheriba, s. f.

«En oyendo yo un **cheriba**
me desato en pura miel.»

LOPE DE VEGA.—*La buena guarda*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. v, p. 334, c. 1.

275 **Cherrio,** s. m.

«Daba los quejidos del buho y los **cherrios** del murciélago» (1).

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. 6.
Ed. Burgos, 1588, p. 151.

Chismología, s. f.

«Campeones de la **chismología.**»

J. PABLO FORNER.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 308.

Chite, s. m.

«De hoy más guardaré el **chite**
y de lo hablado me pesa.»

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 2.ª
«Teatro», Madr., 1807, t. III, p. 45.

1) Quod trepidus bubo, quod strix nocturna queruntur, v. 680.

Chochero, s. m.

«El mismo vendedor... suele serlo por la tarde de chochos (altramuces)...

Con el **chochero**, que así es nombrado por todos los muchachos del barrio, compite...»

L. Montoto.—«Los corrales de vecinos».
Folkl. and., 1882–83, p. 152.

Chopal, s. m.

«Hay un soto que llaman el **chopal.**»

A. Ponz.—«Viaje de España» (1783), t. XII.
Historia de Medina (1903–04), p. 449.

D

Dabaji, s. m.

«**Dabaji** es cabo de escuadra,
ó alferez...»

CERVANTES.—*Los baños de Argel*, jorn. 2.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 49.

Dar la lata.

«Una conversación que tuve con un amigo malagueño sobre sistemas penitenciarios me sirvió para conocer con exactitud el significado de esa frase... Me aseguró que en su bella ciudad había disminuído la cifra anual de homicidios desde que se prohibió **dar la lata,** ó sea expender por dos cuartos una llena de mosto sazonado con las escurriduras de vinos, licores y aguardientes.»

F. DE LA SIERRA Y ZAERA.—*Folkl. and.*, 1882-83, p. 65.

(1) Acaso; y acaso venga de lo pesado que es el ruido tamborilero que se hace con una lata, ya golpeándola, ya arrastrándola por el suelo.

Dar quinao.

«Para dar en el trato de la hampa **quinao** al más pintado de su escuela.»

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
Teatro», ed. Madr., 1890, t. II, p. 224.

«La que en vieja y en astuta
da **quinao** á Celestina.»

ID.—*Ibid.*, p. 243.

Data, s. f.

«El que acuchilla
el sol porque entra donde Dios le manda
no ha de ser de esa **data** el yerno mío.

LOPE DE VEGA.—*El caballero de Olmedo*, acto 1.º
Comedias», p. 17.ª Madr., 1621, f. 1092 v.º

De, sin.

«Y que ninguno no quede
de parecer á esta vista,
so pena...»

CERVANTES.—*Numancia*, jorn. 1.ª
«Teatro», Madr., 1898, t. I, p. 88.

De, pleon. con inf.

«O gustais de que yo al momento ordene
de poner en efecto los conjuros...»

ID.—*Ibid.*, p. 117.

De, para.

«Pues sabéis que mi voz es poderosa
de doblaros la rabia...»

CERVANTES.—*Numancia*, jorn. 1.ª
«Teatro», t. 1, p. 117.

De hombre *(coser)*.
De mujer.

«Costureras que cosen **de** hombre y **de** mujer, esto es, que lo mismo pespuntean unos calzones que echan faralaes á unas enaguas.»

LUIS MONTOTO.— Los corrales de vecinos».
Folkl. and., 1882-83, p. 149.

De la uña.

«Ni aninantis he sío **de** la uña...»

GABR. Y GALÁN.— Los postres de la merienda».
Extremeñas, p. 39.

De (ser) **vencida**.

«Adonde hay tales zagalas
de vencida estoy segura,
pero suplirán las galas.»

LOPE DE VEGA.— *Con su pan se lo coma*, jorn. 1.ª
«Comedias», p. 17.ª, ed. Madr., 1621, f. 3 v.º

Debají, s. m.

«Y también los **debajíes**
y oldajes están allí.»

CERVANTES.—*El trato de Argel*, jorn. 2.ª
«Teatro», Madr., 1898, t. 1, p. 37.

Decanoria, s. f.

«Aunque Venus le mire en cuadrado en la **decanoria** del signo excedente...»

CERVANTES.—*Los dos habladores.*
«Teatro», t. III, p. 214.

Decurtado, a, adj.

«Relación siniestra, **decurtada** y maligna.»

P. CALATAYUD.—*Doctrina*... (1737).
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 120.

Dedentro, adv.—*Dentro.*

«Y veo en ella un pedazo
de flecha, el hierro **dedentro**.»

LOPE DE VEGA.—*El esclavo de Roma*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. IV, p. 484.

Delinque, s. m.

«Que es el señor Cristobal el **delinque?**»

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
«Teatro», Madr., 1896, t. II, p. 225.

Demonia, s. f.

«Mejor fuera ya llamarla
Demonia, que Serafina.»

LOPE DE VEGA.—*La esclava de su galán*, acto 3.º
Col. H, t. II, p. 501

Derrengueta, s. f.

«La cabesa que aún se me anda,
y una **derrengueta**
que no puedo enjiestalmi en la cama.»

Galr. y Galán. — «Cara al cielo».
Extremeñas, p. 46.

Desabrazado, a, part.
Desabrazar, v. a. *Quitar un abrazo.*

«¿No sabrás **desabrazar?...**
. . . . . .
¿Estoy ya **desabrazada?...**

Lope de Vega.—*La dama boba*, acto 2.º
Col. H, t. I, p. 308, c. 2.

300 **Desalabar,** v. a. *Dar por no alabado.*

«Pues desde aquí
le **desalabo.**»

Lope de Vega. — *Ello dirá*, acto 1.º
«Comedias», p. 12.ª, Madr., 1619, f. 6 v.º

Desasenderearse, v. r.

«**Se desasendereó** de esta villa la gente que venía á comprar y no hallando mercaderías, resolvieron irlas á buscar á su nacimiento.»

López Ossorio.—*Not. de la antigua Sar.* (1616).
Ed. Madr., 1903-04, p. 318.

Descantar, v. n.

«San Agustín **descanta** sobre este aparente milagro...»

ANÓNIMO.—«Diálogo 3.º sobre comedias» (1621).
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 219.

Descarar, v. a.

«Y cuando allí **descares** á los vicios.

ANÓNIMO.—Sátira 1.ª, «Contra los poetas cómicos».
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 547.

Descendir, v. n.

«Cisnes de España, **descendid** al Lete...»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalén conquistada*, lib. 17.
«Obras», col. Sanch., t. xv, p. 178.

Desconocer, v. a.

«Todo del tiempo el rigor
lo deshace y **desconoce.**

LOPE DE VEGA.—*El tirano castigado*, acto 2.º
«Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 217 v.º

«El vestido
te pudo **desconocer.**»

ID.—*Con su pan se lo coma*, acto 2.º
«Comedias», p. 17.ª, Madr., 1621, f. 12.

Desdecir, á, v. n.

«Mucho **á** quien eres **desdices.**»

LOPE DE VEGA.—*El soldado amante*, acto 1.º
«Comedias», p. 17.ª, Madr., 1621, f. 62 v.º

Desembudar, v. a.

«Y luego en pie y piadosa se levanta
y poniendo los ojos en el viejo
desembudó la voz de la garganta.»

CERVANTES.—*Viaje del Parnaso*, cap. v.
Col. Sanch., 1784, p. 79.

Deserrarse, v. r.

«Y si el deseo **se desyerra?** —Yerra.»

LOPE DE VEGA.—*Tobías*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. III, p. 291.

Desescrupulizar, v. n.

«Logró el **desescrupulizar** muy poca gente.»

PANTOJA.—1814.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 191.

Desesperadizo, a, adj.

«Una de las fuertes armas del demonio son unas tristezas y desconsuelos **desesperadizos...**»

RIBERA.—*Hist. del Sacram.*, trat. 13.
Ed. 1626, p. 164, c. 1.

Desgobernarse, v. r.

«Y por si me **desgobierno**
¿qué mandas para el infierno?»

LOPE DE VEGA.—*Muertos vivos*, acto 3.º
«Comedias», p. 17.ª, Madr., 1621, f. 105.

Desgoznado, a, part.

«Cuando **desgoznada** toda la fábrica del mundo.»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. 1.
Ed. Burgos, 1588, p. 4.

Con tu muerte fué del todo **desgoznada** la fe que había entre ellos.»

Ib., p. 5.

Deshermanado, a, part.

«—No tenéis alguna hermana?
—Muy **deshermanado** estoy...»

LOPE DE VEGA.—*Amor secreto hasta celos*, acto 3.º
«Comedias», p. 19.ª, Valladolid, 1627, f. 37 v.º

Deshora, s. f.

«Las auroras, las fiestas, las **deshoras...**»

ANÓNIMO.—Sátira 4.ª
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 553.

Desmatrimoniarse, v. r.

«No daré ocasión
así Mendo os honre,
que por componerme
me desmatrimonie.»

LOPE DE VEGA. — *El cuerdo en su casa*, acto 1.º
Col. H, t. III, p. 455, c. 2.

Desmenguar, v. n. *Decrecer.*

«Si el deseo desfallece
cuando la esperanza mengua;
al contrario en mí parece,
que cuanto ella más **desmengua,**
tanto más él se engrandece.»

CERVANTES. — *Galatea*, lib. 1.
Ed. 1736, p. 31.

«Por cuya sin igual virtud **desmengua**
la pena, que acabar jamás espera.»

Ib., p. 94.

Desmentir, v. a. *Dislocar.*

«No eran (los tiros) sino como las altas rocas que la antigüedad ayudada con los vientos, **desmiente** de las altas cumbres.»

LASO DE OROPESA. — *Luc. trad.*, lib. 3.
Ed. Burgos, 1588, p. 63.

Desnudillo, s. m.

«La proporción y gala de los miembros
se vea y juzgue en ese **desnudillo,**
bien propio al mismo cuerpo...»

LOPE DE VEGA.—*Las ferias de Madrid*, jorn. 3.ª
«Comedias», p. 2.ª, Madr., 1609, f. 370 v.º

Desotro, pron.

«Qué hizu mañana,
que jizu al **desotro.**»

GABR. Y GALÁN.—«Cara al cielo».
Extremeñas, p. 48.

Despámpano, s. m.

«Que en el primer año se ayuden (los viñas)
con frecuentes cavas y **despámpanos.**

PP. MONTEANOS.—*H. A.*
T. VIII, p. 185.

Despender, v. a.

«¡Ay de aquel su padre honrado
que ganó tan poco á poco
esta hacienda que el **despende.**»

LOPE DE VEGA.—*La prueba de los amigos*, acto 2.º
«Libros raros», t. VI, p. 295.

Desperdición, s. f.

«La causa desta **desperdición** de tiempo.»

P. P. DE GUZMÁN.—1613.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 349.

Despolvoreo, s. m.

«Luego habrá **despolvoreo**
de todo amor pretendiente:..»

LOPE DE VEGA.—*La moza de cántaro*, acto 2.°
Col. H, t. 1, p. 559, c. 1.

Desterronar, v. a.

«En las regiones frías se da por este tiempo polvo á las viñas (por Julio). A esto llaman los rústicos **desterronar.**

PP. MONEDANOS.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 260.

325 **Desvelar,** v. a. —*Despistar.*

«Eso en público refiere
por **desvelar** á mi hermano.»

LOPE DE VEGA.—*La batalla de' honor*, acto 1.°
«Comedias», p. 6.ª, Madr., 1616, f. 7.

Detonante, adj.

«Las **detonantes** tempestades fragua.»

GABR. Y GALÁN.—«Facundidad.»
Campesinas, p. 10.

Devanear, v. n. —*Dar vueltas.*

«Desgreñada y **devaneando** en torno la cerviz» (1).

LASO DE OROPESA. —*Luc. trad.*, lib. 5.
Ed. Burgos, 1588, p. 107.

Diabolín, s. m.

«En cuanto á golosinas... sus **diabolines,** pistaches y demás drogas de este género son excelentes.»

L. MORATÍN. —*Viaje de Italia*, cuad. 4.º y 5.º
«Obr. póst.», t. I, p. 414.

Dialógico, a, adj.

«Cuentos **dialógicos.**»

BANCES Y CANDAMO. —*Teatro de los teatros.*
E. COTARELO. —*Controv.*, p. 81.

Dieguino, a, adj.

«Voces, humos, jarrieros y un fraile **dieguino.**

L. MORATÍN. —*Viaje de Italia*, nota n.º 24.
«Obr. póst.», t. II, p. 14.

Diferencia, s. f.

Mírate con **diferencia?**

LOPE DE VEGA. —*Con su pan se lo coma*, acto 2.º
«Comedias», p. 17.ª, Madr., 1621.

(1) [illegible] per [illegible] tempo
Anc[illegible] 17[illegible] 17[illegible]

Dinguinduge, s. m.

«—*Íntima* querréis decir.
—No me importa á mí una guinda
pronunciar con **dinguinduges.**»

CERVANTES.—*La entretenida*, jorn. 2.ª
«Teatro», ed. Madr., 1897, t. III, p. 195.

Dirección, s. f. —*Dedicatoria.*

«Al muy poderoso señor de Castilla,
Al gran descendiente del magno Pelayo,
De España corona, del África rayo,
De moros alarbes sangrienta cuchilla:
A quien obedezcan Granada y Sevilla
Como en el tiempo que fué de los godos,
Macías ofrece sus versos y todos
Al pie soberano los postra y humilla.
—Extremada **dirección!**»

LOPE DE VEGA. *Porfiar hasta morir*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. X, p. 99.

Discante, s. m.—*Canto.*

«Nunca á la casa ó ventana
se ha de venir con **discante.**»

LOPE DE VEGA.—*El tirano castigado*, acto 1.º
«Comedias», p. 4.ª, 1614, f. 274.

Discretero, a, adj.

«Unos ciertos **discreteros**
que hablan en jerigonza.»

LOPE DE VEGA.—*Quien [illegible]*, acto 1.º
Col. H, t. I, p. 437, c. 1.

Disgustar, v. n.—*Disgustarse.*

«Dile con lengua curiosa
cosas de que no **disguste.**»

CERVANTES.—*Pedro de Urdemalas*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. 1896, t. II, p. 121.

Distinto, a.—*Distante.*

«Retirada de esta quinta
aunque tan poco **distinta**
de la ciudad de Florencia.»

LOPE DE VEGA.—*La [illegible]*, acto 1.º
Col. H, t. III, p. 221, c. 1.

Dita, s. f.
Ditera, s. f.

«Acudiendo, caso necesario, al obligado prestamista de todo corral, á la **ditera...** la cual presta á real por duro, ó á peseta por cinco y cobra los intereses por días... ó por semanas... La **ditera** sólo tiene á su favor (como prenda) la buena fe de aquel á quien da á **dita.**»

L. MONTOTO.—«Los corrales de vecinos».
Folkl. and. 1882-83, p. 122.

Doncelliventera, s. f.

Y ella, **doncelliventera,**
no me diera en su aposento
dos dedos de su colchón.»

LOPE DE VEGA.—*Amar, servir y esperar*, acto 1.º
«Comedias», p. 22.ª, Madr., 1635, f. 64.

Doran, s. m.

«**Doranes** levanto y garzas.»

LOPE DE VEGA.—*El valor de las mujeres*, acto 1.º
«Comedias», p. 18.ª, f. 290 v.º

Dormitivo, a, adj.

«Que tengo bien sazonada
la potencia **dormitiva.**»

LOPE DE VEGA.—*Los primeros VM. del Japón*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. v, p. 524.

Dulipan, s. m.

«Ponte un gran **dulipan** en la cabeza,
ciñe un dorado alfange...»

LOPE DE VEGA. *La doncella Teodor*, acto 2.º
«Comedias», p. 9.ª, f. 41 v.º

E

Efe te a, mod. adv.

«Si apesar de estas tan poderosas soluciones estuviesen testarudos **efe te a** y erre que erre...»

D. Luis S. Bado —*Carta familiar* 1790.
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 72.

Efectero, a, adj.

«Todo hombre cuyo vestido
es flojo ó amuñecado,
todo espetado, ó mirlado,
todo **efectero** ó fruncido...
. . . . . .
es en la corte figura.»

Lopi. de Vega. *El ausente en el lugar*, acto 2.º
Col. H, t. 1, p. 262, c. 1.

Elala, s. f.

«El mitogalo, que la flor hermosa
cándida y blanca aforra en verde oscuro
. . . . . .
llanten, lúpulo, **elala...»**

Lope de Vega.—*Jerusalen conquistada*, libr. 17.
«Obras», col. Sanch., t. xv, p. 182.

Embajo, adv.

«**Embajo** de los fresnos.»

GABR. Y GALÁN.—«Sibarita».

Extremeñas, p. 35.

Embañado, a, part.

«—Carmela, por qué no hablas?
—Cómo quieres que te hable,
si los pechos del caballo
van **embañáos** en mi sangre?»

«Romance cantado popular».

Folkl. and., 1882-83, p. 41.

Embazamiento, s. m.

«Cuando vió César las legiones en tan gran **embazamiento** y embarazadas.»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. 3.

Ed. Burgos, 1588, p. 62.

350 **Embocada,** s. f.

«A la no acabada puente
fuí del Tajo cristalino,
y al **embocada** del agua...»

LOPE DE VEGA.—*La noche toledana*, acto 2.º

Col. H, t. 1, p. 225, c. 3.

Embochar, v. a.

«Si **embochamos** la burra
en el tiempo mejol pa que paza.»

GABR. Y GALÁN.—«Cara al cielo».

Extremeñas, p. 46.

Empandillar, v. a.

«Es tahur y desde el día
que á un desdichado inocente
en un garito **empandilla**
se va al otro barrio...»

LOPE DE VEGA.—*Amor, pleito y desafío*, jorn. 2.ª «Comedias», p. 22.ª, ed. Madr., 1635, f. 181.

Emplastración, s. f.

«La tercera (manera de ingerto) cuando se sacan algunas yemas con un pedacito de corteza para acomodarlas á otro árbol. A esto dice que llamaban los rústicos **emplastración** ó inoculación.»

PP. MOHEDANOS.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 234.

Empochezarse, v. r.

«Quedrás que en la cuadra
se empocheza la proli e la burra...»

GABR. Y GALÁN.—«Cara al cielo».
Extremeñas, p. 46.

Emponedor, s. m.

«Ha venido
un **emponedor** de locos.
—Cómo **emponedor?**
—Maestro
destos que dan en danzar.»

LOPE DE VEGA. *El maestro de danzar*, acto 1.º
Col. H, t. II, p. 74, c. 1.

Empradado, a, part.

«Mas se debe reprobar el terreno gredoso, principalmente si está **empradado** y lleno de manantiales.»

PP. Mohedanos.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 218.

Enarbolado, a, part. —*Plantado de arboleda.*

«Has de tener seis cortijos
toititos **enarbolados.**

«Buenaventura popular».
Folkl. and., 1882-83, p. 42.

Encargar, v. a. —*Cargar.*

«Mas pues que vos me **encargáis** la conciencia...»

Lope de Vega.—*Angel fingido y renegado de amor*, acto 2.º «Comedias», p. 8.ª, f. 106.

«Alguna desenvoltura
que **encargase** la conciencia.

Cervantes.—*Pedro de Urdemalas*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 119.

Encino, s. m.

Por qué las oropéndolas
le cuelgan del **encino...**»

Gabr. y Galán.—«Por qué»
Campesinas. Salamanca, 1904, p. 82.

Encrasarse, v. r.

«Ordena que las tierras endebles se estercolen antes de binarlas porque así **se encrasan.**»

PP. MOHEDANOS.—*Hist. lit.*

T. VIII, p. 123.

Encuerado, a, part.
Encuerar, v. a.

«Aquel hermano a quien **encueraron** en Fez los paganos no se vió ni más aburrido ni más **encuerado** que yo.»

L. MORATIN.—Cart. 58.

Obr. póst.», t. II, p. 215.

Enducarse, v. r.

«Hoy **me enduco** ó no seré yo quien soy.»

LOPE DE VEGA.—*El Aldegüela*, jorn. 2.ª

«Obras», ed. acad., t. XII, p. 254.

Enenrizarse, v. r.

«La gallina cuando se abate el milano á sus polluelos se encrespa, **se enenriza.**»

FONSECA.—*Vida de Cristo*, p. 1.ª

Ed. 1622, t. I, p. 254, c. 1.

Enflorar, v. a.

«Mayo los campos **enflora...**»

LOPE DE VEGA.—*S. Diego de Alcalá*, acto 1.º

«Obras», ed. acad., t. V, p. 38, c. 2.

Enfrontar, v. n.

«La otra parte de la ciudad que **enfronta** con esta puerta.»

López Ossorio.—*Principios etc. de Melina* (1610).
Ed. Madr., 1903-04, p. 27.

Engaitabobos, s. m.

«Tamboril de **engaitabobos.**»

«Arbitraje político-militar» (1683).
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 64.

Engañaniños, s. m.

«Aquellas cosas son **engañaniños.**»

Anónimo.—Diálog. 5.º de comedias, 1620.
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 22.

Enguilla, s. f.

«La lamprea en pan, la **enguilla** que le imita.»

Lope de Vega.—*El arco de la oración*, jorn. 1.ª
«Obras», ed. acad., t. III, p. 425.

Enhetrado, a, part.

«Cuando vió las cohortes **enhetradas** en tan gran embazamiento.»

Laso de Oropesa.—*Luc. trad.*, lib. 3.
Ed. Burgos, 1588, p. 62.

Enhiestarse, v. r.

«Una derrenguera
que no pueo **engiestalmi** en la cama.»

GABR. Y GALÁN.—«Cara al cielo».
Extremeñas, p. 46.

Enliarse, v. r.

«Que tiempo le quea
pa **enliarsi** con esos pañalis.»

GABR. Y GALÁN.—El Cristu benditu.
Extremeñas, p. 13.

Enligado, a, part.

«El pájaro se sienta en la vara **enligada** de patitas.»

«Diálogos sobre comedias» (1620).
E. COTARELO.—*Cont.*, p. 213.

Enlodocinarse, v. r.

«Le he exhortado á que no **se enlodacine** en Paris.»

L. MORATÍN.—Cart. 225.
«Obr. póst.», Madr. 1868, t. III, p. 8.

75 **Enmelado,** s. m.

«**Enmelados** que son como buñuelos bañados en miel.»

Luis MONTORO.—«Los corrales de vecinos».
Folkl. and., 1882-83, p. 151.

Enmudecerse, v. r.

Que las veces que he querido
decirle claro quién soy,
tal con la vergüenza estoy
que toda **me he enmudecido.**

LOPE DE VEGA.—*La reina Juana de Nápoles*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 184.

Encabezo, s. m.

«Para que con poco **encabezo** se animaran y volviesen aigunos.»

LÓPEZ OSSORIO.—*N. de la antigua Sav.* (1610).
Ed. Madr., 1903-04, p. 322.

Ensordecer, v. n.—*Permanecer.*

«Dejaran **ensordecer** á un clerigo en un pecado tan público.»

VILLAROEL.—*Gobierno eclesiástico* (1056).
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 600.

Entierramuertos, s. m.

«Empezaron su oficio por **entierramuertos.**»

ANÓNIMO.—«Diálogo 4.º sobre comedias» (1620).
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 221.

Entrarse como trasquilado por Iglesia.

«Nos da á conocer la familiaridad que por el continuo trato llegaron á adquirir los frailes con las cosas del culto divino» (1).

F. DE LA SIERRA Y ZAFRA. — *Folkl. and.*, 1882-84, p. 60.

Entrearco, s. m.

«Doce profetas en los **entrearcos** de las capillas.»

L. MORATÍN.— *Viaje de Italia.* Cuad. 3.º
«Obr. póst.», t. 1, p. 412.

Entrebastidores, s. m.

«Durante el espectáculo he visto constantemente los **entrebastidores** ocupados de mujercillas.»

L. MORATÍN. — *Viaje de Italia*, cuad. 3.º
«Obr. póst.», t. 1, p. 387.

Entrecapillas, s. f.

«La iglesia es muy buena... con pilastras dóricas en las **entrecapillas**.»

PONZ.— 1783 cit. en *Historial de Medina*. 1903-04, p. 442.

(1) Me acuerdo yo haber oído muchas veces esta frase, sobreentendiendo por «cosas» las que rigurosamente lo son, esto es, perros, burros y todo animal. De este modo el sentido es claro

Entrecriar, v. a.

«En España... si comienzan á cortar un encinal para leña no saben **entrecriar** unos árboles nuevos entretanto que gastan lo viejo.»

HERRERA.—*Agricultura*, lib. 3, cap. XXIV.
PP. MOHEDANOS.—*Hist. lit.*, t. VIII, p. 261, not. 1, v.º

Entrepago, s. m.

«Todas las tiendas, los **entrepagos** y cuanto debían y negociaban lo entregaban cada una al Banco.»

LÓPEZ OSSORIO.—*Noticia de la antigua Sar.* (1616).
Ed. Madr., 1903-04, p. 317.

Entresembrar, v. a.

«**Entresembradas** muchas esmeraldas.

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. 10.
Ed. Burgos, 1588, p. 261.

Entretallarse, v. r.

«Y entre ellas Norandino en aire leve
del paño de oro **se entretalla** y mueve.»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalen conquistada*, lib. 1.
«Obras», col. Sanch., t. XIV, p. 8.

Entumbarse, v. r.

«Es posible sea
v. m. tan enemigo suyo,
que **se entumbe,** se encubra y se trasponga
debajo de esa sombra bayetuna...»

CERVANTES.—*El rufián viudo.*
«Teatro», t. III, p. 310.

Envasarse, v. r.

«Habia bien poco que **me envasé** en la librea.»

G. DE ALFARACHE.—P. 2.ª, cap. VIII.
E. COTARELO.—*Cultos.*, p. 441.

Envidriado, a, adj.

«El mar... que tiene con su muy frio hielo **envidriado.**»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. I.
Ed. Burgos, 1588, p. 2.

Envinado, a, adj.

«El pregonero... con voz **envinada** y ronca dice...»

L. MORATÍN.—Cart.-51.
«Obr. póst.», t. II, p. 101.

Epistolar, v. n.

Pero diréis, que á mi ¿por qué me toca
Aristotelizar **epistolando?**

LOPE DE VEGA.—*A D. Juan de Oquijo*, epist.
«Obras», col. Sanch., t. I, p. 495.

Erizon, s. m.

«Los hombres se desfiguran las cabezas también á fuerza de batidos, **erizones,** rizos, pomadas, sebos y polvos.»

L. MORATÍN.—Cart. 9.
«Obr. póst.», t. II, p. 101.

Erronada, s. f.

«Si hubiese ley que nos permitiese vivir en estos vicios sin que nos diese continuas **erronadas.**»

ANÓNIMO.—Diálogos sobre comedias (1620).
COTARELO.—*Contrer.*, p. 13.

Escacha, s. f.

Ha de haber cosa de **escachas?**
Pues sepa que de esas tachas
sabe el cura de mi aldea.»

LOPE DE VEGA.—*Servir á señor discreto*, acto 2.º
Col. H, t. IV, p. 78, c. 3

Escalada, s. f. *Acometida.*

«Estas son
las amarguras que paso,
los combates que me dan,
las **escaladas** que aguanto.»

L. MORATÍN.—*Al principio de la paz.*
«Obr. póst.», Madr., 1868, t. III, p. 220.

Escalamo, s. m.

«Atado un remo de haya
y un **escalamo** de cuerda.»

LOPE DE VEGA.—*Los tres diamantes,* jorn. 2.ª
«Comedias», p. 2.ª, Madr., 1660, f. 226 v.º

Escarraman, s. m.

«¿Dónde se inventaron todos estos bailes de las Zarabandas, Zampabalo, Dellomepesa con el famoso del nuevo **Escarraman?**
—¿Adónde? en el infierno...»

CERVANTES.—*La cueva de Salamanca.*
«Teatro», t. III, p. 307.

Escarramanesco, a, adj.

«Yo tengo mis puntos y collar **escarramanescos.**»

CERVANTES.—*La cueva de Salamanca.*
«Teatro», t. III, p. 307.

400 **Escriborroteador,** s. m.

Capaz de hacer temblar al más intrépido **escriborroteador.**»

L. MORATÍN.—Cart. 208.
«Obr. póst.», t. II, p. 474.

Esculteto, s. m.

«El de Lucerna se gobierna por un Senado, un Consejo y dos magistrados que se llaman **escultetos.**»

L. MORATÍN.—*Viaje de Italia*, cuad. 2.º, n. 1.
Obr. póst.», Madr., 1868, t. I, p. 300.

Esenciar, v. a. *Dar esencias.*

La que en los valles ocultó palomas
y desató las brisas y torrentes,
pintó los lirios y **esenció** las pomas.»

GABR. Y GALÁN.—«Inmaculada».
Extremeñas, p. 95.

Espaldera, s. m.—*Remador que lo hace de espaldas.*

«Escoge entre los cristianos
los remiches y **espalderas,**
de buenos brazos y manos.»

LOPE DE VEGA.—*El mayorazgo dudoso*, jorn. 2.ª
«Comedias», p. 2.ª, Madr., 1609, f. 119 v.º

Espelichado, a, adj.—*Sin pelo.*

«Que me las guiyo pa Rota
espelichado y sin una mota.»

«Pregón popular».

Folkl. and., 1882-83, p. 44.

Espinerizo, a, adj.

«**Espinerizo** salvaje...»

Lope de Vega.—*Orsón y Valentín*, jorn. 2.ª
«Obras», ed. acad., t. XIII, p. 509.

Espiradero, s. m.

«Los **espiraderos** de su aguileña nariz.»

Laso de Oropesa.—*Luc. trad.*, lib. 2.
Ed. Burgos, 1588, p. 32.

Esplieguera, s. f.

«Cómo me ha herido el cieguezuelo rapaz de los ojos de una **esplieguera.**»

L. Moratín.—Cart. 22.
«Obr. póst.», t. II, p. 132.

Esposicida, s. f.

«Oh terrible **esposicida!**
Pues que de tantos lo ha sido.»

Lope de Vega.—*Tobías*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. III, p. 281.

Espuelascalzadas, adj. v. c. s.

«A un **espuelascalzadas**
se perdona todo error,
que son máscaras, señor,
que entran en todas posadas.»

LOPE DE VEGA.—*La prisión sin culpa*, acto 1.º
«Comedias», p. 8.ª, Madr., 1616, f. 142 v.º

Esquinar, v. n.

«El cuadro que mira al poniente empezaba donde **esquina** la torre.»

LÓPEZ OSSORIO.—*Historia de Medina* (1760).
Ed. Madr., 1904, p. 20.

Estacado, s. m.

«Los Condes de Carrión
murieron en **estacado.**»

LOPE DE VEGA.—*La desdichada Estefanía*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 331.

Estafetífero, a, adj.

«Dios sabe que quisieran mis deseos
poblar la **estafetífera** maleta.»

LOPE DE VEGA.—*A D. Diego F. Quijada.*
«Obras», col. Sanch, t. I, p. 437

Estallo, s. m.

«Hacían hincapié de cuando en cuando, y con hondas de **estallo** y con ballestas iban libros enteros disparando.»

CERVANTES.—*Viaje del Parnaso*, cap. VII.
Col. Sanch., 1784, p. 107.

Estaño, adv. *Contracc. de «este año», como «ogaño», «antaño»...*

«Empuñadla por **estaño**
y regid toda la aldea...»

LOPE DE VEGA.—*El mejor maestro...*, acto 3.º
Comedias, p. 6.ª, Madr., 1616, f. 275.

Estar al pelo, fras. adv.

Me parece que tiene su origen en la escopeta. Llamáronse montadas al pelo cuando la tracción que pudiera hacerse con un cabello del gatillo era suficiente para dispararlas; y así **estar al pelo** (pudo ser) frase que en su primer grado de evolución debió limitarse á expresar que la escopeta se hallaba en las mejores condiciones.»

F. DE LA SIERRA Y ZAFRA.—*Folkl. and.*, 1882-84, p. 66.

Estinfálido, a, adj.

«Después que venció leones
é hidras, si sus nombres sabes,
las **estinfálidas** aves,
gigantes y geriones...»

LOPE DE VEGA.—*Las mujeres sin hombres*, acto 1.º
«Obras», ed. acad.. t. VI, p. 38.

Estivado, a, part.

—¿Los bajeles ¿no están bien á la orilla?
Y **estivados** de gusto y de mancilla.»

CERVANTES.—*Los baños de Argel*, jorn. 1.ª
«Teatro», Madr., 1896, t. II, p. 8.

Estrambotado, a, part.

«Puesto fin al segundo certamen con el soneto del Mtro. Burguillos, **estrambotado.**»

LOPE DE VEGA.—*Justa poética.*
«Obras», col. Sanch., t. XI, p. 45.

Estrómbalo, s. m.—*Crater.*

«De lejos viése el aire condensado
del humo, que el **estrómbalo** vomita,
de azufre y llamas y de horror formado.»

CERVANTES.—*Viaje del Parnaso*, cap. III.
Ed. Sanch., 1784, p. 38.

Eutrapelista, adj.

Eutrapelistas de zumba...»

«Romance contra las comedias», 1682.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 525.

Evaporado, a, adj.

«¿Cómo podría lucirlo en las conversaciones un joven **evaporado** y leve.»

L. MORATÍN.—Prólogo para *La Mogigata.*
Obr. póst., t. I, p. 157.

Exhaustizarse, v. r.

«Sin que el erario exhausto **se exhaustice** más.»

L. MORATÍN.—Cart. 30.
«Obr. póst.», t. II, p. 140.

Extranja, de, mod. adv.

«Tienen un hijo y una hija criados al estilo **de extranja.**»

L. MORATÍN.—Cart. 120.
«Obr. póst.», t. II, Madr., 1868, p. 331.

F

F..., int.

«Tres efes usa el vulgo andaluz como interjecciones ó expresiones de repugnancia, de desprecio y de fastidio; como cuando dice; «¡**f...** qué mal huele!»

Ant. M. García Blanco.—*Folkl. and.*, 1882-83, p. 99.

425 **Faccionario**, s. m.

«Un puñado de **faccionarios** en cuyos ojos...»

J. Pablo Forner.—N. 5.
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 293.

Facundar, v. a.

«Acude á **facundar** mi lengua ruda,
oh Mercurio...!»

Anónimo.—Sátira 2.ª, «Contra las comedias».
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 550.

Faluca, s. f.

«Salgo en una **faluca** para Niza.»

L. MORATÍN.—*Viaje de Italia.*

«Obr. póst.», t. II, p. 1.

Farraginosamente, adv.

«Amontonar **farraginosamente** la compilación...»

J. PABLO FORNER.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 318.

Farraginoso, a, adj.

«Papelotes **farraginosos,** pedantescos.»

J. PABLO FORNER.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 312.

Fecí, adj.

«Los maestros, de buenas mallas
blancas jacerinas visten,
que cubren para mayor gala
con albornones **fecíes.**»

LOPE DE VEGA.—*El primer Fajardo*, acto 1.º

«Obras», ed. acad., t. X, p. 4.

Felicitar, v. a.—*Hacer feliz.*

«A quien
ni honor sublima, ni **felicitan** prendas.»

ANÓNIMO.—Sátira 3.ª, «Contra los cómicos».
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 552.

Fende, s. m.

—¿Quién no emprende
servirte?
—¡Ah, cruel Mahoma!
—Tú quedas con rico **fende.**»

LOPE DE VEGA.—*El Amor de Toledo*, acto 2.º
«Comedias», p. 6.ª, 1617, f. 67 v.º

Fiacre, s. m.

«Me parece que ni los **fiacres** de París.»

L. MORATÍN.—Cart. 97.
Obr. póst., t. III, p. 203.

Filacoja, s. f.

«No ha perdido
una **filacoja** sola
en todo el naval camino.»

LOPE DE VEGA.—*Las pobrezas de Reinaldos*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. XIII, p. 256.

Filipote, s. m.

—¿No habrá acaso un **filipote?**
—Ayer se partió una urca.»

LOPE DE VEGA.—*El valeroso catalán*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 409.

Fillolo, s. m.

«Pero después que los honrastes tanto
parecen con Felipe y sus **fillolos**
no campos ya de flor...»

M. Burguillos.—*Justa poética al Bienaventurado Isidro.*
Lope de Vega.—«Obras», col. Sanch., t. IX, p. 45[illegible].

Fímera, s. v. —*Calentura; enfermedad leve.*

—«Muestre V. A. á ver
el pulso.
—No hay que tocar,
digo que me siento arder.
—Entrese, pues, á acostar;
fímera debe de ser.»

Lope de Vega.—*El amigo por fuerza*, acto 3.º
«Comedias», p. 4.ª, f. 184.

Fisalo, s. m.

«El congrio, que se pesca en la marina
y tinto de esmeraldas el **fisalo**...»

Lope de Vega.—*La Filomena*, cant. 3.ª
Ed. Rivad., p. 481, c. 1.

Flámines, pl. s. m.

«Los **flámines** trayendo en su generosa corona aquel hilo de lana por insignia.»

Lasso de Oropesa.—*Luz trad.*, lib. 1.
Ed. Burgos, 1588, p. 21.

Flandesco, a, adj.

«La pluma á lo español, á lo **flandesco**
la cuera...»

LOPE DE VEGA.—*El valiente Céspedes*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. XII, p. 203.

Flordelises, pl. s. f.

«Este, que cubren **flordelises** bellas
y que parece que el Jordán remoza
es Valentín Ferrer...»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalen conquistada*, lib. 19.
«Obras», col. Sanch., t. XV, p. 275.

Fluencia, s. f.

«Luz en la región del viento
que de **fluencias** erradas
fragua como vidrio el fuego?»

PÉREZ DE MONTALBAN. *Los terceros de S. Franc.*, jornada 2.ª
LOPE DE VEGA.— Obras, ed. acad., t. V, p. 451.

Fluente, adj. *Abundante.*

«Atrás dejo referidos la antigüedad, calidades y exenciones de esta ilustre república y de sus **fluentes** grandezas.»

LÓPEZ OSSORIO.—*Noticia de la antigua Sar.* (1616).
Ed. Madr., 1903, t. IV, p. 306.

«Las **fluentes** y gruesas contrataciones que en ella ha habido.»

López Ossorio.—*Principios, progresos, etc., de Medina.* Ed. Madr., 1903-04, p. 110.

Fo!, int.

«Otras veces dices: ¿comes pavo y haces **fo?**»

Ant. M. García Blanco. - *Folkl. and.*, 1882-83, p. 99.

Folion, s. m.—*Músico.*

«Éntran unos **foliones** portugueses con atambor, sonajas é instrumentos.»

Lope de Vega.—*No son todos ruiseñores*, jorn. 1.ª Comedias , p. 22.ª, Madr., 1628, f. 24 v.º

Foñico, s. m.

«Colchón relleno de hojas secas de maíz, á que llaman en Andalucía **foñico.**»

L. Montoto.—«Los corrales de vecinos». *Folkl. and.*, 1882-83, p. 300.

Forastería, s. f.

«Señora, no le escuchéis,
que ya cansada estaréis
de tanta **forastería.**

Lope de Vega.—*La noche toledana*, acto 1.º Col. H, t. 1, c. 3.

Fraje, s. m.

«Armado el fuerte pecho, **fraje** y anca.»

LOPE DE VEGA.—*Condesa Matilde*, jorn. 2.ª
«Comedias», p. 2.ª, Madr., 1609, f. 150 v.º

Fregonizar, v. n.

«No es justo
que **fregonice** su gusto...

LOPE DE VEGA.—*La noche toledana*, acto 2.º
Col. H, t. 1, p. 213, c. 1.

Frescanza, s. f.

«Ondi haiga **frescanza.**»

GABR. Y GALÁN.—«Cara al cielo».
Extremeñas, p. 46.

Frinfron, v. m.

«Alabardas y lanceineques y **frinfron** impiden la entrada á toda gente mosquetera.

CERVANTES.—*Pedro de Urdemalas*, jorn. 3.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 221.

Fluz-ces, echar, expr. adv.

«Usa el vulgo andaluz interjecciones ó expresiones de repugnancia: algunas veces glosa el pensamiento diciendo «salió fulano haciendo fú, como el gato» ó «**echando fluces.**»

ANT. M. GARCÍA BLANCO.—*Folkl. and.*, 1882-84, p. 99.

Futre, s. m.

«Entre **futres** y bufidos, me dijo...»

L. Moratín.—Cart. 56.

«Obr. póst.», t. II, p. 206.

Futurado, a. adj.

«Ya ¡mal pecado! no hay color para mí como el abrigo, y más cuando veo que se aderezan los tejados, que es la mayor señal del invierno.

—¡Oh vieja **futurada,** qué de parola metes!»

Lope de Vega. *La Dorotea.* acto 2.º, sc. 1.

Col. H, t. II, p. 14, c. 2.

G

Gabachina, s. f.

«La **gabachina,** evacuó á Valencia.»

L. Moratín.—Cart. 57.

«Obr. póst.», t. II, p. 211

Gacetearse, v. r.

«Todo esto **se** escribe y **gacetea** en otros reinos.»

Anónimo.—Diálogo 2.º sobre comedias, 1620.
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 216.

Galgamento, s. m.

«En quitándome aquestos **galgamentos**
y mahométicos hábitos...»

Lope de Vega.—*El remedio en la desdicha*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. XI, p. 189.

Galgana, s. f.

«Se daba á los bueyes por pasto la cicera ó **galgana** quebrantada.»

PP. Mohedanos.—*Hist. lit.*

T. VIII, p. 138.

Gallada, s. f.

«Y no, cierto, por darnos la **gallada.**»

ANÓNIMO.—Sátira 1.ª, «Contra los poetas cómicos».
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 546.

Gamenoso, a, adj.

«No le dieron yerba ó malva
las dehesas **gamenosas**
de Córdoba...»

LOPE DE VEGA.—*El amigo hasta la muerte*, acto 1.º
Col. H, t. IV, p. 325, c. 2.

Gancha, s. f.

«La de **gancha** saqué á luz.»

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., 1809, t. II, p. 227.

Garantir, v. a. —*Preservar.*

«A fuerza de **garantir** de la intemperie esta maquinilla infeliz, he logrado no resfriarme.»

L. MORATÍN.—Cart. 162.
«Obr. póst.», t. II, p. 397.

Garipundio, a, adj.

«—Oh traidoras!
—Oh picañas!
—Oh falsas!
—Oh **garipundias!**

LOPE DE VEGA.—*La nueva ventura*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. XIII, p. 116.

Garlo, s. m.

«Asin jacin tamien los chotinos
pa que baji el **galro** seguío y con fuerza.»

Gabr. y Galán.— El Cristu benditu».
Extremeñas, p. 14.

Garlon, a, adj.

«Dici la gente **garlona...**»

Gabr. y Galán.— La embajadora.»
Extremeñas, p. 28.

Garrabuño, s. m.

«Un **garrabuño**
se me jacen las tripas de rabia.»

Gabr. y Galán.—«Cara al cielo.»
Extremeñas, p. 56.

«Yo, jecho un **garrabuñu,**
quietino me aguantaba.»

Id.—«El baño», p. 56.

Gazapito, s. m.

«Consiste este juego en abrir y cerrar la mano, como en actitud de llamar.»

A. Machado Alvarez.— Juegos infantiles.»
Folkl. and., 1882-83, p. 164.

Gazmio, s. m.

«Todos son dioses y diosas;
faunos, drias, semideos,
sátiros, medio cabritos,
circes, **gazmios...**»

LOPE DE VEGA.—*La Arcadia*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. v, p. 721.

Gebena, s. f.

«Con que el pago
se hace después mayor en la **gebena.**»

ANÓNIMO.—Sátira 2.ª, «Contra las comedias».
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 549.

Gemífero, a, adj.

«En su carro **gemífero** atropella
Neptuno el mar.»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalén conquistada*, lib. 7.
«Obras», col. Sanch., t. XIV, p. 258.

Ginjo, s. m.

«Siempre quedaba como un **ginjo** verde...»

CERVANTES.—*El rufián viudo.*
«Teatro», t. III, p. 313.

Girel, s. m.

«Ya con las crines hechas y codones
en cerdas rizas enlazando el cuero,
gireles, paramentos, guarniciones...»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalen conquistada*, lib. 9.
«Obras», col. Sanch., t. XIV, p. 317.

Glauco, s. m.

«Neptuno, alegre al ver que navegaba
tu embajador, su reino de tritones
y **glaucos** sus cristales coronaba...»

LOPE DE VEGA.—*La lealtad en el agravio*, acto 1.°
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 492.

Gobero, s. m.

«Sacaré
el rucio, el bayo y tordillo,
el alazán y el **gobero...**»

LOPE DE VEGA.—*Audiencias del Rey D. Pedro*, acto 2.°
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 460.

Godena, s. f.

«Bendiga Dios á Madrid!
Todo se halla y se gasta,
tanto trucha y bacallao
como perdices y ranas!
Hay **godenas** para ilustres...»

LOPE DE VEGA.—*Amar sin saber á quién*, acto 2.°
Col. H, t. II, p. 453, c. 3.

Gomorro, s. m.

«Que á los **gomorros** vuelvan consolados.»

ANÓNIMO.—Sátira 2.ª, «Contra las comedias».
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 548.

Goticismo, s. m.

«De cuya falta de sujeción resultaba confusión en muchas partes, pesadez y **goticismo** en otras.»

L. MORATÍN.—*Viaje de Italia.*
«Obr. póst.», t. II, p. 50.

Gracejante, part.

«—No callarán si lo queman.
—Y vos, **gracejante** arpía...»

LOPE DE VEGA.—*Lauro por laurel...*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 301.

Graciosidad, s. f.

«Estragó la pureza del teatro con poco reparadas **graciosidades**.»

BANCES Y CANDAMO.—*Teatro de los teatros*, 1690.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 76.

Gramatista, adj.

«Un dómine **gramatista**
trujeron á nuestra aldea.»

LOPE DE VEGA.—*Doce hace reyes*, jorn. 2.ª
«Comedias», p. 23.ª, t. 217.

Granjo, s. m.

«¿Y yo tendré jamás granja, ni **granjo**
ó casa labraré con azulejos?

LOPE DE VEGA.—*El primer Fajardo*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. x, p. 13-14.

Greguizante, part.

«Un cierto **greguizante** dijo que dejaba de romanzas un texto de Aristóteles, porque hallaba para su declaración baja nuestra lengua.»

LOPE DE VEGA.—Prólogo de la parte XXIV de sus comedias. Col. H, t. IV. p. 24, c. 2.

Grogearse, v. r.

Que el que de mí **se grojea**
sé yo jaceli una raya
po embajo de alguna teta.»

GABR. Y GALÁN.—«El desafío.»
Extremeñas, p. 42.

Guantero, s. m.—*Guante.*

«¿Qué **guantero** de ambar fino
dará tal confortación?»

LOPE DE VEGA.—*La ventura sin buscarla*, acto 1.º
«Comedias», p. 20.ª, Madr., 1629, f. 105.

Guardamángel, s. m.

«Este que es al medio día
guardamángel en el campo...»

LOPE DE VEGA.—*Los Benavides*, jorn. 2.ª
«Obras», ed. acad., t. VII, p. 528.

Guardillón, s. m.

«Se atraviesan unos pasillos cubiertos con vigas y tablas como cualquier **guardillón.**»

L. MORATÍN.—*Apuntes de Inglaterra*, cuad. 1.º, n. 1.
«Obr. póst.», t. I, p. 173.

Guarrapa, s. f.

«A Ginio sin burru
y á ti sin **guarrapa.**»

GABR. Y GALÁN.—«Cara al cielo.»
Extremeñas, p. 50.

Guarrapo, s. m.

No le quise mental del **guarrapo.**»

GABR. Y GALÁN.—»Varon».
Extremeñas, p. 20.

Guarrear, v. n.—*Berrear.*

Cuando da en **guarreal** la muchacha.»

GABR. Y GALÁN.—«Cara al cielo».
Extremeñas, p. 16.

Guasearse, v. r.

«Se alojó un dia en cá el cura de la Puebla y éste para **guasearse...**»

Ant. M. García Blanco.—«Cuento popular».
Folkl. and., 1882-83, p. 134.

Gulón, s. m.

«Indios, egipcios, **gulones...**»

Lope de Vega.—*El vaso de elección*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. III, p. 427.

Gulosidad, s. f.

«Ni por **gulosidad** de los sabores
traiga aparato alguno de cocina.»

Cervantes.—*Numancia*, jorn. 1.ª
«Teatro», Madr., 1896, t. I, p. 9.

Gusarapa, s. f.

«Yo, vil **gusarapa** de la tierra, te alabo, bendigo, adoro y glorifico.»

Ribera.—*Historia del Santísimo*, trat. 25.
Madr., 1626, p. 407, c. 1.

H

H, *aspirada.*

«No se aspira en Andalucía toda **h** sino la que proviene de *f* originaria, y áun de otra consonante, particularmente *s*.

Así dice el pueblo con gracia: el que no diga jacha, jambre, jorno, jigo, jiguera, no es de mi tierra: y en el castellano se dice jeringa de *siringa* originario.»

Ant. M. García Blanco.—*Volkl. and.*, 1882-83, p. 49-51.

Habichuelino, a, adj.

«Un **jabichuelino**
con la cara como una azucena.»

Gabr. y Galán.—El Cristu benditu.—*Extremeñas*, p. 12.

Hablar de oido.—*Al oído.*

«Pensé que **hablaban de oído.**»

Lope de Vega.—*La corona merecida*, acto 1.º «Obras», ed. acad., t. VIII, p. 582.

Hacer efecto (1). *Servir, aprovechar...*

«—Oton es bravo arquitecto.
Y á Valerio ¿qué le falta?
—Para portada tan alta
los tres **hicimos efecto...**»

LOPE DE VEGA.—*La viuda valenciana*, acto 2.º
Col. H, t. I, p. 79.

Haleto, s. m.—*Ave de rapiña, de India.*

«Que el **haleto** más gentil
que la India á España ha dado,
se quedará atrás cansado
en vuestro vuelo sutil.»

LOPE DE VEGA.—*La pobreza estimada*, acto 1.º
Col. H, t. IV, p. 144, c. 1.

Hampo, s. m.

«Unos por hombres buenos conocidos,
Otros de rumbo y **hampo** y Dios es Cristo.»

CERVANTES.—*Viaje del Parnaso*, cap. II.
Col. Sanch., p. 29.

500 **Hampo, a,** adj.

«Pasteles tengo, mancebitos **hampos.**»

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 246.

(1) Siendo tan usada esta y otras frases parecidas en sentido afrancesado, vease cómo la emplea nuestro Lope de Vega.

Hardo, s. m.

«Viendo el gamo, el ciervo, el pardo,
de que está cubierto el monte
más que el fértil corzo y **hardo.**»

LOPE DE VEGA.—*El amigo por fuerza*, acto 2.º «Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 172.

¡Harre!, int.

Harrear, v. a.

«El acto de estimular, aguijonear, pegar ó excitar á una bestia á que ande ó trabaje.»

Es originario hebraico, clarísima remembranza de la raíz *jor*, *jur*, *jar*, que es excitar, despertar...»

«Cuando la Academia Española acabe de formar y reformar su Diccionario de lengua castellana, cuando limpie su libro y la lengua de tanta inexactitud como contienen y fije la genuina significación de las palabras y dé el esplendor debido á nuestra lengua, entonces atenderá como debe á ésta y otras mil preciosas expresiones vulgares, que hoy mira con desdén y tiene por faltas de cultura, poniendo v. gr.: sólo el verbo *arrear*, por enjaezar, y por excitar, **harrear**» (1).

ANT. M. GARCÍA BLANCO.—*Folk. and.*, 1882-83, p. 12-13.

(1) Confirma la opinión del Sr. G. Blanco el texto de Moratín más arriba aducido: Voces, bomos, **jarrieros**... (V. Diego Ano) y que en la parte 10.ª de Comedias de Lope, Madr. 1618, se ve repetidas veces **harriero.**

Hatearse, v. r.

«Andal bien **jateado**.

GABR. Y GALÁN.—«Sibarita».

Extremeñas, p. 36.

Hedema, s. f.

«Si se hubiese de hacer un templo á la diosa Calentura ó á la Amarillez, allí deberian hacérsele; y como Apolo se complacia con su patria Delos y Venus con Chipre, la Fiebre y la **Hedema** preferirian á cualquier otro país las Lagunas pontinas.»

L. MORATIN.—*Viaje de Italia*, cuad. 3.º, n. 26.

Histriono, a, adj.

«Al senado **histriono**.»

ANÓNIMO.—Sátira 3.ª

E. COTARELO.—*Controv.*, p. 552.

Hociquiromo, a, adj.

«Salió un ratón barbicano,
colilargo, **hociquiromo...**»

LOPE DE VEGA.—*La esclava de su galán*, acto 1.º

Col. H, t. II, p. 491, c. 2.

Hojear, v. a.

«Preludiando rumorosas en las frondas
las nocturnas melancólicas tonadas,
. . . . . .
las que **hojean** los maizales susurrantes.»

GABR. Y GALÁN.—«Nocturno montañés.»

Holear, v. a.

«Que algunas veces me **holeas**
y no respondo.»

LOPE DE VEGA.—*El castigo del discreto*, acto 1.º
«Comedias», p. 7.ª, Madr., 1616, f. 209 v.º

Hollín, s. m.

«Berruguete y ballestilla,
el raspadillo y **hollín**
jugaban...»

CERVANTES.—*Pedro de Urdemalas*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., t. II, p. 141.

Hombriciervo, s. m.

«¡Oh, Pasife del infierno!
como hiciste un torihombre
no hicieras un **hombriciervo!**

LOPE DE VEGA.—*El laberinto de Creta*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 127.

Horcilla, s. f.

El principio de este vocablo se derivó de *Orcidia*, que quiere decir, ofrecer algunos devotos espigas de trigo ó cebada. Muy de ordinario había en esta ermita cruces hechas con estas espigas y yo y muchos lo hemos visto, y el vocablo se corrompió y se llamó **horcilla.**»
LÓPEZ OSSORIO.—*Historia de Medina* (1616).
Ed. Madr., 1903-04, p. 62.

Hormiguillo, s. m. —*Cosquilla.*

«Y me ajogo con estos ansionis
y este **jormiguillo** que me jormiguea.»

Gabr. y Galán.—El Cristu benditu.
Extremeñas, p. 11.

Hostigada, s. f.

«De una **hostigada** de los remos se podían encontrar.»

Laso de Oropesa.—*Luc. trad.*, lib. 3.
Ed. Burgos, 1888, p. 65.

Hostugo, s. m.

«Con ese hielo no habrá
hostugo que nos alcance.»

Cervantes.—*La entretenida*, jorn. 2.ª
Ed. 1896, t. III, p. 161.

Humaina, s. f.

«La tela por ruan, y la **humaina** por angeo.»

López Ossorio.—*Noticia de la antigua Sar.* (1616.)
Ed. Madr., 1903-04, p. 319.

Humanar, se, v. r.

«(Isabel de Inglaterra) **se humanó** con el duque de Viron.»

Bances y Candamo.—*Teatro de los teatros* (1690).
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 79.

Hurera, s. f.

«¿Quién tuviera, Salpiga, miedo de hallar tus **hureras** y escondrijos.»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, libro 9.
Ed. Burgos, 1588, p. 246.

I

Ilicitud, s. f.

«Los gravísimos fundamentos de los que apoyaban su **ilicitud.**»

PÉREZ DE PRADO.—*Defensa canonica*, 1741.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 501.

Imemia, s. f.

«Cantando versos con extrañas danzas
y de su ley infames alabanzas,
la del moro Hambeli llamada **Imemia.**»

LOPE DE VEGA. - *Jerusalen conquistada*, lib. 17.
«Obras», col. Sanch., t. XV. p. 191.

Impuntualidad, s. f.

«No quiero dar ejemplos de **impuntualidad,** como decía Huerta.»

L. MORATÍN.—Cart. 224.
«Obr. póst.», t. III, p. 8.

Incasto, a, adj.

«Yo le probaba que era Laura **incasta.**»

LOPE DE VEGA. —*Laura perseguida*, acto 1.º
«Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 7 v.º

«Rindió Dalila de Sansón la frente
al dulce sueño del regazo **incasto.**»

ID.—*Jerusalén conquistada*, lib. 19.
«Obras», col. Sanch., t. XV, p. 292.

Incorporación, s. f.

«Hay además en Inglaterra... varias sociedades que llaman clubs... A estas **incorporaciones,** que podrian en cierto modo compararse á nuestras sociedades económicas, debe la Inglaterra una gran parte de su prosperidad.»

L. MORATÍN.—*Viajes de Inglaterra*, cuad. 1.º, n. 10.
«Obr. póst.», 1868, t. I, p. 170.

Inclintina, s. f.

«Qué jacinto ó qué **inclintina...**»

LOPE DE VEGA.—*La locura por la honra*, acto 2.º
«Comedias», p. 11.ª, f. 183.

Incubador, a, adj.

«Del hondo sueño **incubador** del día.»

GABR. Y GALÁN.—«La romería del amor».
Campesinas, p. 32.

Indirectas-directas, s. f.

«Con las visitas, las pullas, las **indirectas-directas** de aquellos caballeritos.»

L. Moratín.—Cart. 69.
«Obr. póst.», t. II, p. 234.

Infamis, adj.

«Para hacerle la cuenta le coge la mano... le hace doblar el dedo pulgar y le dice... le hace doblar el dedo del corazón... le hace doblar el **infamis**...»

L. Moratín.—*Viaje de Italia.*
«Obr. póst.», t. II, p. 37.

Infinitísimo, a, adj.

«Si eso bastase... **infinitísimos** sacudirían de sus hombros el yugo del matrimonio.»

Cervantes.—*El juez de los divorcios.*
«Teatro», t. III, p. 263.

Inhonestable, adj.

«Un galanteo **inhonestable.**»

Moya y Correa.—*Triunfo sagrado*, 1751.
E. Cotarelo.—*Controv.*, 475.

Innóxico, a, adj.

«En segundo lugar de los divertimientos **innóxicos** puso Plinio las comedias.»

P. Tamayo (1678).
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 560.

Interminación, s. f.

Las terribles **interminaciones** de los SS. PP.»

Pérez de Prado.—*Defensa canónica*. 1741.
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 501.

Intocable, adj.

«Otros, que entre cuatro dellos
en una tabla tendida
la metiesen, de manera
que entrase **intocable** y limpia.»

Lope de Vega. *La [illegible] de Hernichuela*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. x, p. 58.

Introir, v. a.

Las de Ovidio y otras, de solo **haber introido** ó sonado las de la Sagrada Escritura se fingieron.»

Anónimo.—Diálogo 5.º de comedias», 1620.
E. Cotarelo.—*Controv.*, 224.

Intuir, v. a.

«Lo **intuyó** cuando estaba dormido.»

Gaer. y Galán.—*El Cristo de Velázquez.*

Ir á redro, fr. adv.

«—Sobre el diablo.
—**¡A redro vaya!**»

Lope de Vega.—*Los donaires de Matico*, acto 2.º
«Comedias», p. 1.ª, Valladolid, 1604, f. 22.

Ir llano, fr. adv.

«Ya **vamos llanos** en ese presupuesto.»

Anónimo.—«Diálogos de las comedias», 1620.
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 211.

Iriartino, a, adj.

«El canónigo Sylva y algún otro escribían, cuando yo estuve, por el género **iriartino.**»

L. Moratín.—*Viaje de Italia*, cuad. 4.º y 5.º
«Obr. póst.», t. I, p. 414.

Ipolapo, s. m.

«Llevaré el hambriento lobo
y el oso que duerme tanto,
aunque en África no nace,
el león y el **ipolapo...**»

Lope de Vega.—*El esclavo de Roma*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 475.

J

Jáculo, s. m.

«También estas cabezas, arrancadas
del **jáculo,** serpiente...»

CERVANTES.—*El trato de Argel*, jorn. 3.ª
«Teatro», Madr., 1896, p. 46.

Jámila, s. f.

«Grande uso hacían los antiguos del suco que sale de las aceitunas separado el aceite, al que llamaban amurca y nosotros damos el nombre de **jámila** ó alpechin.»

PP. MOHEDANOS.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 231, not. 1.

Jarrita, s. f.

«Verás mecerse aireadas
del mar de la mies las olas,
aquí y allá salpicadas
de encendidas amapolas
y de **jarritas** moradas.»

GABR. Y GALAN.—*Castellana*

Jefaya, s. f.

«Cantando versos con extrañas danzas,
y de una ley infames alabanzas...
La **Jefaya** de Ozman, cual blasfemia
de nuestra Religión...»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalen conquistada*, lib. 17.
«Obras», col. Sanch., t. XV p. 191.

Jeremía, s. m.—*Pipa del pimiento.*

«Un zurroncito
con mil **jeremías,**
que no tiene clavo
y tiene clavija.

Acertijo popular. *Folkl. and.*, 1882-83, p. 128.

Jergueta, s. f.

«Haréla al rostro más listas
que **jergueta** ó tiritaña.»

LOPE DE VEGA.—*El secretario de sí mismo*, acto 1.º
«Comedias», p. 6.ª, Madr., 1616, f. 76 v.º

Jerosolimita, adj.

«Las armas castellanas
del **jerosolimita** Alfonso nuestro.»

LOPE DE VEGA. *Egloga panegírica.*
«Obras», col. Sanch., t. IX.

Juanería, s. f.

«A ser aquestos galanes
que han de cantar también Juanes
y llamarse Juan Beltrán
y tener todos juanetes
era linda **juanería.**»

LOPE DE VEGA.—*El Amete de Toledo*, acto 1.º
Comedias . p. 9.ª, 1617, f. 55 v.º

Juncalera, s. f.

«¿Hay espadañas cortadas
ó habemos de ir á la fuente
de la **juncalera?**

LOPE DE VEGA.—*La piedad ejecutada*, acto 3.º
«Comedias», p. 18, Madr., 1623, f. 178.

Jumá, s. m.

«Es el día del **jumá,**
que así al viernes llama el moro.»

CERVANTES.—*La gran sultana*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., 1806, t. II, p. 324.

Jusquin, s. m.

«Mas lo que es el menear
los dedos, soy un **jusquín.**
—Música sabéis al fin?»

LOPE DE VEGA.—*La piedad ejecutada*, acto 1.º
«Comedias», p. 18.ª, Madr., 1623, f. 163.

L

Labrador, a, adj.

«Yo de tu padre me admiro,
que en hábito **labrador...**»

Lope de Vega.—*Las almenas de Toro*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 93.

Lacayfero, a, adj.

«A **lacayferas** camas.»

Lope de Vega.—*El sembrar en buena tierra.*
«Comedias», p. 10.ª, f. 194 v.º

«Llamando
al **lacayfero** bando.»

Id.—*La batalla del honor*, acto 2.º
«Comedias», p. 6.ª, Madr., 1616, f. 13.

Lacayo, a, adj.

«¿Qué casa?
—Casa **lacaya**
de lo bueno de Castilla.»

Lope de Vega.—*La nueva victoria*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. XIII, p. 125.

Lacón, a, adj.

«—No dijo más.
—Bien pudieras
dejar estilos **lacones**
y hablar con más claridad...»

LOPE DE VEGA.—*Las mujeres sin hombres*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 50.

Lagartado, s. m.

«Porque ya tendrás
el **lagartado** en el pecho...»

LOPE DE VEGA.—*La serrana de la Vera*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. XII, p. 10.

Lamedón, s. m.

Ya vi picando allí sus **lamedones.**

LOPE DE VEGA.—*De cuándo acá nos vino*, acto 1.º
Col. H, t. III, p. 202, c. 3.

Lamido, a, adj.

Si ésta **lamida**, si ésta descarada no diera la ocasión...»

CERVANTES.—*El trato de Argel*, jorn. 3.ª
«Teatro», ed. Madr., 1898, t. I, p. 62.

Lancineque, s. m.

«Que alabardas
y **lancineques** y trinfron impiden
la entrada á toda gente mosquetera.»

CERVANTES.—*Pedro de Urdemalas*, jorn. 3.ª
«Teatro», Madr., 1896, t. II, p. 221.

Lancho, s. m.

«Tirar de ensomo bien fornidos **lanchos.**»

LOPE DE VEGA.—*Las famosas asturianas*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. VII, p. 189.

Landa, s. f.

«Nos iríamos piano por esas **landas** de Dios.»

L. MORATÍN.—Cart. 148.
«Obr. post.», t. II, p. 374.

Larraguizar, v. n.

«Ahora, pues; **larraguiza.**»

J. P. FONER.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 286.

Latidor, s. m.

«El cañutico venenoso de los **latidores** livianos estaba ascondido.»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. 1.
Ed. Burgos, 1588, p. 21.

Latigueo, s. m.

«Al cabo de media hora de un continuo **latigueo.**»

L. Moratin. — *Viaje de Italia*, cuad. 8.º
«Obr. póst.», t. I, p. 521.

Latinante, adj.

«Pues ¿alabar **latinantes?**
eso no, sepan primero
romance...»

Lope de Vega. — *Mirad á quien alabáis*, acto 1.º
Col. H, t. IV, p. 460, c. 1.

Lavacro, s. m.

«Dióte el bautismo Ananías,
y la vista á un mismo tiempo
siendo **lavacro** del alma.»

Lope de Vega. — *El paso de elección*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t III, p. 438.

Lavario, s. m.

«En Roma
sólo se lleva el **Lavario**
delante el Emperador...
y es de seda roja un cuadro
guarnecido de mil perlas,
por las esquinas y cantos.»

Lope de Vega. — *El esclavo de Roma*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 475.

Lavería, s. f.

«Lo poemos matal con jornalis
de la **lavería...**»

GABR. Y GALÁN. – «Bálsamo casero».
Extremeñas, p. 53.

Lebeni, s. m.

«Dulce **lebeni,** en zaques encerrado.»

CERVANTES.— *El gallardo español*, jorn. 3.ª
«Teatro», t. I, p. 241.

Lebon, s. m.

«En Roma
sólo se lleva el Lavario
delante el Emperador,
á éste pienso que llamaron
los españoles **Lebon.**»

LOPE DE VEGA. – *El esclavo de Roma*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 475.

Lecanomancia (1), s. f.

«A veces, pronostica lo futuro,
y á veces, por la **lecanomancia**
hace que venga de su reino oscuro
algún ministro al resplandor del día.»

LOPE DE VEGA.— *Jerusalen conquistada*, lib. 17.
«Obras», Col. Sanch., t. XV., p. 180.

(1) Fiebat haec in pelvi, ubi spiritus vocatus in aqua sibilans et natans responsum interroganti praebebat... (*Nota de Lope*).

Leucofeo, a (1), adj.

«Labraba de pintada ataracea
las espumas del agua **leucofea.**

LOPE DE VEGA.—*Jerusalen conquistada.* lib. 17.
«Obras», col. Sanch., t. xv, p. 283.

Leva, s. m.

«Diga lo que faltará si muere: la crónica de los jayanes, murcios, madrugones, cerdas, calabazas, águilas, aguiluchos, **levas.**»

CERVANTES.—*La cárcel de Sevilla.*
«Teatro», t. III, p. 247.

Levantar, v. n.

«Consagrado á la divina
deidad de Marte, **levanta**
un templo...»

LOPE DE VEGA.—*El cerco de Roma...*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 154.

Levantes, pl., s. m.

«Siguiendo por los **levantes** del pozo de la nieve.»

RODRIGUEZ CASTRO.—*Historia de Medina.*
Madr., 1923-04, p. 474.

(1) Del color cárdeno propio de las aguas del mar (*L. f.*).

Levente, s. m.

«Los turcos son seis mil y los **leventes** siete mil...»

CERVANTES. -*El gallardo español*, jorn. 2.ª
«Teatro», t. I, p. 231.

Libro real.—*Baraja.*

«Daca el **libro real.**»

CERVANTES. - *La cárcel de Sevilla.*
«Teatro», t. III, p. 243.

575 **Libelo,** s. m.

«Con esto y lo que se llama
matraca entre cortesanos,
cantaleta entre estudiantes,
y **libelo** entre letrados,
no le dejaban dormir...»

LOPE DE VEGA.—*El galán de la Membrilla*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 113.

Libertadillo, s. m.

«**Libertadillo** de apuesta.»

«Arbitraje político-militar», 1683.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 64.

Liendro, s. m.

«Y ese cacho é **liendro.**»

GABR. Y GALÁN.—«El embargo».
Extremeñas, p. 24.

Linacera, s. f.

«La segunda cría
de las **linaceras.**»

GABR. Y GALÁN.—«El lobato y la cordera».
Extremeñas, p. 61.

Linear.—*Tachar con líneas.*

«Letras que **lineada** estáis...»

LOPE DE VEGA.—*Coloquio del bautismo.*
«Obras», ed. acad., t. II, p. 83.

Lindón, s. m.—*Linde.*

«La pulida paverilla,
—un capullo de amapola—
huelga con el paverillo
en la linde de la hoja.
. . . . . .
Sentada está la pavera
del **lindón** sobre la alfombra...»

GABR. Y GALÁN.—«Idilio».
Campesinas, p. 86.

Locanda, s. f.

«No hay novedad en la **locanda.**»

L. MORATÍN.—Cart. 25.
«Obr. póst.», t. II, p. 138.

Londaral, s. m.—*Una chuchería de dulce.*

«Llevo arropías, zorzales,
suspiros y **londarales...**»

«Pregón popular».

Folkl. and., 1882-83, p. 44.

Longar luenga.

«Basta, seor Ganchoso,
ó **longue luenga** y téngase por dicho.»

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. 1896, t. II, p. 225.

Luis, s. f.—*Clase de uva.*

«El uvero: **luises** y mollares.»

«Pregón popular».

Folkl. and., 1882-83, p. 311.

Llamatorio, a, adj.

«¡Ay, ay, ay! —¿Sin daros, gritos?
Es la treta **llamatoria...**»

LOPE DE VEGA.—*No son todos ruiseñores*, jorn. 3.ª
«Comedias», p. 22.ª, 1635, f. 37.

Llombre, s. m.

«Quiso Lugo empinarse sobre **llombre.**»

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. 1896, t. II, p. 224.

Llavazo, s. m.

«Sufriendo **llavazos** de sacristanes.»

L. MORATÍN.—*Viaje de Italia*, cuad. 3.º
«Obr. post.», t. I, p. 384.

M

Macarelo.

«Ya dijo á dos **macarelos**
que se fueran noramala.»

LOPE DE VEGA.—*Juan de D. y A. Martín*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. v, p. 175, c. 1.

Machín, s. m.

«Entonces sí que el dios **Machín** informa...»

ANÓNIMO.—«Sátira 3.ª contra los cómicos».
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 255.

Madrángala.

Véase **chángala.**

Madrugón, s. m.—*Golpe, herida.*

«Fiad destos rapacitos,
si no llego á la sazón
él le daba **madrugón.**»

LOPE DE VEGA.—*Los donaires de Matico*, acto 3.º
Comedias», Valladolid, 1604, f. 31 v.º

Maestría, s. f.—*Ejercicio del Magisterio.*

«Quintiliano pidió licencia para retirarse de la **maestría** y del foro, como lo refiere él mismo.»

RODRÍGUEZ DE CASTRO.—*Biblioteca española.*
Ed. 1786, t. II, p. 166.

Magacería, s. f.

«Por cantora me tiene,
pues engáñase, á fe mía,
y ha sido **magacería**
esa.»

LOPE DE VEGA.—*La ilustre fregona*, jorn. 2.ª
Comedias», p. 24.ª, Zarag., 1614, f. 97 v.º

Magunto, a, adj.

«Sobre unas **maguntas** tablas.»

LOPE DE VEGA.—*Ejemplo de casados*, acto 2.º
Comed. de Varios», p. 5.ª, Madr., 1612, f. 11 v.º

Malañarse, v. r.

«—¡Mal año!
—No hables ansí.
—Si el mal año es para mí
bien puedo yo **malañarme.**»

LOPE DE VEGA.—*La fe rompida*, acto 2.º
«Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 255 v.º

Maleto, a, adj.

«Pero yo sigo siendo **maletu**
y á tí te lo digo lleno de velgüenza
paque me perdonis.»

GABR. Y GALÁN.—«El Cristu benditu».
Extremeñas, p. 11.

Maltrapillo, a, adj.

«Como pollos **maltrapillos.**»

LOPE DE VEGA.—*El caballero de Illescas*, acto 1.º
«Comedias», p. 14.ª, Madr., 1621, f. 127 v.º

«Sale un soldado **maltrapillo,** llamado Bolaños...»

ID.—*Los Ramírez de Arellano*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 501.

Malla, s. f.

«—Mi envidia confieso.
—Y yo.
El montañés me cansó.
—Ahí le cantaré la **malla.**»

LOPE DE VEGA. *Los Ramírez de Arellano*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 572.

Manceborrico, s. m.

«Que pueden hacer cosquillas
á algunos **manceborricos.**»

LOPE DE VEGA.—*Amar, servir y esperar*, acto 2.º
«Comedias», p. 21.ª, f. 52.

600 **Manderecha,** s. f.

«Dios le dé el acierto y la **manderecha** que piden obras de tal naturaleza.»

L. MORATÍN.—Cart. 282.
Obr. póst.», Madr., 1868, p. 93.

Mandicho, s. m.

«—No hablo con la gente hidalga
conocida y bien nacida.
—¡Pues mala se la dé Dios!
¿Cómo sabe el feo **mandicho**
que no lo somos los dos.»

LOPE DE VEGA.—*La mocedad de Roldán*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. XIII, p. 214.

Manizquierda, s. f.

«Ora quieren guiar á Corcira, ora á **manizquierda.**»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. 2.
Ed. Burgos, 1588, p. 46.

Manumitir, v. a.

«Después de largas controversias salió, de común opinión, la sentencia afirmativa **manumitiendo** las comedias por acto indiferente.»

BANCES Y CANDAMO.—*Teatro de los teatros* (1690).
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 76.

Mapalia, s. f.

«Casas pajizas que los africanos llaman **mapalia.**»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. 9.
Ed. Burgos, 1588, p. 250.

Mariol, s. m.

«Esos son los hombres, boba,
que no esotros **marioles.**»

LOPE DE VEGA.—*El sitio de Mastrique*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. XII, p. 454.

Marramao, s. m.

«No como celosos gatos,
cuando hay tejado y sarao,
despiertan con **marramao**
á sus dueños como ingratos.»

LOPE DE VEGA. – *Tobías*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. III, p. 278.

Martin danza (quedarse), fr. adv.

«—Y luego ¿no tien que darme
otra cosa?
—¡Majadero!
os **quedásteis martin danza.**»

LOPE DE VEGA.—*Los locos de S. Pone*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. V, p. 438, c. 1.

Matamaridos, s. m.

Porque dicen que Tamar
la llamó **matamaridos.**»

LOPE DE VEGA. – *Tobías*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. III, p. 280.

Matatoros, s. m.

¿Qué es aquesto, **matatoros?**
¿Todas aquellas fierezas
paran en estas tristezas
y en aquestos tiernos lloros?»

LOPE DE VEGA. – *El domine Lucas*, acto 1.º
Col. H, t. I, p. 45, c. 3.

Matazorzales, s. m.

«No entendí,
que aqueste **matazorzales**
cayera con poca liga...»

LOPE DE VEGA.—*El ruiseñor de Sevilla*, acto 2.º
«Comedias», p. 17.ª, Madr., 1621, f. 201 v.º

Matusalena, adj.

«Dos viejas **matusalenas...**»

LOPE DE VEGA.—*La prueba de los ingenios*, acto 2.º
«Comedias», p. 9.ª, Madr., 1617, f. 14.

Mauro, a, adj.

«Si en la fiera región líbica y **maura.**»

LOPE DE VEGA.—*El amigo por fuerza*, acto 1.º
Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 159 v.º

Mayen, s. m.

«Jugaban los vecinos á los bolos
en su arenoso **mayen** el disánto.»

LOPE DE VEGA.—*Justa poética.*
«Obras», col. Sanch., t. XI, p. 450.

Mazacona, s. f.

«Todos los de humor semejante son hechos á la **mazacona,** gente descuidada...»

CERVANTES.—*El retablo de las Maravillas.*
«Teatro», t. III, p. 273.

Mazacote, a, adj.

«La casa de la ciudad, grande y **mazacota.**»

L. Moratín.—*Viaje de Italia*, cuad. 1.º, n. 21.
«Obr. póst.», t. 1, p. 288.

Medianías, s. f. —*Intermedio.*

«Pozaldes... es uno de los lugares de las **medianías.**»

López Ossorio.—*Historia de Medina*, 1616.
Ed. Madr., 1903-04, p. 35.

Mejicana, s. f.

«Rosas, mayas, valerianas,
manutisas y mosquetas,
tornasoles y violetas,
narcisos y **mejicanas.**»

Lope de Vega.—*El vellocino de oro.*
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 159.

Mejor.—*(Hacer su...)*

«Ellos procurarían hacer su **mejor.**»

López Ossorio.—*Historia de Medina*, 1616.
Ed. Madr. 1903-04, p. 55.

Melionés, a, adj.

«Muzel, una escala toma,
y muestranos que le dan,
como á **melionés** galán,
manos, las del gran Mahoma.»

Cervantes.—*El gallardo español*, jorn. 3.ª
«Teatro», ed. Madr., t. 1, p. 261.

Melindrífero, a.

«Con tanta **melindrífera** mesura.»

Lic. Burguillos.—*Rimas. La Gatomaquia*, silv. 1
Lope de Vega.—Ed. Sanch. t. xix, p. 175.

Mentecatía, s. f.

«¡Más linda **mentecatía!**»

Lope de Vega.—*La corona de España*, acto 2.º
«Comedias», p. 12.ª, f. 82.

Mequinés, a, adj.

«Doce alfombras **mequinesas...**»

Lope de Vega.—*El bastardo Mudarra*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. vii, p. 473.

Mercuriesco, a, adj.

«Al son de la guitarra **mercuriesca**
hizo de la gallarda un gran paseo.»

Cervantes.—*Viaje del Parnaso*, cap. viii.
Ed. Sanch., 1784, p. 117.

Merendillar, v. n. — *Tomar un piscolabis á media tarde.*

De uso frecuentísimo en la Serena y en toda la Extremadura Baja.

625 **Mesuar,** s. m.

«Volvimos al **Mesuar,**
que es donde el rey negocia...»

LOPE DE VEGA.—*Virtud, casa y hermosura*, acto 2.º
«Comedias», p. 7.ª, f. 203.

Mía fe, mod. adv.

«**Mía fe,** Lidia, pensé que de otra mayor llaga venías herida.»

CERVANTES.—*Galatea*, lib. 1.
Ed. 1736, p. 34.

Mico, s. m.—*Turba.*

Hay gran **mico** de tahures y fulleros...»

ANÓNIMO.—Sátira 1.ª, «Contra los poetas cómicos».
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 545.

Microcosmia, s. f.

«**Microcosmia** y gobierno universal del hombre.»

FR. M. ANT. DE CAMOS.—1592.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 128.

Miente, adj.—*Embustero.*

«Doce palos á un bellaco
Socarrón, traidor y **miente.**»

CERVANTES.—*La entretenida*, jorn. 3.ª
«Teatro», ed. Madr., 1877, t. III, p. 178.

Miga, s. f.

«La **miga** y la escuela son los primeros establecimientos de enseñanza para los niños del trabajador en Andalucía... Procuraré dar una idea, de la **miga,** cuyo nombre no sé yo si será corrupción de *amiga* o de *migaja*, que todo pudiera ser.»

L. Montoto.—*Folkl. and.*, 1882-83, p. 240.

Milenta, pron.

¡Y cuenta que son pocos! Por el siglo
de mi abuela que pasan de **milenta.**

Cervantes.—*El retablo de las Maravillas.*
«Teatro», t. III, p. 270.

Minosol, s. m.

«Allí se vían encarnadas rosas...
. . . . . .
Minosoles, cardiacas, galeñas.»

Lope de Vega.—*Los ramilletes de Madrid*, lib. 17.
«Obras», col. Sanch., t. XV, p. 181.

Minutar, v. a.

«Si bien en esta cuenta no **minuto**
las idas á palacio...»

Anónimo.—Sátira 3.ª
E. Cotarelo.—*Cancion.*, p. 553.

Mismedad, s. f.

«Y porque el Galo... no se llevó á misma Pinchette, en su misma **mismedad?**»

L. Moratín.—Cart. 21.
Obr. póst., t. II, p. 128.

Mitogalo, s. m.

«El **mitogalo,** que la flor hermosa
cándida y blanca aforra en verde oscuro.»

Lope de Vega. *Jerusalén conquistada*, lib. 17.
Obras», col. Sanch., t. xv, p. 182.

Mochicalvo, a, adj.

«Por ese monte arriba va una cabra, ética, perlética, perleticulada, **mochicalva** y hocicuda.»

Ant. M. García Blanco. «Trabalenguas popular».
Folkl. and., 1882-83, p. 184.

Mochina, s. f. *-Ejecución.*

«Mátame agora, te ruego,
que en sagrado estoy y pido
que en este lugar sin ruido
me den sepultura luego.
. . . . . .
Pues excusa la **mochina**
de capuz, y convidar,
y otro día, de pagar
los niños de su doctrina...»

Lope de Vega. *-La paloma de Toledo*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. x, p. 242.

Modorra (á la), f. adv.

«Estando en ella á la **modorra**, antes que amaneciese.»

López Ossorio.—*Not. de la antigua Sar.* (1616).
Ed. Madr., 1903-04, p. 268.

Moflearse, v. r.

—«Los majos
que asín de mí **se moflean**
jechen el paso p'alanti...»

Gabr. y Galán.—«El desafío».
Extremeñas, p. 42.

Mohin, s. m. —*Pena.*

El disgusto y **mohín** que traía pudo tanto...»

López Ossorio.—*Not. de la antigua Sar.* (1616).
Ed. Madr., 1903-04, p. 286.

Monjinga, s. f.

«Llevémosle á tu cabaña
y ande esta noche **mojinga.**

Lope de Vega.—*La ermita en la de Icha*, acto 2.º
«Comedias», p. 12.ª, t. 230 v.º

Monopo, s. m.

«Llevaré el hambriento lobo...
el **monopo** y el tarando...

Lope de Vega.—*El esclavo de Roma*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 475.

«Un **monopo**
de la altura de un camello.»

LOPE DE VEGA. *Lo fingido verdadero*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. IV, p. 68, c. 2.

Mor (por), prep.

«Me lavo el cuero n'amas
por **mor** de que no gruñan...»

GABR. Y GALÁN.—«El baño».
Extremeñas, p. 55.

Morante, adj. *Como moro.*

«Que el griego es hombre **morante**.»

LOPE DE VEGA.—*El amigo por fuerza*, acto 2.º
«Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 177.

Morería, s. f. fam. *Señoría mora.*

«Armado de punta en blanco
á la vuesa **morería**...
pide los pies...»

LOPE DE VEGA. *El labrador venturoso*, jorn. 2.ª
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 20.

Morismo, a, adj. *Del moro.*

«Terror del **morismo** bando.»

LOPE DE VEGA. *La Imperial de Otón*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 488.

«Deja aquestos aforismos
cojamos destos **morismos**...»

LOPE DE VEGA. — *Viuda, casada y doncella*, acto 2.º
«Comedias», p. 7.ª, f. 201 v.º

Morsillon, s. m.

«Hacian de sus barbas firme aprisco
la almeja, el **morsillon**, pulgo y cangrejo,
cual la suelen hacer en peña ó risco.»

CERVANTES. — *Viaje del Parnaso*, cap. V.
Ed. Sanch., 1784, p. 77.

«La almeja, el **morsillon**...

ID.—*Ibid*, cap. V.
Ed. 1736, p. 51.

Morta.—*Muerta*.

«Pues el proverbio de tu nombre borras
Como él se llamarán las cosas malas;
Serán de Lope desde hoy más las zorras...
. . . .
Los perros muertos y las gatas **mortas**...
Las leguas largas y las dichas cortas.»

M. BERCEBILLOS.—*Triaca poética de Burromentado Isidro*.
LOPE DE VEGA.—Obras, ed. Sanch., t. XI, p. 606.

Moscardúa, s. f.

«Que ardúa quisiera yo
y para tú **moscardúa.**»

LOPE DE VEGA.—*La fianza satisfecha*, jorn. 2.ª
«Obras», ed. acad , t. v, p. 382.

650 **Moscatelería,** s. f.

«Que las joyas que le ha dado
fué gran **moscatelería**
pero él las sabrá cobrar...»

LOPE DE VEGA.—*La niña de plata*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 346.

Muda (á la), mod. adv.

«A la sorda ó á la **muda,**
íbamos..»

CERVANTES.—*La entretenida*, jorn. 3.ª
«Teatro», ed. 1897, t. III, p. 197.

Mujer de punto, s. f.

«Liviandades de **mujeres de punto** y muchas veces de princesas.»

P. IGN. DE CAMARGO.—«Discurso». (1689).
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 125.

Mujo, s. m.

«Y el sábalo que la igualo
al faisán de Italia, el **mujo.**

LOPE DE VEGA.—*El vaso de elección*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. III, p. 421.

Mulo, adj.

«¿A Céspedes asiento? ¿A un hombre **mulo** que llevará dos libras de pescado?

LOPE DE VEGA.—*El valiente Céspedes*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. XII, p. 208.

Munúsculo, s. m.

«No hallaría perdón si no acompañaba la confesión con algún **munúsculo.**»

L. MORATÍN.—Cart. 303.
«Obr. póst.», t. III, p. 355.

Mura, s. f.

«Mas por la **mura** de proa
de tal manera le embiste...»

LOPE DE VEGA.—*Quien todo lo quiere*, jorn. 3.ª
—Comedias..., p. 22.ª, Madr., 1635, f. 16.

Murrio, s. m. *Tristeza.*

«**Murrio** es una voz castellana no poco significativa, si bien no usada; es finalmente una manera de tristeza que obliga á traer á un hombre siempre descontento el rostro...»

LOPE DE VEGA.—*La Dorotea*, acto 4.º, sc. 3.ª
Col. H, t. III, p. 52, c. 2.

Muzgo, a, adj.

«Espesa nube de frailes
sobre mi casa tronando
blancos, cenicientos, **muzgos,**
negros, azules y pardos.»

L. MORATÍN.—*Al príncipe de la Paz.*
Obr. póst.», Madr., 1868, t. III, p. 219.

N

Nacamento, s. m.

«**Nacamentos** amarillos,
flámulas de mil colores,
tricas, trocas, caflechares...»

LOPE DE VEGA. – *Viuda, casada y doncella*, jorn. 3.ª
«Comedias», p. 7.ª, f. 209 v.º

Napel, s. m.

«Allí se vían encendidas rosas,
jacintos orientales, mirabeles,
valerianas, verbenas amorosas,
camedros, siemprevivas y **napeles.**»

LOPE DE VEGA — *Jerusalén conquistada*, lib. 17.
«Obras», Col. Sanch, t. XV, p. 182.

Nea, s. f.—*Enea.*

«(...) «Hola, pastor,
que habitas estas cabañas,
que de **neas** y espadañas
compone tosca labor.»

LOPE DE VEGA.– *El vellocino de oro.*
«Obras», ed. acad., t. V, p. 158.

Adórnenlas de junco y verdes **neas.**»

LOPE DE VEGA.—*Con su pan se lo coma*, jorn. 3.ª
«Comedias», p. 17.ª, f. 20 v.º

Nebral, s. m.

Y espesos,
De robles y de sabinas,
Nebrales, hayas.»

LOPE DE VEGA.—*El saber de las mujeres*, acto 1.º
«Comedias», p. 18.ª, 1623, f. 291.

Nebulón, adj.

«¡O pérfido **nebulón,** hombre levísimo é inconstantísimo!»

RIBERA.—*Hist. del Sacram.*, trat. 13, § 2, n. 17.
Ed. 1626, p. 169, c. 1-2.

Negociosidad, s. f.

«Toda la **negociosidad** de hombres de mundo.»

J. PABLO FORNER.
E. COTARELO.—*Contrer.*, p. 312.

Nervimiento, s. m.

«Sois el **nervimiento** mio,
sois la fe de mi verdad,
la ley de mi voluntad,
el alma de mi albedrío.»

LOPE DE VEGA.—*El anzuelo de Fenisa*, acto 2.º
Col. H, t. III, p. 375, c. 1.

Nervología, s. f.

«Sólo la **nervología** ocupa cuatro ó cinco estancias.»

L. Moratín.—*Viaje de Italia*, cuad. 4.º y 5.º
«Obr. póst.», t. I, p. 435.

Niente, adv.

«Porque no llevamos **niente**.

Lope de Vega.—*La buena Guarda*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. V, p. 348, c. 2.

Nocturnino, a, adj.

«¡Jesús, y qué fantasma **nocturnina!**»

Cervantes.—*El rufián viudo.*
«Teatro», t. III, p. 314.

No que... sino, conj.

«Que pueden gobernar, **no que** á Daganzo
Sino á la misma Roma...»

Cervantes.—*La elección de los alcaldes*
«Teatro», t. III, p. 227.

Nora, adv.

«Callad, callad, **nora** en tal mujer de bien y andad con Dios.»

CERVANTES.—*El juez de los divorcios.*

«Teatro», t. III, p. 258.

Nosla, s. f.

«¡Cuerpo de **nosla!**»

CERVANTES.—*El retablo de las Maravillas.*

«Teatro», t. III, p. 277.

Nume, s. m.

«Las ninfas en sus húmidas alcobas
sienten tu rabia, ¡oh, vengativo **Nume!...**»

CERVANTES.—*Viaje del Parnaso*, cap. V.

Ed. Sanch, 1784, p. 76.

Numo, s. m.

«No me estorbarán cuantos **numos** pueda haber á las manos.»

L. MORATÍN.—Cart. 28.

«Obr. póst.», t. II, p. 146.

O

Obeliscar, v. n.

«En robles y fresnos,
al cielo **obeliscan,**
de juncos y cañas
fábricas egipcias.»

LOPE DE VEGA. — *Un pastoral albergue*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. XIII, p. 366.

675 **Ojibajo, a,** adj.

«No creas **ojibaja...**»

LOPE DE VEGA. — *El piadoso aragonés*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. X, p. 252.

Oldaje, s. m.

«Y también los debajies
y **oldajes** están allí.»

CERVANTES. — *El trato de Argel*, jorn. 2.ª
«Teatro», Madr., 1898, t. I, p. 37.

Oleado, a, adj.

«Entra á esta sazón Buitrago, con la espada sin vaina, **oleada** con un orillo.»

CERVANTES.—*El gallardo español*, jorn. 1.ª «Teatro», ed. Madr., 1896, t. 1, p. 188.

Ollejo, s. m.

«Para poner en la mesa de un rey un principio de almendras... despues para quitarles un **ollejo** ó camisa parda que tienen, le dan una calda en un poco de agua caliente...»

RIBERA.—*Hist. del Sacram.*, trat. 10, § 6, n. 6. Ed. 1626, p. 130, c. 1.

Ollo, s. m.

«Queso en **ollo,** en paja fruta.»

LOPE DE VEGA.—*David perseguido*, jorn. 2.ª «Obras», ed. acad., t. III, p. 498.

Olma, s. f.

«Los pobres frailes moran en la huerta y colocaron el Sacramento, cabe la noria, en el hueco de una **olma.**»

LÓPEZ OSSORIO.—*Noticia de la antigua Sar.* (1610). Ed. Madr., 1903-04, p. 165.

«Hay **olmas** en forma de paseo en la carretera de Madrid.»

RODRÍGUEZ CASTRO.—*Hist. de Medina* (18..). Ed. Madr., 1903-04, p. 509.

Olorizar, v. n.

«¿Cómo echaron tanta algalia,
sabiendo lo que **oloriza,**
en esta cuera?»

LOPE DE VEGA.—*La prueba de los ingenios*, acto 2.º
«Comedias», p. 9.ª, Madr., 1617, f. 64 v.º

Ondaliza, s. f.

«Cegado por el cieno, abundan los charcos y **ondalizas.**»

RODRÍGUEZ CASTRO.—*Hist. de Medina.*
Ed. Madr., 1903-04, p. 502.

Orazo, s. m.

«Veo á una dama dando á su escudero
la blanca mano, pluma en el sombrero,
orazo en el manteo...»

LOPE DE VEGA.—*Porfiando vence amor*, acto 1.º
Col. H, t. III, p. 242, c. 1.

Orfo, s. m.

«El sabroso salmón, **orfo** y timalo...»

LOPE DE VEGA.—*La Filomena*, cant. III.
«Obras», col. Rivad., t. XXXVII, p. 481, c. 1.

Osadas (Ir á...)—*Colmado.*

«En el monte le dejamos,
que va mi carreta **á osadas**
y no le puedo cargar.»

LOPE DE VEGA.—*La piedad ejecutada*, acto 3.º
«Comedias», p. 18.ª, Madr., 1623, f. 178.

Oscurar, se, v. r.

«Quiero decir, que es locura
manifiesta, clara y llana,
pensar que la hermosura
dura más que la mañana,
que con la noche **se oscura.**»

CERVANTES.—*Pedro de Urdemalas*, jorn. 2.ª
«Teatro», ed. Madr., 1890, t. II, p. 168.

P

Pajaril, s. m. — *Punta de la vela ó del mástil.*

«Sale el sol, serena el cielo,
Santelmo, Don Juan, se sienta
en el **pajaril.**»

Lope de Vega. — *De cosario á cosario,* acto 1.º
Col. H, t. III, p. 486, c. 1.

Pajil, adj.

«Es lacayuno y **pajil,**
el entremés.»

Cervantes. — *La entretenida,* jorn. 3.ª
«Teatro», ed. 1897, t. III, p. 176.

Pajuno, a, adj.

«Ayudando con buen pecho
todo el colegio **pajuno.**»

Lope de Vega. — *La batalla del honor,* acto 3.º
«Comedias», p. 6.ª, ed. Madr., 1616, f. 13.

Palacieguil, adj.

«Conversando
con gente **palacieguil.**»

LOPE DE VEGA.— *El desprecio agradecido*, acto 2.º
Col. H., t. II, p. 259, c. 1.

Paladear, v. n.

«**Paladeando** con la boca, ninguna palabra podía hablar.»

LASO DE OROPESA— *Luc. trad.*, lib. 3.
Ed. Burgos, 1588, p. 71.

Palandria, s. f.

«Saliéndole á anunciarle tres calandrias, con tres galeras y con tres **palandrias.**»

LOPE DE VEGA.— *Argel fingido*, acto 3.º
«Comedias», p. 8.ª, Madr., 1616, f. 107 v.º

Palleta, s. m.

«Los abogados, llamados *paglietti*, porque antiguamente usaban un sombrero de paja forrado en tafetán...

Los **palletas,** siguen obteniendo las plazas más lucrativas.»

L. MORATÍN. - *Viaje de Italia*, cuad. 3.º
«Obr. póst.», t. I, p. 347.

Pampilonense, adj.

«Alegres los **pampilonenses.**

E. COTARELO.—*Controv.*, p. 411.

Pampinación, s. f.

«En el Cap. VI trata de la **pampinación** ó limpia de las viñas nuevas.»

PP. MOHEDANOS.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 184.

Panci-haeco, a, adj.

«Yo tenía una yegua, seca, meca,
pintarraca y **pansi-güeca...**
tuvo un potro, seco, meco,
pintarraco y **pansi-güeco...**»

«Trabalenguas popular».
Folkl. and., 1882-83, p. 198.

Pando, a, adj.

«Por **pandas** que vayan con viento las velas.»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. C.
Ed. Burgos, 1588, p. 151.

Papelete, s. m.

«Ya han comenzado á salir **papeletes** en contra.»

J. PABLO FORNER.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 278.

Papín, s. m.

«Sabe hacer conservas...
almendradas y **papines.**»

LOPE DE VEGA.—*La doncella Teodor*, acto 2.º
«Comedias», p. 9.ª, f. 37 v.º

Para en fin, prep.

«Los griegos y latinos usaron de siervos en sus comedias **para en fin** de la risa.»

G. DE ALFARACHE.—P. 2.ª, cap. VIII.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 441.

Paramal, s. m.

«Como ha de ser por la muerte
de Rodulfo, Conde, advierte
que me des el **paramal.**»

LOPE DE VEGA.—*La inocente Laura*, acto 3.º
Col. H, t. IV, p. 493, c. 1.

«Aunque el parabien le diste
á Crespo de su contento,
otro **paramal** tuviste
guardado en el pensamiento.»

CERVANTES.—*Pedro de Urdemalas*, jorn. 1.ª
Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 126.

Parcial, adj. - *Partícipe.*

«Que con él fuiste **parcial**
del delito cometido.»

LOPE DE VEGA.—*La fe rompida*, acto 1.º
«Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 263.

Parladorio, s. m.

«Da **parladorio** leyes ajustadas.»

ANÓNIMO.—Sátira 5.ª, «Contra los cómicos».
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 554.

Parola, s. f.—*Palabra, voz: relación.*

«Pues me quedo, no me voy;
mas, ahorrando de **parolas,**
Elvira, ciertos alcances
del estómago me acosan...»

LOPE DE VEGA.—*El médico de su honra*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 413, c. 1.

«Aquí hay una boda
con un entierro, señores:
esto es abreviar **parolas...**»

ID.—*Ibid.*, acto 3.º, p. 439.

«Callan de repente los instrumentos sin saber por qué, y empieza entre marido y mujer lo que llaman **parola.**»

L. MORATÍN.—Notas á *El cafe.*
«Obr. póst.», t. I, p. 101.

Partenza, s. f.—*Partida.*

«En habiendo pensamiento
que haya de tener contento,
no le falta algún nublado:
luego hay leva, luego hay salva,
luego hay señal de **partenza.**»

LOPE DE VEGA.—*El arenal de Sevilla*, acto 1.º
«Obras», col. II, t. 1, p. 521, c. 3.

Pasatarde, s. m.

«No me diesen de almorzar,
á medio día de comer,
y un **pasatarde,** que hacer
suele la salva al cenar.»

LOPE DE VEGA.—*El galán de la Membrilla*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 86.

Pascualear, v. n.

«¿Qué hacen de **pascualear?**»

LOPE DE VEGA.—*Las almenas de Toro*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 111.

Pascualiego, a, adj.

«Que á saber que en altura me llamaba
hubiera yo venido **pascualiego.**»

LOPE DE VEGA. *La viuda perseguida*, acto 2.º
«Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 16.

Pático, a, adj.

«Las sales de Marcial y de Catulos
allá las hurten **páticos** Cynedos,
que yo por limpio ejemplo me regulo.»

LOPE DE VEGA.—*A D. Diego Félix Dorjada*, epíst. 13.
«Obras», col. Sanch., t. I, p. 438.

Patrañero, a, adj.

«Ha sido preciso repeler la audacia de los **patrañeros.**»

J. PABLO FORNER.—N. 5.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 293.

Patriota, adj. —*Natural de...*

«Los hijos y **patriotas** de las patrias antiguas y nobles.»

LÓPEZ OSSORIO.—*Principios etc. de Medina* (1616).
Ed. Madr., 1904, p. 11.

«Ya que no soy **patriota** de nacimiento, á lo menos soylo de voluntad y afición.»

ID.—*Ibid.*, p. 12.

Pava ruana, s. f. —*Parranda.*

«Andáis de **pava ruana,**
¿no basta que hoy y mañana
no venga nadie á lición?»

LOPE DE VEGA.—*La doncella Teodor.*, acto 1.º
«Comedias», p. 9.ª, f. 25.

Payta, s. f.

«Si no te pesca el dinero
y con tu aforro de gayta
deja á la luna de **payta...**
—¿Quieres callar, majadero?»

LOPE DE VEGA.—*El testigo contra sí*, acto 1.º
«Comedias», p. 6.ª, 1616, f. 167.

Pecadoriza, s. f.

«Unos dicen que *peccatrix*, quiere decir **pecadoriza...** Hombres enfermizos en el alma, que de una legua hace suerte con ellos la ocasión y las medicinas que los pudieren sanar se les vuelve ponzoña.»

FONSECA. *Vida de Cristo*, p. 2.ª, c. 15.
Ed. 1622, t. II, f. 241 v.º, 242.

Pecina, s. f.—*Pez, pringue.*

«Verás si careceré de **pecina** y churre.»

L. MORATÍN.—Cart. 89.
«Obr. póst.», t. II, p. 277.

Pechiche, s. m.

«—Adiós, mono.
—Adiós, sarten.
—Adiós, **pechiches.**
—Adiós.»

LOPE DE VEGA.—*Los peligros de la ausencia*, acto 1.º
Col. H, t. II, p. 412, c. 3.

Pellabrero, a, adj.

«Memorias á...; te encargo también que se las des á la **pellabrera.**»

L. Moratín.—Cart. 146.
«Obr. póst.», t. II, p. 373.

Penícomo, a, adj.

«La celada **penícoma...**»

Lope de Vega.—*Jerusalen conquistada*, lib. 1.
«Obras», col. Sanch., t. XIV, p. 19.

Pense, s. m.—*Una flor.*

«Salvias, estrellamares, sieteenramas,
y contra peste angélicas suaves,
las madreselvas de intrincadas ramas,
y las espuelas que parecen aves,
penses...»

Lope de Vega.—*Jerusalen conquistada*, lib. 17.
«Obras», col. Sanch., t. XV, p. 182.

Pentafulante, adj.

«Dále memorias, y al **pentafulante** y que me respondan á las cartas.»

L. Moratín.—Cart. 21.
«Obr. póst.», t. II, p. 12[illegible].

Percollar, v. a.—*Hurtar.*

«En empezando á rifar
les tengo que **percollar**
los dos presentes...»

LOPE DE VEGA.—*Los milagros del desprecio*, acto 2.º
Col. H, t. II, p. 237, c. 3.

Perdedizo, a, adj.

«Qué necio,
no se hiciera **perdedizo!**»

LOPE DE VEGA.—*Las ferias de Madrid*, jorn. 1.ª
«Comedias», p. 2.ª, Madr., 1609, f. 344 v.º

Perdido, a, adj.

«El borracho **perdido** es la piedra de escandalo de la taberna.»

L. MONTOTO.—«Los corrales de vecinos».
Folkl and., 1882-83, p. 346.

Perecedor, a, adj.

«Quedó atónito el mismo capitán y toda la **perecedora,** compaña.»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. 4.
Ed. Burgos, 1888, p. 97.

725 **Pergeno,** s. m.

«Ya que el Agosto repose
pisen para vuestras cubas,
vuestras gentes tantas uvas,
que todo en mosto rebose:
y con frutos tan opimos,
que los **pergenos** empache...»

LOPE DE VEGA.—*El vaquero de Morafia*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. VII, p. 570.

Perigallo, s. m.—*Primor.*

«Adonde nunca se oyeron
Perigallos en la lengua...»

LOPE DE VEGA.—*No son todos ruiseñores*, jorn. 3.ª
«Comedias», p. 22.ª, f. 36.

Perlético, a, adj.

«Una cabra ética, **perlética...**»

«Trabalenguas popular».
Folkl. and., 1882-84, p. 184.

Pernotar, v. a.

«¿No **pernotáis** que entre estas alamedas sabrá fingir algún enredo extraño?»

LOPE DE VEGA.—*Belardo el furioso*, jorn. 3.ª
«Obras», ed. acad., t. V, p. 699.

Pero sea, conj. = *Aunque...*

«¡Ay Dios, si estuviere aquí
pero sea el Rey, perdone
que le he de matar...»

LOPE DE VEGA.—*La desdichada Estefanía*, acto 3.º
Obras, ed. acad., t. VIII, p. 354.

Perrera, s. m. = *Mal genio.*

«El marido le salió un **perrera.**»

L. MORATIN.—Cart. 71.
«Obr. póst.», t. II, p. 240.

Pésamedello, s. m.

«—¿Qué cantaremos más? —Mil zarabandas,
mil zambapalos lindos, mil chacomas,
y mil **pésamedello** y mil folías.»

CERVANTES.—*La gran Sultana*, jorn. 3.ª
«Teatro», Madr., 1896-97, t. II, p. 391.

Petrarte, s. m.

«Y una sacra canción, donde acrisola
su ingenio, gala, ingenio y bizarría,
Bartolomé Lupercio de Argensola;
Cual si fuera un **petrarte,** Apolo envía
adonde está el tesón más apurado,
más dura y más furiosa la porfía;

CERVANTES. *Viaje del Parnaso*, cap. VII.
Ed. Sanch., 1784, p. 112.

Picarizar, v. n.

«Discípulos, pues conmigo
picarizáis?»

LOPE DE VEGA. – *La doncella Teodor*, acto 1.º
Comedias, p. 9.ª, f. 35 v.º

Picarondonazo, a, adj.

Salte de ahí, **picarondonazo,** no le piques á mi madre en la vena del hoyo del codo del derecho brazo.»

«Trabalenguas popular».
Folkl. and., 1882-83, p. 46.

Picotico, s. m.

«Dando el sol en la cabeza
con el ardiente bochorno
salen unos **picoticos...**»

LOPE DE VEGA. – *No todos son ruiseñores*, jorn. 2.ª
«Comedias», p. 22.ª, Madr., 1635, f. 31.

Pichel, s. m.

«Hilando la dejé agora
uno destos copos grandes,
que llaman **pichel** de Flandes.»

LOPE DE VEGA. – *El galán Castrucho*, acto 3.º
«Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 210 v.º

Pie de jibao, s. m.

«Y eso os quiero yo enseñar...
Una alemana es muy buena
y un **pie de jibao** sin falta...»

LOPE DE VEGA.—*El maestro de danzar*, acto 1.º
Col. H, t. II, p. 14 c. 3.

Piedra-toque, s. f.

«También para conocer,
el amor de Celia ausente,
que es **piedra-toque** excelente
del oro de la mujer.»

LOPE DE VEGA.—*La escolástica celosa*, jorn. 1.ª
Comedias , p. 1.ª, Valladolid, 1604, f. 236 v.º

Piensar, v. a.

«Mientras **piensas** tu caballo.»

LOPE DE VEGA.—*La fortuna merecida*, acto 1.º
Comedias , p. 2.ª, f. 249 v.ª

Pilas, s. m.

«Alcuzcuz cómo sabroso,
sorbete de azúcar bebo,
y el corde, que es dulce, pruebo,
y el **pilas,** que es provechoso.»

CERVANTES.—*El trato de Argel*, jorn. 3.º
«Teatro», Madr., 1898, t. I, p. 60.

Pileta, s. f.

«En Jerez de la Frontera acostumbran á hacer á las viñas nuevas unas pozas, que llaman **piletas,** para que recojan agua en invierno.»

PP. Mohedanos.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 186.

Piltrafoso, a, adj.

«Abates llenos de laceria, barbinegros, agujereados, **piltrafosos...**»

L. Moratin.—*Viaje de Italia*, cuad. 8.º
«Obr. póst.», t. I, p. 557.

Pingüedinosidad, s. f.

«He creido que debo pedir otro beneficio... que sea de conocida **pingüedinosidad.**»

L. Moratín.—Cart. 30.
«Obr. póst.», t. II, p. 148.

Pioquinto, a, adj.

«Hay romas, hay **pioquintas...**

Lope de Vega.—*Las bizarrías de Belisa*, acto 1.º
Col. H, t. II. p. 559, c. 2.

Pipirigaña, s. f.

«La niña ó niño tiene puesta la mano con la palma hacia abajo en un plano, para que le tiren pellizquitos: pellizcada la mano, se coloca en la frente, haciendose el mismo juego con la otra, que se coloca en el pecho.

Al pellizcar se va diciendo el canto que comienza:

Pipirigaña
Mata calaña...

Para quitar las manos de la frente y pecho se empieza otro diálogo, que comienza:

—¿Quién te ha puesto ahí la mano?
El rey.
. . . . . .»

Machado Alvarez.—Juegos infantiles».
Folk. and., 1882-83, p. 166.

Pirongo, a, adj.

«Pero yo ni me pongo **pirongo**,
ni de golpe espeno...»

Gabr. y Galán.—«El desahuciado».
Extremeñas, p. 32.

Pistaches, s. m.

«En cuanto á golosinas... sus diabolines, **pistaches** y otras drogas de este genero son excelentes.»

L. Moratín.—*Viaje de Italia*, cuad. 4.º y 5.º
«Obr. póst.», t. I, p. 414.

Plegatura, s. f.

«Capaz de **plegaturas** y dobleces.»

L. Moratín.—Cart. 89.

«Obr. póst.», t. II, p. 276.

Poco en poco (de), mod. adv.

«Creciendo **de poco en poco** esta codicia y acrecentándose las riquezas.»

Laso de Oropesa.—*Luc. trad.*, lib. 3.

Ed. Burgos, 1588, p. 1.

750 **Pocho, a,** adj.

«Va á ponersi **pochu**
si acontina de aquella manera.»

Gabr. y Galán.—«Varon».

Extremeñas, p. 18.

Poderoso, a (á), adj.—*Posible.*

«Por difícil, cualquier cosa
que es sólo **al** rey **poderosa.**»

Lope de Vega.—*La ventura sin buscarla*, acto 1.º

«Comedias», p. 20.ª, Madrid, 1629, f. 103 v.º

Poetambre, s. m. —*Poeta hambriento.*

«¡Yo dije, viendo tantos con voz alta;
Cuerpo de mí, con tanto **poetambre!**

Cervantes.—*Viaje del Parnaso*, cap. II.

Ed. Sanch., 1784, p. 30.

Pollanca, s. f.

«Polque á mí me queó sin **pollanca.**»

GALR. Y GALÁN.—«Cara al cielo».
Extremeñas, p. 50.

Poner en limpio.—*Limpiar.*

«Todos ellos me parecen otros tantos
carniceros ó toreros **puestos en limpio.**»

L. MORATIN.—*Apuntes de Inglaterra*, cuad. 1.º, n. 19.
«Obr. póst.», 1868, t. I, p. 182.

Poner en quintas.—*Dudar.*

«Pues llevas otras mil cosas
de comer, varias, distintas,
que á voluntades golosas
las harás **poner en quintas.**»

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 229.

Por jamás, adv.—*Nunca.*

«La envidia y la ignorancia le persigue
y así, envidiado siempre y perseguido,
el bien que espera **por jamás** consigue.»

CERVANTES.—*Viaje del Parnaso*, cap. IV.
Ed. Sanch., 1784, p. 52.

Porquerizo, s. m.—*Cochero, seguidor.*

«Gastaba el pobre señor
la hacienda en costosas galas
y hacíale **porquerizo**
de un coche en que siempre andaba.»

LOPE DE VEGA.—*Llegar en ocasión*, acto 1.º
«Comedias», p. 6.ª, Madr., 1616, f. 215 v.º

Portante, s. m.—*Porte.*

«Maldiga Dios su **portante**
desde la cola á la clin.»

LOPE DE VEGA.—*El castigo del discreto*, acto 2.º «Comedias», p. 7.ª, Madr., 1616, f. 39.

Portilla, s. f.

«Ella, para orearla y refrescarla, la habia tenido (la almohada) á la **portilla** del coche.»

EXIMENO.—*Apología de Cervantes.* Madr., 1806, p. 26.

Potencia, s. f.—*Adorno de mujer.*

«¿Qué aparador de Toledo
tendrá **potencias** de plata?

LOPE DE VEGA.—*El labrador venturoso*, jorn. 1.ª «Obras», ed. acad., t. VIII, p. 15.

Potosisco, a, adj.

«He perdido una mina **potosisca.**»

CERVANTES.—*El rufián viudo.* «Teatro», t. III, p. 314.

Potra, s. f.

«Decia yo, que pues se llaman
potros los nuevos machos, será justo
que llamásemos **potras** á las hembras:
y hay tantos bachilleres de vocablos,
que ellos de las sentencias saben poco,
que me quieren á voces volver loco.»

LOPE DE VEGA.—*Con su pan se lo coma*, acto 1.º «Comedias», p. 17.ª, Madr., 1621, f. 6 v.º

Precingirse, v. r.

«**Precíngete** como yo.»

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 3.ª
«Teatro», ed. Madr., 1890, t. II, p. 304.

Presenciar, v. n. —*Estar presente.*

«Que como en todas partes Dios **presencia**
No es bien que desse título se nombre.»

LOPE DE VEGA.—*Colegio del Bautismo de Cristo.*
«Obras», ed. acad., t. II, p. 81.

Primo, s. m.

«**Primo** decimos al hijo del hermano de nuestro padre; **primo** á un zapatero de obra prima.»

CERVANTES.—*Los dos habladores.*
«Teatro», t. III, p. 217.

Proceroso, a, adj.

«Si no tienes algún procer muy **proceroso** que nos pueda ser útil.»

L. MORATÍN.—Cart. 43.
«Obr. póst.», t. II, p. 177.

Procurar, v. n. —*Preguntar por...*

—«Estos **procuran** por ti.»

LOPE DE VEGA.—*El hijo de Reinan*, jorn. 92.
«Obras», ed. acad., t. XI, p. 92.

Profanizarse, v. r.

«**Se profaniza** la santidad.»

A. G. Díaz.—*Consulta*, 1742.
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 234.

Protomusaraño, s. m.

«El **protomusaraño** (Mayans) y censor universal de la literatura española.»

Eximeno.—*Apología de Cervantes.*
Madrid, 1806, p. 14.

Pudibundizado, a, part.

«En chupita y motilon,
todo **pudibundizado...**»

L. Moratín.—*Al Conde de Floridablanca.*
«Obr. póst.», Madr., 1868, t. III, p. 216.

Puerta de hierro, s. f.

«Esta es la brava postura
que llaman **puerta de hierro**
los jaques.»

Cervantes.—*El rufián dichoso*, jorn. 3.ª
«Teatro», Madr., 1896, t. II, p. 305.

Purea, s. f.

«Siempre engullendo ricas croquetas,
pureas...»

L. Moratín.—Cart. 109.
«Obr. póst.», t. II Madr., 1868, p. 313.

Q

Que, pleonástico.

«No digo yo **que** tú, mas yo me atrevo.»

LOPE DE VEGA.—*La prueba de los ingenios*, acto 2.º
«Comedias», p. 9.ª, 1617, f. 11.

Quedar, v. a. *Dejar.*

Quedarse, v. r. —*Dejarse.*

—«Aquí me quedo el retrato.
—¿Para qué?»

LOPE DE VEGA.—*La Escolástica celosa*, jorn. 2.ª
«Comedias», p. 1.ª, Valladolid, 1604, f. 235.

«Como atrás **quedamos** dicho.»

LÓPEZ OSSORIO.—*Historia de Medina* (1616).
Ed. Madr., 1904, p. 21.

«En cueros mos **quean...**»

GABR. Y GALÁN.—«Bálsamo casero».

Extremeñas, p. 52.

Quitatabardillos, s. m. —*Ibanico.*

«Dos cuartos un **quitatabardillos.**»

«Pregón popular».

Folkl. and., 1882-83, p. 312.

R

Racamenta, s. f.

«Que allí caen el árbol y el trinquete
Racamentas y velas...»

Lope de Vega. - *Jerusalén conquistada*, lib. I.
«Obras», col. Sanch., t. XIV, p. 37.

Ragú, s. m.

«Siempre engullendo ricas croquetas,
puercas, fricandóes y **ragúes...**»

L. Moratín. Cart. 100.
Obr. póst., t. II, p. 313.

Raina, s. f.

«No tardaría un instante en pisar á la **raina** y atollar por ese camino.»

L. Moratín.—Cart. 205.
«Obr. póst.», t. II, p. 470.

Rameril, adj.

«De un amor **rameril.**»

Anónimo.—Sátira 3.ª, «Contra los cómicos».
E. Cotarelo.—*Controv.*, p. 552.

Ranear, v. n.

«Éjalo que puea
ranear con las piernas al aire...

GAPR. Y GALÁN.— El Cristu benditu.
Extremeñas, p. 13.

Raspadillo, s. m.

Berruguete y ballestilla,
el **raspadillo** y hollín
jugaban...»

CERVANTES.— *Pedro de Urdemalas*, jorn. 1.°
«Teatro», ed. Madr., t. II, p. 141.

Rastreado, s. m.

«Que si no yo y la mulata
sabemos un gateado,
que capona y **rastreado**
son cuartos y esotro plata.»

LOPE DE VEGA.— *El premio del bien hablar*, acto 3.°
Col. H, t. I, p. 504, c. 3.

Rastroso, a, adj.

«Embarazar la pluma en un **rastroso** estudio.»

VILLAROEL.— *Gobierno de vida*, t. 1.°
E. COTARELO.— *Controv.*, p. 665.

Razonado, s. m.

«Atenta á la cara estoy
más que al libro **razonado.**»

LOPE DE VEGA.—*Amor con vista*, acto 1.º
«Comedias inéditas». Libros raros, t. VI, p. 129.

«Con **razonados** obscenos.

SUÁREZ DE FIGUEROA.—*Discurso...*
E. COTARELO.—*Contrib.*, p. 557.

Rebencazo, s. m.

«¿Dí, qué moro
es posible que sufriese
más **rebencazos** torcidos
de un cómitre?...»

LOPE DE VEGA.—*El mejor alcalde, el rey*, acto 1.º
«Comedias», p. 17.ª, Madr., 1621, f. 190 v.º

Rebotín, s. m.

«Respondió que no era justo,
mas que comprásemos seda
y **rebotín,** que él sabía
imitar las flores bellas.
Comprámosle, y como veis
ha comenzado por éstas...»

LOPE DE VEGA.—*Las flores de D. Juan*, acto 2.º
«Obras», col. H, t. 1, p. 420.

Rebueno, a, adj.

«—Muy buenos son.
—Y **rebuenos.**»

LOPE DE VEGA.—*La paloma de Toledo*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. x, p. 220.

Rebumbar, v. n.

«Que la envidien en la guerra
más de cuatro capitanes:
y no digo á quien desvela
el **rebumbar** la pelota.»

LOPE DE VEGA.—*El cuerdo en su casa*, acto 1.º
Col. H, t. III, p. 443, c. 3.

Recancanilla, s. f.

«Pide por esposa á la infanta, que después de varias **recancanillas,** le da su mano.»

L. MORATÍN.—Análisis de *También por la raya hay dicha*.
«Obr. póst.», Madr. 1868, t. III, p. 161.

Recenar, v. n.

«Cenara y **recenera** á costa de mis herederos.»

CERVANTES.—*La cueva de Salamanca*.
«Teatro», t. III, p. 303.

Recencio, s. m.

«Y agantal con el cuerpo el **recencio**
de po las mañanas.»

GALD. Y GALÁN.—«Cara al cielo».
Extremeñas, p. 46.

Récipe, s. m.—*Honorario.*

«Otro se pudre de los médicos, que cuando les van á dar el **récipe** de la cura, van diciendo: No lo quiero, no lo quiero,» y van poniendo la mano atrás como cucharón.»

CERVANTES.—*El hospital de los podridos*.
«Teatro», t. III, p. 288.

Recocimiento, s. m.

«Traigo conmigo un **recocimiento**...»

CERVANTES.—*El hospital de los podridos*.
«Teatro», t. III, p. 282.

Recoquearse, v. r.

«Mi hermano Alberto y yo nos **reco-**
[queamos
Que una murta nos dió causa en sus ramos.»

LOPE DE VEGA.—*Los pobrezas de Reinaldos*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. XIII, p. 253.

Recorvado, a, adj.

«Sus dardos tan viejos que la punta estaba **recorvada.**»

LASO DE OROPESA.—*Luc. hod.*, lib. 1.
Ed. Burgos, 1588, p. 9.

Rechiquitito, a, adj.

«Un padre tenía tres hijas
más bonitas que la plata,
y la más **rechiquitita**
Bergardina se llamaba.»

«Romance de Bergardina».
Folkl. and., 1882-83, p. 320.

Redaya, s. f.

Podrás pescar con **redaya**
las truchas de aqueste río.»

LOPE DE VEGA.—*Luna perseguida*, acto 2.º
«Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 12 v.º

Redolente, adj. — *Apestoso.*

«Manchadas cabras y **redolentes** hircos.

L. MORATIN.—Cart. 58.
«Obr. póst.», t. II, p. 214.

800 **Regalarse,** v. r.

«Entonces las nieves de los pirineos montes, que el sol no había podido deshacer, **se regalaron** (1).»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. 4.
Ed. Burgos, 1588, p. 75.

«Comenzándose á **regalar** el cuerpo avivaba el perezoso fuego con lo que destilaba (2).»

ID.—*Ib.*, lib. 8.
Ed. Burgos, 1588, p. 214.

Regañar, v. a. —*Rechinar.*

«**Regañaba** los dientes y sacaba una lengua como de un elefante.»

RIBERA.—*Historia del Santísimo*, trat. 13, § 2, n. 5.
Ed. 1626, p. 166, col. 1.

Regatuelo, s. m.

«Oyendo el decir copioso
del agua del **regatuelo.**»

GABR. Y GALÁN.— La espigadora.
Campesinas, p. 26.

(1) «Jamque Pyrineae, quas nunquam solvere Titan
Evaluit, fluxere...» v. 83 84.

(2) «Et lentum Magnus dest llat in ignem
Tabe fovens bustum», v. 777 8

Reguilar, v. n.

«El hasta
Que hiriendo el aire y **reguilando** vuela.»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalen conquistada*, lib. 10.
«Obras», col. Sanch., t. XV, p. 272.

Reguilero, s. m.

«Al novillejo bragado
tiró un **reguilero** Timbrio.»

LOPE DE VEGA.—*Con su pan se lo coma*, acto 1.º
Comedias, p. 17.ª, Madr., 1621, f. 10 v.º

Rehilar, v. a.

«Y el invierno,
que se pué **rejilal** sin cuasi leña.»

GABR. Y GALÁN.—Los postres de la merienda.
Salamanca, 1904. *Extremeñas*, p. 38.

Rehilero, s. m.

«Sale Fileno vestido de papel, como los muchachos que van á los gallos, con su **rehilero...**»

LOPE DE VEGA.—*El labrador venturoso*, jorn. 2.ª
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 20.

Rehundir, v. n.

«Y ahora menos mal que los ornalis
rehundin más...»

GABR. Y GALÁN. Los postres de la merienda.» Salamanca, 1904. *Extremeñas*, p. 38.

Reir los kiries.

«Todo el concurso se divierte y **ríe los kiries.**»

L. MORATÍN.—*Viaje de Italia.*
«Obr. póst.», t. II, p. 31.

Relamimiento, s. m.

«Quién te hizo carbonera
con tantos **relamimientos?**»

LOPE DE VEGA. *La carbonera*, jorn. 3.ª
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 550.

Remedación, s. f.

«Esta **remedación** vulgar tenga el grado...»

ERAUSO ZAVALETA. —1750.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 246.

Rementir, v. n.

«Vos mentís y **rementís.**»

LOPE DE VEGA.—*Los novios de Hornachuelos*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. X, p. 59.

Remiche, s. m.

«Escoge entre los cristianos
los **remiches** y espalderas.»

LOPE DE VEGA.—*El mayorazgo [illegible]*, jorn. 2.ª
«Comedias», p. 2.ª, Madr., [illegible], f. [illegible] v.º

Remifasol, s. m.

—¡Ved con qué **remifasol**
fingieron querer cenar!»

LOPE DE VEGA.—*[illegible] de Reinaldos*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. XIII, p. 280.

Remolco (á), adv.

«Trájele **á remolco,** abrióse el cofre.»

L. MORATÍN.—*Viaje de Italia*, cuad. 2.º, n. 13.
«Obr. póst.», t. I, p. 308.

Rengadero, s. m.

Y me puse dos parches al pecho
y una bilma de pes y de estopas
en el **rengaero.**»

GABR. Y GALÁN.—«El desahuciado.»
Extremeñas, p. 33.

Repegoso, a, adj.

«Pa esti mal **repegoso** que tengo...»

GABR. Y GALÁN.—«El desahuciado».
Extremeñas, p. 31.

Repiqueteado, a, adj. —*Cortado con picos.*

«Las casas muy viejas, con sus frontispicios puntiagudos y **repiqueteados.**»

L. Moratin.—*Viaje de Italia*, cuad. 1.º, n. 17.
«Obr. póst», t. I, p. 280.

Resí, adv.

«—Hombre como yo? —**Resí.**»

Lope de Vega.—*Los hidalgos del aldea*, acto 1.º
«Comedias», p. 12.ª, Madr., 1619, f. 119 v.º

«Sí, **resí,** tatarasí.»

Id.—*El amor enamorado* jorn. 2.ª
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 269.

Resique, adv.

«—Digo que lo cumpliré
sique y **resique.**»

Lope de Vega.—*Lanza por lanza...*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 309.

Resumirse á, v. r.

«Huelgo que por tu interés
á servirme **te resumas.**»

Lope de Vega.—*La buena guarda*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. V, p. 334.

Que tan pronto **te resumas**
á una jornada tan loca.»

LOPE DE VEGA.—*La doncella Teodor*, acto 1.º
«Comedias», p. 9.ª, 1617, f. 32 v.º

Retecho, s. m.

«Un hombre he visto, sospecho,
debajo de aquel **retecho.**

LOPE DE VEGA.—*La amistad pagada*, jorn. 3.ª
«Obras», ed. acad., t. VII, p. 72.

Reten, s. m.

«Gran saje del espejuelo
y del **reten,** tan sutil
que no se lo viera un lince...»

CERVANTES.—*Pedro de Urdemalas*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 141.

Retijereteado, a, part.

«Los arbolillos frutales, enanos y **retijereteados.**»

L. MORATÍN.—*Viaje de Italia*, cuad. 3.º
«Obr. post.», t. I, p. 372.

«Paredes **retijereteadas.**

ID.—*Ib.*, cuad. 4.º y 5.º, p. 434.

Reviejuelo, a, adj.

«Salgo en un carricoche en compañía de un veneciano **reviejuelo...**»

L. Moratín.—*Viaje de Italia*, cuad. 2.º
«Obr. póst.» t. I, p. 453.

825 **Revoltiña,** s. f.

«En una **revoltiña** patriótica sería capaz de asesinar al mismo Alcides.»

L. Moratín.—Cart. 121.
«Obr. póst.», t. II, p. 333.

Rita acá, interj.

«¿No hay más de venir del campo
de hablar con cabras y bueyes
y usar bárbaros vocablos
como **rita acá,** palomo...»

Lope de Vega.—*El hijo de los leones*, acto 1.º
Col. H, t. II, p. 222, c. 2.

Ritornelo, s. m.

«Interrumpe la expresión dramática con sus preludios y **ritornelos.**»

L. Moratín.—Notas á *El café*.
«Obr. póst.», t. I, p. 103.

Robleda, s. f.

«Más abajo, las **robledas** amorosas.»

GABR. Y GALÁN.— Nocturno montañés.»

Rodanga, s. f.

Que á mi me gusta mucho
de recio meneala
jacel chapiliteos
pa veli las **roangas...**»

GABR. Y GALÁN. – «El baño».
Extremeñas, p. 56.

Rojado, a, adj.

Entró de **rojado** y verde
con él Pedro de Pineda...»

LOPE DE VEGA. *La corona de don D. Pedro*, jorn. 1.ª
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 452.

Rollo, s. m.

«—Ea, los bastardos vayan
al **Rollo** de Écija.
—¡Yo!...
. . . . . .
Al **Rollo** de Écija un hombre
que mañana se ordenaba...»

LOPE DE VEGA. – *La escuela de los celos*, acto 1.º
Col. H, t. II, p. 489, c. 2.

Roma (La), s. f.

Sirvo á Dios y cuando venga **la Roma** sea muy bien venida.»

L. Moratín.—Cart. 221.

«Obr. póst.», t. III, p. 2.

Ropante, s. m. — *Ropavejero.*

«—Que se lo he dado es verdad.
—Vos, ¿á quién?
—A mi señor.
—A algún **ropante** que ya
le tendrá en la percha puesto.»

Lope de Vega.—*El dómine Lucas*, acto 3.º

Col. H, t. I, p. 64, c. 1.

Rumbado, a, part.

«Las **rumbadas,** fortísimas y honestas estancias, eran tablas poderosas...»

Cervantes.—*Viaje del Parnaso*, cap. I.

Ed. Sanch., 1784, p. 11.

S

Sabido, s. m.

«—El tiene allá sus **sabidos**.
—Malicias tuyas...»

LOPE DE VEGA.—*El vaquero de Moraña*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. VII, p. 555.

Sabrosearse, v. r.

«**Sabroseándose** y complaciéndose los hombres en estas vistas.»

FR. ANT. DE ARRIOL.—*Estragos de la lujuria* (1726).
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 61.

Sacabolsas, s. m.

«Pues como al quitar las hormas
tienen sus sacabocados,
ellas tienen **sacabolsas.**»

LOPE DE VEGA.—*Virtud, pobreza y mujer*, acto 2.º
Col. H, t. IV, p. 222, c. 2.

Sacanovias, s. m.

Y era razón que se usara
un **sacanovias** también
como sacamuelas.»

LOPE DE VEGA—*La serrana de Hornachuelos*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. x, p. 53.

Sacar á barrera.

Yo, por **sacarle á barrera,** como decirse suele, le dije.»

CERVANTES—*La Galatea* lib. 2
Ed. 1730, p. 49.

Sacridiablo, s. m.

«¿Es de Esquivias, señor **sacridiablo?**

CERVANTES—*La cueva de Salamanca.*
«Teatro», t. III, p. 305.

Saetado, a, adj.

«Ay del ladrón **saetado**
que sirve al dueño pelón.»

LOPE DE VEGA.—*El amigo por fuerza*, acto 1.º
«Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 100 v.º

Sage, s. m.

«Y el maese Juan, hi de ruin
gran **sage** del espejuelo...»

CERVANTES.—*Pedro de Urdemalas*, jorn. 1.º
«Teatro», Madr., 1896, t. II, p. 141.

Sagena, s. f.

«Graves penas
que pasan en mazmorras y **sagenas.**»

LOPE DE VEGA. —*La prisión sin culpa*, acto 1.º
«Comedias», p. 8.ª, t. 142.

«Si calabozos, baños,
mazmorras y **sagenas**
vieran en Susa, Tripol y Biserta...»

ID.—*La pobreza estimada*, acto 2.º
Col. H, t. IV, p. 148, c. 2.

Salir á cuajo.

«Todo **saldrá á cuajo.**»

CERVANTES.—*La elección, etc.*
«Teatro», t. III, p. 225.

Saltarel, s. m.

«Llovían nubes de poetas llenas
sobre el bajel que se anegara luego.
Si no acudieran más de mil sirenas
á dar de azotes á la gran borrasca,
que hacía el **saltarel** por las entenas.»

CERVANTES. —*Viaje del Parnaso*, cap. II.
Ed. Sanch., 1784, p. 28.

Salutivo, a, adj.

«Una melecina...
y es el hombre tan esquivo
que en no recibirla ha dado,
y dice que le ha quemado
el órgano **salutivo.**»

LOPE DE VEGA.—*Los tres diamantes*, jorn. 3.ª
«Comedias», p. 2.ª, Madr., 1609, f. 274 v.º

Salve, s. f.

«Que la mujer aquel día
que no hay disgusto ó desdén,
se lleva en tocarse bien
la **salve** y el alegría.»

LOPE DE VEGA.—*Por la puente, Juana*, acto 1.º
Col. H, t. II, p. 542, c. 1.

Samario, s. m.

«Cuantos van tristes deseos
á los campos idumeos,
á los **samarios** y sirios.»

LOPE DE VEGA.—*Tobías*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. III, p. 269.

Sangal, s. m.

«Con deseo de combatir al rey de Ternate con sus **sangales** y principales.»

LÓPEZ OSSORIO.—*Historia de Medina*, 1616.
Ed. Madr. 1903–04, p. 176.

850 **Sanguina,** s. f.

«Que timo, salvia ó **sanguina.**

LOPE DE VEGA.—*La locura por la honra*, acto 2.º «Comedias», p. 11.ª, f. 183.

Sangre caliente (á), mod. adv.

«Respondió á S. I. que... había tomado la pluma **á sangre caliente...**»

P. VALENTÍN CÉSPEDES. -*Trece por docena*, h. 154. Ms. en la Bibl. prov. de León.

Sanjaco, s. m.

«El Cayá es lugarteniente
del Agá y son los **Sanjacos**
los que llamamos alférez
y son también estimados...»

LOPE DE VEGA. -*La mayor desgracia de Carlos V*, acto 1.º «Obras», ed. acad., t. XII, p. 158.

Sanjuaniego, a, adj.

«Y otra madrugada
del mes de las brevas,
de las tempranitas,
de las **sanjuaniegas.**»

GABR. Y GALÁN.—«El lobato y la cordera». *Extremeñas*, p. 61.

Santantón, s. m.

«Me dijo cierto escudero,
de aquestos de chamelote,
que en rincones de palacio
ya sirven de **santantones.**»

LOPE DE VEGA.—*La sortija del olvido*, acto 1.º
Comedias, p. 22.ª, Madr., 1610, f. 29 v.º

Santantón se lo coma de mal fuego.»

ID.—*El galán Castrucho*, acto 1.º
Ibid. p. 8.ª, 1614, f. 193.

Santo Padre.—*Sumo Pontífice* (1).

«Ni al legítimo es razón
querer el reino quitarle,
ni Castilla lo consiente,
ni lo manda el **Santo Padre...**»

LOPE DE VEGA.—*La corona castellana*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 216.

—Escribe al **Santo Padre** que disponga
por causa tan legítima.
—No puedo
pedir esa dispensa al Padre Santo...»

ID.—*Ejemplo de casadas*, acto 3.º
«Comed. de varios», p. 5.ª, Madr., 1612, f. 19 v.º

(1) Grosero galicismo, escribe Baralt. (Dicc., p. 400), porque Santos Padres no se dice en castellano de los Papas...

Santolio, s. m.

«Por Dios te pido, Romera,
que no me saques cantares;
como te llegue á coger,
el **santolio** no te vale.»

«Cantos populares».
Folkl. and., 1882-83.

Scibia, s. f.

«Piensas que son acá los mozalbillos
vaciados en arena ó blanda **scibia?**»

Lope de Vega.—*El esclavo de Roma*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 456.

Sebo, adj.

Vid. **Cebo.**

Seguro, a (de...), adj.

«—**Segura** estabas **de** mí.
—Por hoy ya no te esperaba.»

Lope de Vega.—*Amor secreto hasta celos*, acto 2.º
«Comedias», p. 19.ª, Valladolid, 1627, f. 34.

Semovente, adj.

«Por artificio **semovente** andaba
una diosa de Dédalo esculpida...»

Lope de Vega.—*Jerusalen conquistada*, lib. 20.
«Obras», col. Sanch., t. XV p. 313.

Senificar, v. a.

«Vires acquirit eundo. Si fuera yo todavía secretario de la interpretación, yo le diria á usted lo que esto **senifica.**»

L. Moratín.—Cart. 230.
Obr. póst., Madr., 1868, t. III, p. 19.

Sepultal, adj.

«Echado un garfio con unas **sepultales** cuerdas... (1)»

Laso de Oropesa. *Luc. trad.*, lib. 6.
Ed. Burgos, 1588, p. 147.

Serranía, s. f.

«—¿Qué danza?
—La **serranía.**»

Lope de Vega. *La Burgalesa de Lerma*, acto 3.º
«Comedias», p. 10.ª, f. 268.

Serranía (á la), adv.

«Daranio, **á la serranía** vestido.»

Cervantes. *Galatea*, lib. 3.
Ed. 1736, p. 125.

---

(1) «El inserto iaqueis feralibus unco.»

Serpilo, s. m.

«Allí se vían encarnadas rosas,
jacintos orientales, mirabeles,
valerianas, verbenas amorosas,
camedros, siemprevivas y napeles,
pomas de amor, violetas olorosas,
serpilos...»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalen conquistada*, lib. 17.
«Obras», col. Sanch., t. XV, p. 181.

Sesmería, s. f.

«La concesión de 30 cargas de trigo en los propios de Medina del Campo y **sesmería** de Cervillego.»

D. JULIÁN AYLLÓN.
Historia de Medina (1903-04), p. 530.

Simoniaco, a, adj.

«Vino el sacerdote, sucesor de Aarón, que parecía un cochero **simoniaco.**»

L. MORATÍN.—Cart. 4.
Obr. póst., t. II, p. 80.

Si... que.

«**Si** yo fuera **que** vuestra merced, que nunca allá fuera.»

CERVANTES.—*La cueva de Salamanca.*
«Teatro», t. III, p. 204.

Singana, s. f.

«Con una **singana...**»

GABR. Y GALÁN. —«El desahuciado».
Extremeñas, p. 31.

Sinhueso, s. f.

«La infractora de los bandos de policía del corral se atufa y da rienda á la **sinhueso.**»

L. MONTOTO. —«Los corrales de vecinos».
Folkl. and., 1882-83, p. 124.

Sique, adv.

«Digo que lo cumpliré.
Sique y resique.»

LOPE DE VEGA. —*Lanza por lanza...*, acto 3.°
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 309.

Siquimista, adj.

«Las mujeres **siquimistas...**»

LOPE DE VEGA.—*El robo de Dina*, acto 1.°
«Obras», ed. acad., t. III, p. 211.

Sisión, s. m.

«Creo que los dos estáis
con **sisión** de la cuartana.»

LOPE DE VEGA.—*Servir á señor discreto*, acto 1.°
Col. H, t. IV, p. 76, c. 2.

So.—*Contr. de Señor.*

«—¿Qué hemos de dar, mi **so** Ocaña?»

CERVANTES.—*La entretenida*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. III, p. 108.

875 **Sobrebeber,** v. n.

«Sobre si bebe poquito
ó sobre si **sobrebebe.**»

QUEVEDO.—*El Parnaso*, Mus. V. jac. 10.

Sobreceder, v. a.

«Salmos de David benditos,
cuyos misterios son tantos,
que **sobreceden** á cuantos
renglones tenéis escritos.»

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. 1896, t. II, p. 264.

Sobreexagerar, v. a.

«Y **sobreexageraba** cuán poca ó ninguna justicia había...»

CERVANTES.—*Rinconete.*—*Borrador.*
Ed. crític., por D. Fr. R. Marín, p. 328.

He aquí un verbo usado por Cervantes y que merece que se le haga sitio en los futuros Diccionarios de la Academia.

RODRIGUEZ MARÍN.—*Ibid.*, p. 348.

Sobresingular, adj.

«Que al ser mártir se requiere
virtud **sobresingular.**

CERVANTES.—*La gran Sultana*, jorn. 2.ª
Ed. Madr., 1806, t. II, p. 360.

Sogrería, s. f.

«Aunque vuestro yerno soy
perderé á la **sogrería**
el respeto.»

LOPE DE VEGA.—*Un pastoral albergue*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. XIV, p. 361.

Solaco, s. m.

«Los genízaros y turcos
tienen diferentes grados
en la guerra.....
el quinto es de los **solacos...**»

LOPE DE VEGA.—*La mayor desgracia de Carlos V*,
acto 1.º «Obras», ed. acad., t. XII, p. 158.

Soldado, adj.

«Un mozuelo labrador
del monte en que tus ganados
tengo, con brios **soldados**
y corazón de traidor...»

LOPE DE VEGA.—*Contra valor no hay desdicha*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 294.

Soldarse, v. r.

«—¿A Orán? ¿Qué yerba pisastes?
que todos á Orán os vais.
—Padre, no nos detengáis
que vos también os **soldaste.**»

LOPE DE VEGA.—*Los porceles de Murcia*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. II, p. 578.

Soldura, s. f.

«La **soldura** de los años
dicen que es el interés.»

LOPE DE VEGA.—*El galán Castrucho*, acto 3.º
«Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 217.

Solfamiré, s. m.

«Que porque una vez hablé
para su defensa yo...
medio muslo me pasó
y todo el **solfamiré.**»

LOPE DE VEGA.—*El galán Castrucho*, acto 1.º
«Comedias», p. 4.ª, 1614, f. 196.

Soplavivos, s. m.

«Mi Dios me defienda
de los **soplavivos...**»

CERVANTES.—*La cárcel de Sevilla.*
«Teatro», t. III, p. 241.

Soplonesco, a, adj.

«Vive Dios,
que hay fregonas más de dos
sin el manto **soplonesco...**»

LOPE DE VEGA.— *La noche toledana*, acto 2.º
Col. H, t. 1, p. 213, c. 2.

Sor, s. m.

«—¿Querría el **sor** que anduviese?...»

CERVANTES.—*La entretenida*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. III, p. 108.

«Mis **sores,** poco á poco.»

ID—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., t. II, p. 224.

Sora, s. f.

«—Mi **sora** Cristina, dennos...»

CERVANTES.—*La entretenida*, jorn. 1.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. III, p. 108.

Sorrueda, s. f.

«**Le cogió la sorrueda,** semejante á le cogió la blanda, se le impuso.

El buey que en una carreta va, al pasar una ladera, de la parte de abajo, se llama el buey de la **sorrueda** ó de debajo de la rueda. Cogerle, pues, la **sorueda** á alguien es cogerle debajo, molestarle.»

Folkl. and., 1882-83, p. 491.

Sotacriado, s. m.

«—¿Quién sois?
—Un **sotacriado**
vuestro...»

LOPE DE VEGA.—*El Aldegaela*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. XII, p. 254.

Sotanado, s. m.

«—¡Brava cosa!
—**Sotanado.**»

LOPE DE VEGA.—*La doncella Teodor*, acto 1.º
«Comedias», p. 9.ª, 1617, f. 28.

Sotasacristán, s. m.

«Un **sotasacristán.**»

CERVANTES.—*La elección de los alcaldes de Daganzo.*
«Teatro», t. III, p. 225.

Sultano, s. m.

«Ofrécete contento Al **sultano**
Un escritorio de marfil precioso...»

LOPE DE VEGA.—*La Varona Castellana*, acto 3.º
«Obras», ed. acad., t. VIII, p. 239.

Surcular, adj.

«Verosímilmente esta fué la causa de mudar aquel nombre y dar á estos libros el de **surculares,** ó de los súrculos.»

PP. Mohedanos.—*Hist. lit.*

T. VIII, p. 301.

Surtir, v. n.

«Y luego... **surtieron** hacia la popa y comenzáronse á herir.»

Lasso de Oropesa.—*Luc. trad.*, lib. I.

Ed. Burgos, 1588, p. 65.

T

Tábara, s. f.

«El que tratare de huir las ocasiones... ora huyendo las cortes y las **tábaras** del mundo, si allí le acometieren las tentaciones, confie que vencerá.»

FONSECA.—*Vida de Cristo N. S.* cap. I, p. 2.
Ed. 1602, t. II, f. 2.

Tabarro, s. m.

«—¿Sois labradora? —El **tabarro**
que me cubre así lo dice.»

CERVANTES.—*El laberinto de amor*, jorn. 2.ª
Madrid, 1897, t. III, p. 42.

Tajamoco, s. m.

«—¿Cómo así, **tajamoco?**»

CERVANTES.—*El rufián dichoso*, jorn. 1.ª
«Teatro», Madr., 1896, t. II, p. 243.

Talegazo, s. m.—*Chasco.*

—Pero no es talega ya.
—¿Por qué?
—Porque es **talegazo.**»

LOPE DE VEGA.—*Lanza por lanza...*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 304.

550 **Tan mucho.**

Estos **tan muchos** tímidos romanos...»

CERVANTES.—*Numancia*, jorn. 1.ª
Ed. Madr., 1890, t. I, p. 98.

Tan, con sup.

«Cien escudos tenéis ciertos
por un zapatillo suyo.
—¿**Tan** prestísimo?...»

LOPE DE VEGA.—*El desprecio agradecido*, acto 1.º
Col. H, t. II, p. 252, c. 3.

Tantarán, s. m.

«El **tantarán** del atabal herido.»

CERVANTES.—*El gallardo español*, jorn. 3.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. I, p. 251.

Tantitito, a, adj.

«Por merced,
que se humane **tantitito...**»

LOPE DE VEGA.—*Servir a señor discreto*, acto 1.º
Col. H, t. IV, p. 71, c. 2.

Tapatán, s. m.

«¿Cómo diablos os inquieta
tanto en vuestras almohadillas
el **tapatán** de la guerra?»

LOPE DE VEGA.—*Los Tellos de Meneses*, p. 1.ª
«Obras», ed. acad., t. VII, p. 300.

Tarasí, s. m.

«—¿Adónde vais?
«—A buscar un **tarasí**
español.»

CERVANTES.—*La gran Sultana*, jorn. 2.ª
«Teatro», Madr., 1807, t. II, p. 376.

Tarma, s. f.

«Pa jacel un carguju de **tarmas**
y traelo á cuestas...»

GABR. Y GALÁN.—«Varon».
Extremeñas, p. 18.

Tartalearse, v. r.

«Y es increible lo que sudan y jadean y se abren de piernas y bufan y **se tartalean...**»

L. MORATÍN.—*Viaje de Italia*, cart. 8.ª
«Obr. póst.», t. I, p. 515.

Tartamudo, a, adj.

«Solo y á pie partióse y paso á paso
llegó donde compró una mula antigua
de color parda y **tartamudo** paso.»

CERVANTES.—*Viaje del Parnaso*, cap. 1.
Ed. Sanch., 1784, p. 1.

Tatarasí, adv.

«Sí, resí, **tatarasí.**»

LOPE DE VEGA.—*El amor enamorado*, jorn. 2.ª
«Obras», ed. acad., t. VI, p. 269.

Taurocita, s. m.

«¿Qué estás durmiendo sin temer tu daño
Taurocita cruel?...»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalen conquistada*, lib. 1.
«Obras», col. Sanch., t. XIV, p. 8.

Tejado, s. m.

«Habla nueva germanía
porque no sea descornado:
. . . . . .
á la capa llama nube,
dice al sombrero **tejado.**»

ANÓNIMO. – «Romance.»
R. MARÍN.—*Rinconete y Cortadillo*, p. 206.

Tempe, s. m.

«Más que los huertos de Adonis,
más que de Tesalia el **tempe.**»

LOPE DE VEGA.—*Amor con vista*, acto 2.º
Libros raros ó curiosos. Comedias inéditas, p. 178.

Tendalete, s. m.

«Y después un **tendalete**,
de un verde y blanco damasco.»

LOPE DE VEGA.—*Argel fingido*, acto 2.º
«Comedias», p. 8.ª, Madr., 1617, f. 98.

Tentar, v. a.

«Ocasiones de **tentar** las valijas.»

CERVANTES.—*Rinconete.*
Ed. crít., p. 256.

«**Tentar,** en acepción de dar un tiento. No tiene Covarrubias en su Tesoro, ni la Academia Española en su Diccionario.»

R. MARÍN.—*Rinconete y Cortadillo*, p. 308.

Tersa, s. f.

«Constanza y D. Fernando de cautivo, y Julio de cautivo, que traen las **tersas** y vestidos de los garzones.»

CERVANTES.—*Los baños de Argel*, jorn. 2.ª
«Teatro», Madr., 1896, t. II, p. 53.

Tesaurizar, v. a.

«Para tu necesidad
Tesaurizas alto premio.»

LOPE DE VEGA.—*Tobías*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. III, p. 288.

Testar, v. n.—*Dar testarazos.*

«Hay dos campanas menores para los cuartos, cuyo oficio lo hacen dos carneros, **testando** cada uno en la suya.»

A. PONZ — Viaje de España, t. XII.
Historial de Medina. 1904, p. 442.

Tetreo, a, adj.

«La máquina versil y la **tetrea** (1)
donde en las fuertes ruedas calcedonias
caminaba el ariete romano,
vencida de la yerba mide el llano.»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalén conquistada*, lib. 10.
«Obras», col. Sanch., t. XV, p. 264.

Thya, s. f.

«Margaritas preciosas, **thyas** suaves (2).»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalén conquistada*, lib. 3.
«Obras», col. Sanch., t. XIV, p. 90.

(1) La máquina **Tetrea** inventó Tetras Calcedonio, donde iba el ariete, Robert. Valt.; pero lee a Turnebo, l. 2, Adversar, c. 4. *(Nota de Lope.)*

(2) Del árbol **Thya**, vid. Did. Jumen. in Lexic. eccles. litt. T. *(Nota de Lope.)*

Tibaldo, a, adj.

«Viles, **tibaldos,** fementidos, locos.»

LOPE DE VEGA.—*El mayordomo de la Duquesa de Amalfi*, acto 3.º «Comedias», p. 11.ª, f. 219 v.º

Tijereta, s. f.

«Si buscas flores sencillas
hay en el valle violetas,
y gamarzas amarillas,
y estrelladas **tijeretas.**»

GABR. Y GALÁN.—*Castellana.*

Timo, s. m.

«Qué **timo,** salvia ó sanguina.»

LOPE DE VEGA.—*La locura por la honra*, acto 2.º «Comedias», p. 11.ª, f. 183.

Tiramira, s. f.

«Es lacayuno y pajil
el entremés, y me admira
de verle una **tiramira**
que tiene de fregonil.»

CERVANTES.—*La entretenida*, jorn. 3.ª «Teatro», ed. Madr., 1877, t. III, p. 178.

Tiricia, s. f.

«Llena de jirones
La Pobreza, con cara de **tiricia**...»

L. MORATIN.—*Lección poética.* «Obr. póst.», Madr., 1868, t. III, p. 330.

925 **Titiblanco, a,** adj.

«Si esta gallina no fuera pinta, pitirinca, pitiranca, rubia y **titiblanca...**»

«Trabalenguas popular».

Folkl. and, 1882-83, p. 127.

Toque, s. m.

«Los genízaros y turcos
tienen diferentes grados
en la guerra . . . . . .
. . . . el tercero, **Toque...**»

LOPE DE VEGA.—*La mayor desgracia de Carlos V*, acto 1.º «Obras», ed. acad., t. XII, p. 158.

Torihombre, s. m.

«¡Oh, Pasife del infierno!
¡como hiciste un **torihombre**,
no hicieras un hombriciervo!»

LOPE DE VEGA.—*El laberinto de Creta*, acto 2.º «Obras», ed. acad., t. VI, p. 127.

Torreznear, v. n.

«Andáis á **torreznear**
. . . . . .
por aquestos despoblados...»

LUCAS FERNÁNDEZ.—*Egloga del Nacimiento.*
R. MARÍN.—*Rinconete y Cortadillo*, p. 358.

Trancelín, s. m.

«La cadena y **trancelín**
se lo llevó Lucifer.»

LOPE DE VEGA.—*La contienda de D. G. de Paredes*, acto 2.º «Obras», ed. acad., t. XI, p. 489.

Tranzar, v. a.—*Trenzar ó llevar en trenzas.*

«Por frente un arco muestra, y dos manojos de ardientes cuerdas por cabellos **tranza...**»

LOPE DE VEGA —*Jerusalen conquistada*, lib. 14. «Obras», col. Sanch, t. XV, p. 54.

Traqueado, a, adj.

«Ninfas que en las tasqueras
del Compás, Resolana y S. Bernardo
sobre humildes esteras
tendéis el pobre y **traqueado** fardo.»

ALONSO ALVAREZ DE SORIA.—«Sátira».
R. MARÍN.—*Rinconete y Cortadillo*, p. 111 (108).

Trascartón, s. n.

«Ocasión,
que ellas pesos falsos llaman,
cuando los hombres que aman
les suelen dar **trascartón.**»

LOPE DE VEGA.—*Nadie se conoce*, jorn. 2.ª «Comedias», p. 22.ª, f. 119 v.º

«Tenle el pescuezo envarado
mientras dura el **trascartón.**»

LOPE DE VEGA.—*La dama boba*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. IX, p. 301.

Trascorrer, v. n.

Las malas inclinaciones no son tan fáciles de parar que no **trascorran** algo.»

CERVANTES.—*Galatea*, lib. 3.
Ed. 1736, p. 119.

Trasflor, s. m.

«De azul esmalte y de **trasflor** el manto.»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalen conquistada*, lib. 1.
«Obras», col. Sanch., t. XIV, p. 18.

Traspalado, a, part.

«El uno destos, estando dos fustas aferradas y los remos **traspalados,** osó...»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. 3.
Ed. Burgos, 1588, p. 67.

Trastornar, v. n. —*Dar vueltas.*

«Ya el carro del cielo **trastornaba** arredor del norte.»

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. 2.
Ed. Burgos, 1588, p. 33.

Tresdos, s. m.

«A racimos celestes beatitudes
encubren los **tresdoses** y linteles.»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalén conquistada*, lib. 4.
«Obras», col. Sanch., t. XIV, p. 113.

«Pudiera el oriental polo ser quicio,
donde jambas, linteles y **tresdoses**
sustenta en jaspe el terso frontispicio.

ID.—*Epist. al lic. Fr. de Rioja.*
Ibid., t. I, p. 478.

Tresleño, s. m.

«Y tengo para mí, que algún **tresleño**
y mal cristiano, que á los dos conoce,
al Rey debe de haber significado
cómo son de rescate estos cautivos...

CERVANTES.—*El trato de Argel*, jorn. 3.ª
«Teatro», ed. Madr., 1898, t. I, p. 63.

Trilla, s. f.

«En este reino de Granada se usan de tiempo inmemorial dos máquinas muy sencillas para trillar, que á la una llaman *trillo*, y á la otra **trilla.**»

PP. MOHEDANOS.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 155, not. 1.

Trinquitania, s. f.

«—¡Oh falsas!
—¡Oh garipundias!
—¡Oh aleves!
—¡Oh **trinquitanias!**
—¡Oh mujeres!
¡No hay *plus ultra!*»

LOPE DE VEGA.—*La nueva Victoria*, acto 1.º
«Obras», ed. acad., t. XIII, p. 116.

Tripular, v. a.—*Esconder.*

«Hoy ésta gran jugadora
escoge al rey irlandés,
y **ha tripulado** al inglés,
que es el que buscáis agora.»

LOPE DE VEGA.—*Los pleitos de Inglaterra*, jorn. 3.ª
«Comedias», p. 23.ª, f. 224.

Tú, s. f.

«Y la yerba **Tú** que da estallidos» (1).

LASO DE OROPESA.—*Luc. trad.*, lib. 9.
Ed. Burgos, 1588, p. 249.

Tú, tues, s. m.

«Dos **tues,** dos señorías...»

LOPE DE VEGA.—*La noche toledana*, acto 2.º
Col. H, t. I, p. 213, c 1.

(1) «Peucedanonque sonat flammis», v. 919.

Tufillas, s. m.

«Salgo en un carricoche, en compañía de un veneciano, reviejuelo y arrugadito, que había servido veinticinco años al Emperador, muy **tufillas...**»

L. Moratín. – *Viaje de Italia*, cuad. 6.°
«Obr. póst.», t. I, p. 454.

Tulimán, s. m.

«No tendrá la Persia toda...
airones, plumas, garzotas,
ave que en el mundo vuela
que no adorne el **tulimán**
que cubriere tu cabeza.»

Lope de Vega.—*Lo que hay que fiar del mundo*, acto 3.°
«Comedias», p. 12.ª, f. 205.

Tunela, s. m.

«Soy el **tunela** más grande
que se pasea en Sevilla,
sólo vivo de engañar...»

«Pregón de Vicente el florero».
Folkl. and., 1882-83, p. 313.

Tuturubeca, s. f.

«La ceca, la meca,
la **tuturubeca...**»

«Juego popular».
Folkl. and., 1882-83, p. 56.

U

Udebají, s. m.

«Los genízaros y turcos
tienen diferentes cargos
en la guerra. El Adají
es de todos el más bajo:
Udabají es el segundo,
que es lo que llamamos cabo
de escuadra...»

Lope de Vega.—*La mayor desgracia de Carlos V*, acto 1.º «Obras», ed. acad., t. xii, p. 158.

¡Ui!..., int.

«**¡Ui!** Que la Academia no ha puesto todavía en su Diccionario, lo usa el vulgo con suma frecuencia para expresar sorpresa ó desgracia menor.»

Ant. M. García Blanco.—*Folkl. and.*, 1882-83, p. 98.

950 **Ultima ratio**, s. f.

«¡Ay del que al más potente no se tuerza que **ultima ratio** regum es la fuerza!»

BRETÓN DE LOS HERREROS.— *La desvergüenza*, IV. Madr., 1856, p. 79.

Unción, s. f.

«Armar **la unción** en el castillete de proa... **¡La unción!** El nombre terrible de aquel angosto lienzo desplegado á la mitad de un palo muy corto.»

PEREDA. — Sotileza XXVIII.— «Obr. compl.», IX, p. 530.

Undena, s. f.

«Teofrato Paracelso pone notables diferencias de hombres, después de los comunes á la naturaleza, en todos los elementos: **undenas,** silvas, gnomos, pigmeos, salamandras, y no se acordó de los del aire porque no habia entonces este linaje de poetas.»

LOPE DE VEGA. — *La [illegible]* — Dedicatoria. «Obras», ed. acad., t. IX, p. 367.

Uña (en la), s. f. fr. adv. *Pronto.*

«**En la uña**
quiero hacer mi testamento.»

QUIÑONES DE BENAVENTE.— *Entremeses*. «Libr. de antaño», Madr., 1872, t. I, p. 32.

Urri acá, interj.

«¿No hay más de venir del campo
de hablar con cabras y bueyes
y usar bárbaros vocablos...
Urri acá, buey, y otras cosas
de que no hay vocabulario...»

LOPE DE VEGA.—*El hijo de los leones,* acto 1.º
Col. H, t. II, p. 222, c. 2.

Úsaro, s. m.

«Comí en Rastadt en compañía de un **úsaro** y un postellón.»

L. MORATÍN.—*Viaje de Italia,* cuad. 1.º, n. 24.
«Obr. póst.», t. I, p. 290.

V

Vacaí, s. m.

«Empezaron á tirar unos **vacáis** que son como dardos de cañas tostadas muy agudas.»

López Ossorio.—*Historia de Medina*, 1616.
Ed. Madr., 1903-04, p. 179.

Valde, s. m.

«Ya del cabo del **valde** no se trata...»

Lope de Vega.—*La Dragontea*.
«Obras», col. Sanch., t. IV, p. 253.

Vaquero, a (cuchillo...).

«Un cuchillo de cachas amarillas, que los suelen llamar **vaqueros** ó jiferos...»

Cervantes.—*Rinconete y Cortadillo*.
Rodríguez Marín.—*Edición crítica* (1905), p. 355.

Vasallona, s. f.

«Al cabo de tanta brega se ha sacado para la **vasallona.**»

PEREDA.— Sotileza, XX.

Obr. compl., p. 376.

Vasaruco, s. m.

«Ea, alma, salte un poco afuera del angosto **vasaruco** de tu cuerpo...»

RIBERA.— *Hist. del Sacram.*, trat. 26, § 1.

Ed. 1626, p. 418, c. 1.

Vasido, s. m.—*Germ.*

«Veréis cantar dulces versos,
menudear las bravatas,
con que matan los **vasidos**
y los muertos enterraban.»

CRIST. DE CHAVES—*Rom. de la vida airada.*
RODRÍGUEZ MARÍN.—*Rinconete*, p. 431.

Vedejoso, a, adj.

«Alto y **vedejoso** el cuello.»

LOPE DE VEGA.—*El valido o amante*, acto 1.º

«Comedias», p. 17.ª, Madr., 1621, f. 59.

Vedrío, s. m.

«Las casas dejo barridas
sin ser moza de **vedrío...**»

QUIÑONES DE BENAVENTE.—*Entremeses. I.*
«Libr. de antaño», I, p. 93.

Velliguín, s. m.

«Esta villa... sostenía un alguacil con muchos **velliguines** para que de noche la guardasen.»

LÓPEZ OSSORIO.—*Príncipes etc. de Medina* 1616.
Ed. Madr., 1902-04, p. 123.

Venir con, v. n. = *Confrontarse.*

«Y como en su opuesto tienen
las cosas más perfección
ansí mis desdichas son
cuando **con** tus dichas **vienen.**

LOPE DE VEGA.—*Lauro perseguido*, acto 1.º
«Comedias», p. 4.ª, Madr., 1614, f. 3.

Ventola, s. f.

«Con algunas tormentas y **ventolas**
allí se rompen extranjeras naves.»

LOPE DE VEGA.—*El premio de la hermosura*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. XIII, p. 464.

Ventor, s. m. *Germ. Alguacil.*

«Nació en Córdoba la llana
de un **ventor** y una gitana.»

Quintillas de la Feria.
RODRÍGUEZ MARÍN.—*Rinconete...*, p. 201.

Ventura (á la gruesa), s. f. m. ad.

El camino que llevo es **á la gruesa ventura.**

CERVANTES. *Rinconete y Cortadillo.* Borrador A.
RODRÍGUEZ MARÍN. *Edición crítica*, p. 332.

Verbigracia, s. m.

Fenix de la oratoria, **verbigracia** de los mayores sabios.»

GUERRA Y RIBERA.
E. COTARELO.—*Controv.*, p. 333.

Verdebel, s. m.

«Conde, alfalfa y torongil,
verdolaga y **verdebel.**»

LOPE DE VEGA.—*El mármol de Felisardo*, acto 3.º
«Comedias», p. 6.ª, Madr., 1616, f. 225 v.º

Versil, adj.

«Yacen sobre las torres poligonias:
la máquina **versil** (1) y la tetrea.»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalén conquistada*, lib. 19.
«Obras», col. Sanch, t. XV, p. 264

(1) La **Versil** tenía una honda que despedía piedras por alto. (*Nota de Lope*).

Vezado, a, adj.

«Bien sé yo que estas abarcas
Vezadas á andar tras bueyes..»

LOPE DE VEGA.— *El testimonio vengado*, acto 2.º
«Obras», ed. acad., t. VII, p. 611.

Via-crucis, s. m.

«Tiene su jerga y su liturgia *ad hoc*,
y aunque lleva un **via-crucis** en el frac
rinde culto á Mahoma y á Moloc...»

BRETÓN DE LOS HERREROS.—*La desvergüenza*, IV.
Madrid, 1856, p. 70.

Viergo, s. m.

«El día que se ganó el **viergo** de la villa de Calés.»

LÓPEZ OSSORIO.—*Noticia de la antigua Sar.* (1616.)
Ed. Madr., 1903-04, p. 282.

975 **Vilático, a,** adj.

«Va á hablar ahora del cuidado de las aves **viláticas** ó de las casas de campo.»

PP. MOHEDANOS.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 305.

Vílica, s. f.

«En el libro XII... se trata de los oficios de la **vílica,** esto es, de la capataza ó mujer del director de la casa de campo.»

PP. MOHEDANOS.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 267.

Vílico, s. m.

Le suplicó el referido joven Claudio, que tratase con mayor extensión de los ministerios del **vílico,** ó director de la casa de campo.

PP. Mohedanos.—*Hist. lit.*
T. VIII, p. 309.

Vinarra, s. f.

«Guárdate de los hartazgos de callos, huevos duros, tarángana, sardinas fritas, chiles, pimientos en vinagre, queso y **vinarra.**»

L. Moratín.—Cart. 258.
«Obr. póst.», Madr., 1868, t. III, p. 55.

Violero, s. m.

«Los **violeros** me jacin ronchonis
me ajogan las mantas.»

Gabr. y Galán.—«Cara al cielo».
Extremeñas, p. 45.

Viripotencia, s. f.

«A lo que el vulgo llama juventud, robustez y **viripotencia.**»

L. Moratín.—Cart. 100.
«Obr. póst.», t. II, p. 299.

Virtuoso, s. m.
Virtuosa, s. f.

«Al primer **virtuoso,** al segundo **virtuoso** y al tenor, tres vajillas iguales á la de la segunda **virtuosa.**»

L. Moratín. *Gastos en las óperas del Retiro.*
«Obr. póst.», t. II, p. 56.

Visitar los sagrarios.

«**Visitar los sagrarios** es una frase que en labios andaluces quiere decir tanto como ir de taberna en taberna.»

L. Montoto.—«Los corrales de vecinos».
Folkl. and., 1882-83, p. 340

Vistoso, a, adj.—*El que ve.*

—¿Es **vistoso,** ciego honrado?
—Estoy, desde que nací,
en una tumba encerrado.
—Pues yo en algún tiempo vi.»

Cervantes.—*Pedro de Urdemalas*, jorn. 2.ª
«Teatro», ed. Madr., 1896, t. II, p. 161.

«—Adiós, hermano,
ciego, ó **vistoso,** ó lo que es.

Id.—*Ibid.*, p. 164.

Vocablista, adj.

«Basta, poética Inés,
yo creo tu cultilona
Musa y que eres **vocablista**
tengo por cosa notoria.»

LOPE DE VEGA.—*El desprecio agradecido*, acto 3.º
Col. H, t. II, p. 273, c. 1.

Volaje, s. m.

«Son los cuervos de **volaje**
tan ligeros, que se van...»

CERVANTES.—*La gran Sultana*, jorn. 2.ª
Ed. Madr., 1896-97, t. II, p. 374.

Voluco, a, adj.

«Amet genízar Agá
y los **volucos** bajíes.»

CERVANTES.—*El trato de Argel*, jorn. 2.ª
«Teatro», Madr., 1898, t. I, p. 37.

Vulgoso, a, adj.

«Y no palabras en valde
como la gente **vulgosa.**»

LOPE DE VEGA.—*El hombre por su palabra*, acto 1.º
«Comedias», p. 20.ª, Madr., 1629, f. 258 v.º

Y

Yabají, s. m.

«Los genízaros y turcos
tienen diferentes cargos
en la guerra. . . . . .
. . . . . el octavo
Yabají...»

LOPE DE VEGA.—*La mayor desgracia de Carlos V*, acto 1.º «Obras», ed. acad., t. XII, p. 158.

Yagurt, s. m.

«Agrio **yagurt...**»

CERVANTES.—*El gallardo español*, jorn. 3.ª «Teatro», ed. Madr., 1896, t. I, p. 241.

Yerbausa, s. f.

«De una yerba llamada *Ichimenis* ó según Dioscórides *Ichamenis*, que el español llama **Yerbausa**, refiere Plinio.

FONSECA.—*Vida de Cristo N. S.* Ed. 1602, p. 2.ª, t. II, prólogo, f. 1.º v.º

Z

Zacear, v. n.—*Cecear.*

«La lengua de las gitanas
nunca la habrás menester,
sino el modo de romper
las dicciones castellanas:
que con eso y que **zacees,**
á quien no te vió jamás,
gitana parecerás.»

LOPE DE VEGA.—*El [illegible]*, acto 2.º
Col. H, t. III, p. 535.

Zaharí, adj.

«Higos **zaharíes.**»

«Pregón popular.»

Folkl. and., 1882-83, p. 252.

Zaragocés, adj.

P. Florián de Ayerve, **Zaragocés.**
P. Gaspar Sobrino, **Zaragocés.**

D. JUAN FLÓREZ DE OCARIZ.
Libro I de las Genealogías de N. R. de Granada, (1674).

Zaragüel, s. m.

«Allá queda un **zaragüel** de lienzo.»

LOPE DE VEGA.—*Muertos vivos*, acto 3.º
«Comedias», p. 17.ª, 1621, f. 105.

Zárcula, s. f.

«Diez genízaros fuertes acudieron...
De verde hasta las **zárculas** vestidos...»

LOPE DE VEGA.—*Jerusalén conquistada*, lib. 9.
«Obras», col. Sanch., t. XIV, p. 341.

Zetrino, s. m.

«Agora no se trata en otra cosa
sino en **zetrinos**, mudas y en aceites.»

VICENTE ESPINEL.—«Sátira.»
Revista de Archivos, 1904, p. 413.

Zonchero, s. m.

«El pobre **zonchero** pensó enloquecer de
[alegría.»

PEREDA.—*El sabor...*, XV.
«Obr.», t. X, p. 211.

Zoncho, s. m.

«*Local.* Carpancho ó banasta.»

PEREDA.—«Sotileza.» Vocabul.
«Obr. compl.», t. IX, p. 566.

Zorzal, s. m. — *Niño, muchacho.*

Llevo arropías, **zorzales...**

«Pregón popular».

Folkl. and., p. 44.

Zorzala, s. f.

«Como **zorzala**
de un aguilucho
presa en las garras.»

GABR. Y GALÁN. — Elegía.

Campesinas, p. 109.

Zorro, s. m.—*Germ.*

«Ninguno entendió como yo la cicatería: fuí muy gentil caleta, buzo, cuatrero, maleador y marcador, pala, polco, escolta, estafa y **zorro.**

M. ALEMÁN. *Guzmán de Alfarache.*

P. 2, lib. 2, c. 4,

Zurel, s. m.

«La caballa y el **zurel.**»

LOPE DE VEGA. — *El caso de elección*, acto 1.º

«Obras», ed. acad., t. III, p. 421.

ADICIONES Y ENMIENDAS

A) VOCES AQUÍ INCLUIDAS QUE LO ESTÁN EN EL DICCIONARIO DEL P. TERREROS (1756)

A

		Págs.
Acontecido	t. I	23
Aflechate	–	37
Agá	–	38
Alon	–	83
Altamisa	–	85
Amacona	–	88
Anatomía	–	102
Atarre	–	180
Avahar	–	192

B

Baca	t. I	202
Bacalario	–	202
Balaja	–	207
Bardaja [1]	–	221
Berrueco	–	241
Bondar	–	259
Bufa	–	283
Burba	–	286
Burche	–	286

C

Cabro	t. I	300
Cadí	–	304
Camedro	t. I	325
Capeado	–	344
Capilludo	–	345
Catoblero	–	383
Cencerrear	–	395
Cercopíteco	–	400
Cerdana	–	401
Cinedo	–	432
Coime	–	454
Contenencia	–	503
Cortesana	–	536
Crecer	–	545
Cuartero	–	564

D

Dabají	t. I	585
Descantar	–	620
Descendir	–	628
Desgobernarse	–	644
Desgoznado	–	644
Desmenguar	–	650
Despender	–	656
Diferencia	–	677
Discante	–	684
Distinto	–	695

(1) Terreros dice *Bardaja*.

E

Págs.

Elala . . . . . t. II 16
Empandillar. . . – 21
Enerasar. . . . . – 36
Enhetrado. . . . . – 44
Envinado. . . . . – 63
Escacha. . . . . – 72
Escarramán (1). – 78
Esquinar. . . . . – 109
Estinfálido. . . . – 115
Estivado. . . . . – 116

F

Faluca. . . . . t. II 149
Fisalo. . . . . – 166

G

Gálgana . . . . . t. II 203
Glauco. . . . . – 220
Gracejante. . . . – 229
Graciosidad. . . . – 230

H

Harre! . . . . . t. II 265
Harrear. . . . . – 265
Hostugo. . . . . – 311

I = J

Ilicitud. . . . . t. II 324
Incasto. . . . . – 333
Infinitísimo. . . . – 346
Jumá. . . . . – 399

L

Págs.

Lavacro . . . . . t. II 428
Lecanomancia. . – 430
Leucofeo. . . . . – 444
Levente (2) . . . . – 446

M

Maestría. . . . . t. II 494
Mandicho. . . . . – 509
Milenta. . . . . – 588
Minutar. . . . . – 590
Mismedad (3). . . – 594
Morta (3) . . . . . – 622
Mura. . . . . – 629

N

Napel . . . . . t. II 647

O

Oldaje (4) . . . . . t. II 703
Ollejo. . . . . – 705
Olma. . . . . – 705
Orfo. . . . . – 721

P

Papin. . . . . t. III 32
Parola. . . . . – 45
Patriota. . . . . – 66
Pecina. . . . . – 72
Pense. . . . . – 80
Perrera. . . . . – 106
Poetambre . . . . – 168
Potra . . . . . – 191
Precingirse . . . – 194

---

(1) Terreros lo pone como adj.
(2) Terreros leyó *Levent*.
(3) Con otro significado.
(4) Terreros leyó *Oladc*.

R

Págs.

Rebencazo. . . . t. III 294
Rebolin. . . . . – 295
Rebueno. . . . . – 295
Recencio. . . . . – 298
Redaya. . . . . – 310
Regalarse. . . . . – 319
Regañar. . . . . – 320
Reguilar. . . . . – 323
Reten. . . . . – 365
Rollo 1 . . . . . – 388

S

Sage . . . . . t. III 419
Sagena. . . . . – 419
So. . . . . – 505
Sobrebeber. . . . – 507
Sobreceder. . . . – 508
Solaco 2 . . . . . – 510
Sora. . . . . – 530

T

Tabarro. . . . . t. III 564
Tajamoco. . . . . – 572

Págs.

Tapatán. . . . . t. III 584
Tejado. . . . . – 596
Tesaurizar. . . . . – 622
Tetrea. . . . . – 626
Tiricia. . . . . – 644
Trancelín. . . . . – 682
Tranzar. . . . . – 688
Traspalado. . . . – 691
Tripular. . . . . – 710

U

Uña (en la). . . . t. III 734

V

Valde. . . . . t. III 751
Versil. . . . . – 780
Vezado. . . . . – 789
Violero. . . . . – 805
Virtuoso. . . . . – 809
Vistoso. . . . . – 812
Volaje. . . . . – 818

Z

Zárcula. . . . . t. II. 848

(1) Ir al Rollo.
2 Solak.

B) Acerca de **harre!, harrear, harriero...** escribe el Sr. Rodríguez Marín en su recentísima y premiada edición crítica de *Rinconete y Cortadillo*, lo que verá el leyente y que confirma lo dicho con las autoridades de García Blanco, Moratín, Lope y Terreros.

Dice así el autor de la edición crítica (p. 361–362):

Perdóneme la Academia Española si, contra lo que ella practica, conservo en la palabra **harriero** la **h** con que lo escribía Cervantes y con que aparece en las primeras ediciones de las *Novelas ejemplares*. Con ella la estampó la Academia misma en el Diccionario de autoridades, así como **harre** y **harrear**... El vulgo andaluz conserva la aspiración inicial fuerte, una como jota, en esas palabras... Pero, ¿á qué más insistir, sabido como es que en lo antiguo se dijo **farre** y **farrear** y por tanto no puede haberse perdido la **h** en que hubieron de convertirse tales efes. Véase el siguiente ejemplo del Arcipreste de Hita, *Libro del buen amor*, copl. 491:

Con una sola cuerda non abrás grand tranca,
nin por un solo **farre** *non anda buena manca.*»

ERRATAS

PÁGINA	DICE	LÉASE
15	*Abajo!*, adv.	*Abajo!*, interj.
64	*Castrapuercos.*	*Castrapuercos.*
158	*Lombre.*	*Lombre.*
187	*Panchueco*	*Pancihueco.*
240	550	900
240	*tan muchos*	*tan mucho.*

El art.	*Ablaqueación*	después de	*Abismático.*
—	*Baladero*	antes de	*Bají.*
—	*Burba*	—	*Burche.*
—	*Carilamido*	—	*Carilindo.*
—	*Cimero*	—	*Cinedo.*
—	*Comendador*	—	*Comerroes.*
—	*Encabezo*	—	*Enarbolado.*
—	*Fuées*	—	*Fo!*
—	*Jumá*	—	*Juncalera.*
—	*Libre real*	después de	*Libertadillo.*
—	*Lincar*	—	*Lindon.*
—	*Llombre*	—	*Llavaco.*
—	*No... que*	antes de	*Nocturnino.*
—	*Soplo*	—	*Serranía.*

University of Toronto
Library

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET

Acme Library Card Pocket
Under Pat. "Ref. Index File"
Made by LIBRARY BUREAU

For use in

Author Aicardo, José Manuel

Title Palabras y acepciones castellanas...

98905

LaS.D
A288p